

Express Runtime



Centre de documentation de la console

Version 2 Edition 1

Express Runtime



Centre de documentation de la console

Version 2 Edition 1

Remarque

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Remarques», à la page 197.

Deuxième édition (novembre 2005)

Cette édition s'applique à la version 2, édition 1, modification 1 d'IBM Express Runtime (numéro de produit 5724-J10) et à toutes les éditions et modifications de ce logiciel jusqu'à indication du contraire dans une nouvelle édition.

© Copyright International Business Machines Corporation 2003, 2005. All rights reserved.

Table des matières

Chapitre 1. Présentation	1	ID utilisateur et mot de passe pour la gestion des composants intermédiaires	81
Présentation d'Express Runtime Console	1	Identification et résolution des incidents liés aux bases de données	81
Composants Express Runtime	1	Identification et résolution des incidents liés à IBM HTTP Server	82
Assistance d'Express Runtime Console.	2	Identification et résolution des incidents liés à WebSphere Application Server – Express	82
Chapitre 2. Planification	3	Analyse des incidents et génération de rapports	83
Vérifiez que le matériel et les logiciels prérequis sont présents	3	Base de données de symptômes	88
Identifiez les ports en cours d'utilisation sur les ordinateurs cible	3	Messages IRU05000.	88
Chapitre 3. Installation et configuration	5	IRU05000	88
Installation de la console	5	IRU05001	89
Matériel et logiciels prérequis pour Express Runtime Console	5	IRU05002	89
Navigateurs Web pris en charge	6	IRU05003	89
Démarrage de l'assistant de déploiement d'Express Runtime	7	IRU05004	89
Indication d'ordinateurs cible.	7	IRU05005	90
Indication de paramètres de configuration	8	IRU05006	90
Déploiement de Express Runtime Console	10	IRU05007	90
Vérification de la réussite d'une installation	10	IRU05008	90
Utilisation d'un certificat provenant d'une autorité de certification	10	IRU05009	91
Identification et résolution des incidents d'installation	16	IRU05010	91
Désinstallation	19	IRU05011	91
Désinstallation d'Express Runtime Console.	19	IRU05012	91
Désinstallation des extensions de gestion	20	IRU05013	91
Chapitre 4. Utilisation de la console	23	IRU05014	92
Utilisation de la console	23	IRU05016	92
Démarrage et configuration de la console	23	IRU05017	92
Utilisation des solutions personnalisées	28	IRU05019	92
Utilisation des fonctions de résolution des incidents	31	IRU05020	93
Gestion de bases de données	32	IRU05021	93
Gestion de serveurs d'applications.	37	IRU05022	93
Gestion des serveurs Web	40	IRU05023	94
Rubriques d'aide de la console Express Runtime	42	IRU05024	94
Express Runtime Console - Rubriques d'aide	42	IRU05030	94
Administration de la base de données IBM.	57	IRU05031	94
Administration d'IBM HTTP Server	66	IRU05032	94
Administration d'IBM WebSphere Application Server - Express	72	IRU05033	95
Chapitre 5. Référence	77	IRU05034	95
Définition de solutions personnalisées à l'aide de fichiers XML	77	IRU05035	95
Identification et résolution des incidents.	78	IRU05036	95
Visualisation des informations de version de produit	78	IRU05037	96
Integrated Solutions Console	79	IRU05040	96
Résolution des incidents de connectivité.	80	IRU05041	96
		IRU05042	96
		IRU05043	97
		IRU05044	97
		IRU05045	97
		IRU05046	97
		IRU05047	97
		IRU05049	98
		IRU05050	98
		IRU05051	98
		IRU05100	98
		IRU05101	99
		IRU05102	99

IRU05103	99	IRU05169	115
IRU05104	99	IRU05170	115
IRU05105	100	IRU05171	115
IRU05106	100	IRU05172	115
IRU05107	100	IRU05173	115
IRU05108	100	IRU05174	116
IRU05109	101	IRU05175	116
IRU05110	101	IRU05176	116
IRU05111	101	IRU05177	116
IRU05112	102	IRU05178	117
IRU05113	102	IRU05179	117
IRU05114	102	IRU05180	117
IRU05115	103	IRU05181	117
IRU05116	103	IRU05182	117
IRU05117	103	IRU05183	118
IRU05118	103	IRU05184	118
IRU05119	104	IRU05185	118
IRU05120	104	IRU05189	118
IRU05121	104	IRU05190	119
IRU05122	104	IRU05200	119
IRU05123	105	IRU05201	119
IRU05124	105	IRU05202	119
IRU05125	105	IRU05203	120
IRU05126	105	IRU05204	120
IRU05127	106	IRU05205	120
IRU05128	106	IRU05206	120
IRU05129	106	IRU05207	121
IRU05130	106	IRU05208	121
IRU05131	107	IRU05209	121
IRU05132	107	IRU05210	122
IRU05133	107	IRU05211	122
IRU05134	108	IRU05212	122
IRU05140	108	IRU05213	122
IRU05141	108	IRU05214	123
IRU05142	108	IRU05215	123
IRU05143	109	IRU05216	123
IRU05144	109	IRU05217	123
IRU05145	109	IRU05218	124
IRU05146	109	IRU05219	124
IRU05147	109	IRU05230	124
IRU05148	110	IRU05231	124
IRU05149	110	IRU05232	125
IRU05150	110	IRU05233	125
IRU05151	110	IRU05234	125
IRU05152	111	IRU05235	125
IRU05153	111	IRU05236	125
IRU05154	111	IRU05237	126
IRU05155	111	IRU05238	126
IRU05156	112	IRU05239	126
IRU05157	112	IRU05240	126
IRU05158	112	IRU05241	127
IRU05159	112	IRU05242	127
IRU05160	112	IRU05243	127
IRU05161	113	IRU05260	127
IRU05162	113	IRU05261	127
IRU05163	113	IRU05262	128
IRU05164	113	IRU05263	128
IRU05165	114	IRU05264	128
IRU05166	114	IRU05265	128
IRU05167	114	IRU05266	129
IRU05168	114	IRU05267	129

IRU05268.	129	IRU05338.	143
IRU05269.	129	IRU05339.	143
IRU05270.	130	IRU05340.	143
IRU05271.	130	IRU05341.	144
IRU05272.	130	IRU05342.	144
IRU05273.	130	IRU05343.	144
IRU05274.	130	IRU05344.	144
IRU05275.	131	IRU05345.	145
IRU05276.	131	IRU05346.	145
IRU05277.	131	IRU05347.	145
IRU05278.	131	IRU05348.	145
IRU05279.	132	IRU05349.	146
IRU05280.	132	IRU05350.	146
IRU05281.	132	IRU05351.	146
IRU05282.	132	IRU05352.	146
IRU05283.	133	IRU05353.	146
IRU05284.	133	IRU05354.	147
IRU05285.	133	IRU05355.	147
IRU05286.	133	IRU05356.	147
IRU05287.	133	IRU05357.	147
IRU05288.	134	IRU05358.	148
IRU05289.	134	IRU05406.	148
IRU05290.	134	IRU05407.	148
IRU05291.	134	IRU05408.	148
IRU05292.	135	IRU05409.	149
IRU05300.	135	IRU05410.	149
IRU05301.	135	IRU05411.	149
IRU05302.	135	IRU05412.	149
IRU05303.	135	IRU05413.	149
IRU05305.	136	IRU05414.	150
IRU05306.	136	IRU05415.	150
IRU05307.	136	IRU05416.	150
IRU05308.	136	IRU05417.	150
IRU05309.	137	IRU05418.	151
IRU05310.	137	IRU05419.	151
IRU05311.	137	IRU05420.	151
IRU05312.	137	IRU05421.	151
IRU05313.	138	IRU05422.	151
IRU05314.	138	IRU05500.	152
IRU05315.	138	IRU05501.	152
IRU05316.	138	IRU05502.	152
IRU05317.	138	IRU05503.	152
IRU05318.	139	IRU05504.	153
IRU05319.	139	IRU05505.	153
IRU05320.	139	IRU05506.	153
IRU05321.	139	IRU05507.	153
IRU05322.	140	IRU05508.	154
IRU05323.	140	IRU05509.	154
IRU05324.	140	IRU05510.	154
IRU05325.	140	IRU05511.	154
IRU05326.	141	IRU05512.	155
IRU05327.	141	IRU05513.	155
IRU05328.	141	IRU05514.	155
IRU05329.	141	IRU05515.	155
IRU05330.	141	IRU05525.	156
IRU05332.	142	IRU05526.	156
IRU05333.	142	IRU05527.	156
IRU05334.	142	IRU05528.	156
IRU05335.	142	IRU05529.	157
IRU05336.	143	IRU05530.	157
IRU05337.	143	IRU05531.	157

IRU05532.	157	IRU05821.	172
IRU05533.	158	IRU05822.	172
IRU05534.	158	IRU05823.	172
IRU05535.	158	IRU05824.	172
IRU05536.	158	IRU05825.	173
IRU05537.	159	IRU05826.	173
IRU05538.	159	IRU05827.	173
IRU05539.	159	IRU05828.	173
IRU05540.	159	IRU05829.	174
IRU05541.	159	IRU05830.	174
IRU05542.	160	IRU05831.	174
IRU05543.	160	IRU05832.	174
IRU05551.	160	IRU05833.	174
IRU05552.	160	IRU05834.	175
IRU05553.	161	IRU05835.	175
IRU05554.	161	IRU05836.	175
IRU05555.	161	IRU05837.	175
IRU05556.	161	IRU05838.	176
IRU05557.	162	IRU05839.	176
IRU05558.	162	IRU05840.	176
IRU05559.	162	IRU05841.	176
IRU05560.	162	IRU05842.	176
IRU05561.	163	IRU05843.	177
IRU05562.	163	IRU05844.	177
IRU05563.	163	IRU05845.	177
IRU05564.	163	IRU05846.	177
IRU05565.	164	IRU05847.	178
IRU05566.	164	IRU05848.	178
IRU05567.	164	IRU05849.	178
IRU05568.	164	IRU05850.	178
IRU05569.	165	IRU05851.	178
IRU05755.	165	IRU05852.	179
IRU05750.	165	IRU05853.	179
IRU05751.	165	IRU05854.	179
IRU05752.	166	IRU05855.	179
IRU05753.	166	IRU05856.	180
IRU05754.	166	IRU05857.	180
IRU05758.	166	IRU05858.	180
IRU05759.	167	IRU05859.	180
IRU05760.	167	IRU05860.	181
IRU05800.	167	IRU05861.	181
IRU05801.	167	IRU05862.	181
IRU05802.	168	IRU05863.	181
IRU05803.	168	IRU05864.	181
IRU05804.	168	IRU05865.	182
IRU05805.	168	IRU05866.	182
IRU05806.	168	IRU05867.	182
IRU05807.	169	IRU05868.	182
IRU05808.	169	IRU05869.	183
IRU05809.	169	IRU05870.	183
IRU05810.	169	IRU05871.	183
IRU05811.	170	IRU05872.	183
IRU05812.	170	IRU05873.	183
IRU05813.	170	IRU05874.	184
IRU05814.	170	IRU05875.	184
IRU05815.	170	IRU05876.	184
IRU05816.	171	IRU05877.	184
IRU05817.	171	IRU05878.	185
IRU05818.	171	IRU05879.	185
IRU05819.	171	IRU05880.	185
IRU05820.	172	IRU05881.	185

IRU05882.	. . . . .	185
IRU05883.	. . . . .	186
IRU05884.	. . . . .	186
IRU05885.	. . . . .	186
IRU05886.	. . . . .	186
IRU05887.	. . . . .	187
IRU05888.	. . . . .	187
IRU05889.	. . . . .	187
IRU05890.	. . . . .	187
IRU05891.	. . . . .	188
IRU05893.	. . . . .	188
IRU05894.	. . . . .	188
IRU05895.	. . . . .	188
IRU05896.	. . . . .	188
IRU05897.	. . . . .	189
IRU05898.	. . . . .	189
IRU05899.	. . . . .	189

IRU05900.	. . . . .	189
IRU05901.	. . . . .	190
IRU05903.	. . . . .	190
IRU05904.	. . . . .	190
IRU05907.	. . . . .	190
IRU05908.	. . . . .	191
IRU05909.	. . . . .	191
Marques		191

Chapitre 6. Accessibilité.	. . . . .	193
Accessibilité et raccourcis-clavier		193

Chapitre 7. Bibliographie	. . . . .	195
Documentation relative aux produits fournis		195

Annexe. Remarques	197
--------------------------	-----------	------------

Chapitre 1. Présentation

Présentation d'Express Runtime Console

Express Runtime Console fournit un utilitaire Web unique permettant d'exécuter des tâches administratives. En fournissant une interface utilisateur basée Web cohérente, Express Runtime Console simplifie l'expérience de gestion des composants IBM Express Runtime intermédiaires suivants :

- WebSphere Application Server – Express
- DB2 UDB Express
- IBM HTTP Server
- Informix Dynamic Server Express

a

Express Runtime Console vous aide à gérer plusieurs instances de chaque composant IBM Express Runtime intermédiaire. Les composants IBM Express Runtime intermédiaires que vous gérez peuvent être installés sur un ou plusieurs ordinateurs. Vous pouvez utiliser Express Runtime Console pour exécuter les tâches administratives suivantes :

- Vérifier l'état des serveurs d'applications, des serveurs Web et des bases de données ; les démarrer et les arrêter.
- Configurer les paramètres de consigne et visualiser les fichiers journaux.
- Analyser les fichiers journaux de plusieurs composants.
- Vérifier l'état des serveurs et la santé de la base de données.
- Exécuter une sauvegarde de la base de données en une seule fois.
- Modifier les paramètres de configuration WebSphere Application Server – Express.
- Filtrer les tâches en fonction de votre rôle.

a

Vous pouvez accéder à Express Runtime Console à partir d'un navigateur Web pour que vous puissiez gérer les composants intermédiaires IBM Express Runtime à distance. Vous pouvez configurer Express Runtime Console pour l'utiliser avec un certificat provenant d'une autorité de certification pour plus de sécurité.

Composants Express Runtime

Express Runtime se compose d'outils de développement et de déploiement associés à des composants intermédiaires IBM que vous pouvez utiliser pour créer des solutions métier maximales. Les composants intermédiaires et Express Runtime Console peuvent être déployés et intégrés à vos solutions. Express Runtime Console permet de configurer un système pour gérer tous les composants intermédiaires. Il existe des modules de console distincts pour chaque combinaison de type de composant intermédiaire (serveur d'applications, base de données et serveur Web) et de système d'exploitation cible.

Tous ces composants peuvent être déployés à l'aide de l'assistant de déploiement d'Express Runtime.

Le déploiement d'un composant intermédiaire inclut une *extension de gestion*, laquelle comporte le support nécessaire pour que la console puisse gérer à distance les fonctions de ce composant. Lorsqu'une extension de gestion est déployée sur

un système, l'assistant de déploiement installe également un agent de console, lequel contrôle les communications établies avec la console.

Lorsque vous sélectionnez un module de console à déployer, l'assistant de déploiement installe également Integrated Solutions Console, qui fournit la structure de la console. Reportez-vous au centre de documentation d'Integrated Solutions Console pour plus de détails. L'assistant de déploiement installe également la version de base d'Express Runtime Console à ce moment, notamment les rubriques d'aide de base de la console.

Assistance d'Express Runtime Console

Express Runtime Console s'adresse aux personnes chargées de gérer ou d'exécuter des tâches administratives sur des composants intermédiaires Express Runtime. Si vous êtes administrateur système, éditeur de logiciels ou déployeur de logiciels, Express Runtime Console peut vous aider à fournir un emplacement central Web pour exécuter plusieurs tâches de gestion et d'administration intermédiaires, notamment toutes les tâches pour WebSphere Application Server – Express.

Chapitre 2. Planification

Vérifiez que le matériel et les logiciels prérequis sont présents

Avant d'installer Express Runtime Console, vérifiez que le matériel et les logiciels prérequis sont installés sur les ordinateurs cible sur lesquels le déploiement sera effectué. Voir «Matériel et logiciels prérequis pour Express Runtime Console», à la page 5. Le fait de vérifier que ces éléments prérequis sont installés vous permet d'éliminer tout conflit système comme sources possibles d'erreur que vous devriez identifier et résoudre pendant l'installation.

Identifiez les ports en cours d'utilisation sur les ordinateurs cible

Identifiez les éventuels ports utilisés sur les ordinateurs cible sur lesquels vous souhaitez effectuer le déploiement. Ainsi, vous éviterez des conflits de port. Il s'agit probablement des erreurs les plus couramment détectées lors de l'identification et de la résolution d'incidents pendant des opérations d'installation. Vous pouvez déterminer les ports qui sont utilisés sous Windows ou Linux en ouvrant une fenêtre d'invite de commande sur l'ordinateur cible et en entrant la commande suivante :

```
netstat -a
```

Pour afficher la liste des ports TCP utilisés sur les ordinateurs iSeries, utilisez la commande netstat. Dans le menu, sélectionnez l'option **3. Work with TCP/IP connection status** pour afficher la liste de tous les ports utilisés.

Chapitre 3. Installation et configuration

Installation de la console

a La procédure d'installation des modules Express Runtime Console est décrite dans
a cette section. Des instructions de désinstallation de la console et des modules
a associés sont également disponibles.

Remarque : Si vous appliquez un correctif logiciel non fourni avec Express Runtime à un composant intermédiaire, il est possible que la console Express Runtime ne gère pas ce composant correctement. Consultez le site de support Express Runtime ou prenez contact avec un service d'assistance Express Runtime avant d'appliquer un correctif à un composant intermédiaire.

Les instructions incluses ne concernent que l'installation des modules de la console. Le déploiement et l'installation des extensions de gestion sont effectués au cours du déploiement des composants intermédiaires. Reportez-vous au centre de documentation Express Runtime pour plus de détails concernant l'installation des composants intermédiaires.

Matériel et logiciels prérequis pour Express Runtime Console

Express Runtime Console peut être déployé à partir des environnements système pris en charge par Express Runtime. Pour plus de détails, reportez-vous au centre de documentation Express Runtime.

Les sections suivantes décrivent l'environnement d'exécution de la console.

Configuration matérielle

Pour Linux sous Intel ou Windows sous Intel :

Processeur

Minimum

Pentium 800 MHz ou équivalent

Configuration conseillée

Pentium 1,4 GHz ou plus, ou équivalent

Mémoire

Minimum

a 1 Go (1,5 Go minimum si tous les composants intermédiaires et la
a console sont exécutés)

Configuration conseillée

a 1,5 Go (2 Go minimum si tous les composants intermédiaires et la
a console sont exécutés)

a **Remarque :** Si vous déployez la console sur l'ordinateur sur lequel
a vous exécutez l'assistant de déploiement, vous devez
a disposer de 500 Mo supplémentaires.

Espace disque

- 982 Mo pour l'installation

- 679 Mo supplémentaires dans le répertoire /tmp pendant l'installation
- 290 Mo pour l'installation terminée

Pour Linux sous Power :

Processeur

- Modèles pSeries prenant en charge Linux (support 64 bits uniquement)
- POWER4 et POWER5

Mémoire

Minimum

1 Go (1,5 Go minimum si tous les composants intermédiaires et la console sont exécutés)

Configuration conseillée

1,5 Go (2 Go minimum si tous les composants intermédiaires et la console sont exécutés)

Remarque : Si vous déployez la console sur l'ordinateur sur lequel vous exécutez l'assistant de déploiement, vous devez disposer de 500 Mo supplémentaires.

Espace disque

- 982 Mo pour l'installation
- 679 Mo supplémentaires dans le répertoire /tmp pendant l'installation
- 290 Mo pour l'installation terminée

Configuration logicielle

Systèmes d'exploitation : Tous les systèmes pris en charge par Express Runtime comme systèmes cible sont pris en charge, sauf iSeries.

Restriction : La console ne peut être déployée sur un système i5/OS ni un système OS/400. Cependant, ces systèmes peuvent être gérés à l'aide de la console.

Remarque : Le contrôleur d'agent Rational de l'analyseur de journaux pour OS/400 (iSeries) exige que vous installiez IBM XML Toolkit pour iSeries (5733-XT1). Prenez contact avec votre fournisseur iSeries pour obtenir une copie d'IBM XML Toolkit pour iSeries.

La rubrique "Navigateurs Web pris en charge" fournit une liste exhaustive des navigateurs Web pris en charge par la console Express Runtime.

Navigateurs Web pris en charge

La console Express Runtime prend en charge les navigateurs Web suivants :

- Firefox version 1.x
- Microsoft Internet Explorer version 6.0 avec Service Pack 1 et suivants
- Mozilla version 1.3
- Mozilla version 1.4
- Mozilla version 1.7
- Netscape version 7.x

Démarrage de l'assistant de déploiement d'Express Runtime

Vous pouvez déployer Express Runtime Console sur un ou plusieurs ordinateurs cible à l'aide de l'assistant de déploiement. Pour démarrer l'assistant de déploiement et ouvrir le fichier de solution d'Express Runtime Console, procédez comme suit :

1. Sous Windows, cliquez sur **Démarrer > Programmes > IBM Express Runtime 2.1 > Assistant de déploiement**. Sous Linux, cliquez sur **Menu principal > IBM Express Runtime 2.1 > Assistant de déploiement**. L'assistant de déploiement s'ouvre.
2. Dans l'assistant de déploiement, cliquez sur **Fichier > Ouvrir**.
3. Par défaut, le contenu du dossier Express Runtime s'affiche. Si le dossier ne s'ouvre pas, accédez au dossier `<rep_install>\runtime21\SolutionEnabler\`. Sélectionnez le fichier approprié (par exemple, IRU2_1_MiddlewareAll.ser). Cliquez sur **Ouvrir**.
4. Le panneau IBM Express Runtime Middleware s'affiche. Cliquez sur **Suivant**.
5. Cochez la case (**Administration**) associée à la tâche **Express Runtime Console**. Cliquez sur **Suivant**.

Remarque : Vous pouvez également déployer simultanément les composants intermédiaires, y compris leurs extensions de module de gestion. Cliquez sur les cases à cocher appropriées correspondant aux composants intermédiaires.

6. Cochez les cases associées aux plateformes sur lesquelles vous souhaitez effectuer l'installation. Cliquez sur **Suivant**.

Indication d'ordinateurs cible

Indiquez un ou plusieurs ordinateurs cible sur lesquels déployer Express Runtime Console. Cette sélection est limitée à 100 ordinateurs cible. Pour indiquer un ordinateur cible, vous devez spécifier le nom de domaine qualifié complet ou l'adresse IP de cet ordinateur. Un nom de domaine qualifié complet comporte tous les noms de domaine de niveau supérieur, jusqu'au nom de domaine le plus élevé.

Utilisez les instructions décrites ci-après pour indiquer un format de nom de domaine correct.

- Une chaîne de texte alphanumérique de 24 caractères au maximum, contenant des lettres comprises entre A et Z, des chiffres compris entre 0 et 9, le signe moins (-), et un point (.)
- Cette chaîne doit commencer par un caractère alphabétique.
- Vous pouvez utiliser des majuscules et des minuscules.
- Cette chaîne ne doit pas se terminer par un signe moins ou un point.
- Vous ne pouvez utiliser que des points pour délimiter les composants d'un nom de domaine.
- N'utilisez pas de caractère blanc ni d'espace.

Utilisez les instructions décrites ci-après pour indiquer un format d'adresse IP correct.

- Une adresse numérique 32 bits contenant quatre nombres.
- Chacun de ces quatre nombres est compris entre 0 et 255.
- Chacun de ces quatre nombres est séparé par des points.

Pour indiquer un ordinateur cible, procédez comme suit :

1. Dans la zone **Ordinateur cible**, entrez un nom de domaine complet ou une adresse IP. Chaque fois qu'un nom de domaine ou qu'une adresse IP est spécifié, la validité du format est vérifié. En outre, le système vérifie que l'entrée que vous ajoutez n'existe pas déjà.
2. Cliquez sur **Ajouter**.
3. Répétez les étapes un et deux pour tous les autres ordinateurs cible.
4. Cliquez sur **Tester les connexions** afin de vérifier que l'assistant de déploiement peut se connecter aux ordinateurs cible spécifiés. La fenêtre Target Computer Data s'ouvre et affiche l'état de chacun des ordinateurs cible. Si l'assistant de déploiement ne peut pas se connecter à un ordinateur cible, vérifiez que le nom de domaine qualifié complet ou l'adresse IP est correct. Si ces informations sont correctes, adressez-vous au propriétaire de l'ordinateur afin de déterminer si celui-ci fonctionne et s'il est connecté à un réseau. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre.

Important : Vérifiez si IBM Installation Agent existe sur tous les ordinateurs cibles pour effectuer un déploiement. Il n'est pas nécessaire d'installer IBM Installation Agent sur le système appelé localhost s'il est la cible d'un déploiement.

5. Cliquez sur **Suivant**.

Indication de paramètres de configuration

La boîte de dialogue Paramètres de déploiement contient les paramètres de déploiement pour une application associée à une tâche sélectionnée. Les paramètres de déploiement sont utilisés pour configurer une installation pendant le déploiement. Certains exemples de déploiement incluent des ID utilisateur, des mots de passe et des répertoires cible.

Dans de nombreux cas, des valeurs par défaut peuvent être associées aux paramètres de déploiement. Vous pouvez utiliser ou modifier les valeurs par défaut. Les valeurs sont partagées avec tous les ordinateurs cible associés à une tâche.

Remplissez toutes les zones requises de la boîte de dialogue Paramètres de déploiement. Les zones requises sont marquées d'un astérisque.

Indiquez les paramètres de déploiement suivants :

*Emplacement d'installation

Indiquez l'emplacement du répertoire où Express Runtime Console doit être installé sur les ordinateurs cible. Spécifiez un chemin complet vers l'emplacement d'installation.

*Port HTTP

Indiquez le numéro de port utilisé pour les activités HTTP sur l'ordinateur cible. Utilisé pour une ouverture de session sur la console.

*Port RMI/d'amorçage

Indiquez le numéro de port utilisé pour les activités d'amorçage et d'invocation RMI (Remote Method Invocation) sur l'ordinateur cible.

*Port HTTPS

Indiquez le numéro de port utilisé pour les activités HTTPS sur l'ordinateur cible.

***Port SOAP**

Indiquez le numéro de port utilisé pour l'activité SOAP (Simple Object Access Protocol) sur l'ordinateur cible.

***Port HTTP de serveur d'applications**

Indiquez le numéro de port utilisé pour les activités HTTP du serveur d'applications sur l'ordinateur cible. Utilisé pour une ouverture de session sur la console.

***Port RMI/d'amorçage de serveur d'applications**

Indiquez le numéro de port utilisé pour les activités d'amorçage et d'invocation RMI (Remote Method Invocation) du serveur d'applications sur l'ordinateur cible.

***Port HTTPS de serveur d'applications**

Indiquez le numéro de port utilisé pour les activités HTTPS du serveur d'applications sur l'ordinateur cible.

***Port SOAP de serveur d'applications**

Indiquez le numéro de port utilisé pour les activités SOAP (Simple Object Access Protocol) du serveur d'applications sur l'ordinateur cible.

***Port Eclipse**

Indiquez le numéro de port utilisé pour le serveur Eclipse sur l'ordinateur cible.

ID administrateur

Fournit l'ID de l'administrateur pour Express Runtime Console. Utilisé pour une ouverture de session sur la console.

Mot de passe

Indiquez le mot de passe associé à l'ID administrateur. Utilisé pour une ouverture de session sur la console.

Vérification du mot de passe

Entrez de nouveau le mot de passe associé à l'ID administrateur afin de le vérifier.

Module Console pour WebSphere Application Server - Express

Sélectionnez **Oui** si vous souhaitez déployer le module d'extension Console pour WebSphere Application Server - Express. Si vos solutions n'utilisent pas WebSphere Application Server - Express, ou si l'application est déjà installée sur l'ordinateur cible, il est inutile de déployer le module d'extension de la console.

a
a
a
a
a
a

Module de console pour une base de données

Sélectionnez **Oui** si vous souhaitez déployer le module d'extension de console pour les bases de données. Si vos solutions n'utilisent pas DB2 UDB Express ou Informix Dynamic Server Express, ou si le composant de base de données est déjà installé sur l'ordinateur cible, il est inutile de déployer ce module d'extension de console.

Module Console pour IBM HTTP Server

Sélectionnez **Oui** si vous souhaitez déployer le module d'extension Console pour IBM HTTP Server. Si vos solutions n'utilisent pas IBM HTTP Server, ou si l'application est déjà installée sur l'ordinateur cible, il est inutile de déployer le module d'extension de la console.

Une fois que vous avez indiqué les paramètres de configuration, vérifiez qu'il n'existe aucun conflit de port. Pour ce faire, ouvrez une fenêtre d'invite de commande sur l'ordinateur cible et tapez ce qui suit :

netstat -a

Vérifiez la liste pour être sûr qu'il n'y aura pas de conflits de ports. En cas de conflit de ports, indiquez des valeurs de port différentes dans les paramètres de configuration. Une fois que vous avez terminé de définir les paramètres de configuration, cliquez sur **Suivant**.

Déploiement de Express Runtime Console

L'assistant de déploiement affiche une boîte de dialogue récapitulative de la tâche d'Express Runtime Console et des ordinateurs cibles sélectionnés pour le déploiement. Une estimation du temps d'installation de la tâche d'Express Runtime Console est fournie ainsi que le récapitulatif de cette tâche. Cliquez sur **Déployer tout** pour déployer la tâche Express Runtime Console.

L'assistant de déploiement fournit des informations sur l'état de déploiement de la tâche Express Runtime Console. Il affiche l'état d'avancement de la tâche en pourcentage et une estimation du temps restant afin la fin du déploiement. Lorsque le déploiement d'une tâche a abouti, celle-ci est précédée d'une marque verte. En cas d'échec, la tâche est précédée d'une lettre X rouge. Si une tâche n'est pas déployée, un ou plusieurs messages s'affichent afin de vous permettre d'identifier la raison de cet échec. Cliquez sur **Messages détaillés** pour afficher une liste.

Pour en savoir plus sur les messages d'état et les options de journalisation, reportez-vous à l'Express Runtime.

Vérification de la réussite d'une installation

Une fois que vous avez déployé Express Runtime Console sur un ordinateur cible, vous pouvez vérifier l'installation en procédant comme suit :

1. A partir d'un navigateur Web, tapez l'URL suivante : `http://nom d'hôte:8421/ibm/console` où *nom d'hôte* et *8421* sont les valeurs que vous avez fournies respectivement pour le paramètre de configuration de nom d'hôte et le paramètre de configuration de port HTTP dans l'assistant de déploiement.
2. Lorsque la page de connexion à Express Runtime Console s'affiche, indiquez le paramètre de configuration d'ID administrateur que vous avez spécifié dans la zone **ID utilisateur** de l'assistant de déploiement.
3. Tapez le mot de passe que vous avez spécifié dans la zone **Mot de passe** de l'assistant de déploiement.
4. Cliquez sur **Se connecter**.

Vérifiez si la console pour Express Runtime est illustrée à la page d'accueil.

Utilisation d'un certificat provenant d'une autorité de certification

Pour plus de sécurité, vous pouvez utiliser un certificat provenant d'une autorité de certification. Les certificats sont basés sur des clés privées et des clés publiques. Chaque clé est comme une unité de chiffrement unique. Deux clés ne sont jamais identiques, c'est la raison pour laquelle une clé peut être utilisée pour identifier son propriétaire. Les clés fonctionnent toujours par paires. L'une s'appelle la clé privée et l'autre, la clé publique. Les données chiffrées par une clé publique peuvent être déchiffrées uniquement par la clé privée correspondante et inversement. Les clés publiques sont distribuées gratuitement aux personnes qui

souhaitent échanger des informations sécurisées avec vous. La clé privée n'est jamais copiée ou distribuée. Elle est sécurisée sur votre ordinateur ou votre serveur.

Vous pouvez définir un certificat sur l'ordinateur qui exécute la console. Vous pouvez aussi en définir un sur tout ordinateur sur lequel l'agent de console est installé (c'est-à-dire sur lequel un composant intermédiaire est installé). Les procédures permettant d'effectuer cette opération doivent être exécutées sur l'ordinateur spécifique à configurer. Pour utiliser un certificat provenant d'une autorité de certification, vous devez exécuter les tâches suivantes (des instructions spécifiques présentes dans d'autres rubriques vous donnent des informations détaillées concernant l'ordinateur sur lequel la console est installée et celui sur lequel l'agent de console est installé) :

1. Créez une demande de signature de certificat.
2. Recevez un certificat ayant été signé par une autorité de certification.
3. Retirez le certificat d'auto-signature par défaut d'Express Runtime Console ou du magasin de clés de l'agent de console.
4. Redémarrez Express Runtime Console ou l'agent de console.

Ces tâches sont applicables aux systèmes suivants :

- Ordinateurs Windows ou Linux sur lesquels la console est installée
- Ordinateurs Windows, Linux ou iSeries sur lesquels les extensions de gestion sont installées

Certificat de la console

Création d'une requête de certificat serveur : Pour obtenir un certificat auprès d'une autorité de certification, vous devez soumettre une requête de certificat serveur à l'aide de l'utilitaire de gestion de clés, iKeyman. Lorsque vous utilisez cet outil, lors de la génération d'une requête de certificat serveur, une clé privée est également créée pour l'application pour laquelle le certificat est demandé. La clé privée est conservée dans le fichier de magasin de clés de l'application afin de rester privée. La clé publique est incluse dans le certificat demandé. Pour créer une requête de certificat serveur, procédez comme suit :

1. Démarrez l'utilitaire de gestion des clés en ouvrant une fenêtre d'invite de commande. Accédez au répertoire `<installation_console>/java/jre/bin`, où `installation_console` représente le répertoire (C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\AppServer\java\jre sur les ordinateurs Windows, ou `/opt/IBM/ConsoleIR21/AppServer/java/jre` sur les ordinateurs Linux) dans lequel WebSphere Application Server – Express pour l'exécution de la console est installé. Entrez la commande `./ikeyman.exe` sur les ordinateurs Windows ou iKeyman sur les ordinateurs Linux.
2. Dans la boîte de dialogue iKeyman, cliquez sur **Key Database File > Open**. Sélectionnez **JKS** pour le type de base de données de clés. Sélectionnez `cacert` pour le nom de fichier. Pour l'emplacement, sélectionnez **C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\AppServer\java\jre\lib\security\cacert** sur les ordinateurs Windows, ou **/opt/IBM/ConsoleIR21/AppServer/java/jre/lib/security/cacert** sur les ordinateurs Linux. Cliquez sur **OK**.
3. Tapez le mot de passe et cliquez sur **OK**. Le mot de passe par défaut est **changeit**.
4. Cliquez sur **Create > New Certificate Request**. La boîte de dialogue Create New Key and Certificate Request s'affiche.

5. Indiquez une valeur pour les zones **Key Label**, **Common Name** et **Organization**, puis choisissez un pays.
 - Dans la zone **Key Label**, entrez un intitulé servant à identifier le certificat. Par exemple, Certificat pour Express Runtime Console.
 - Dans la zone **Common Name**, entrez le nom d'hôte qualifié complet du serveur hébergeant Express Runtime Console. Par exemple, myserver.mydomain.com
 - Dans la zone **Organization**, tapez le nom officiel de l'entreprise. Par exemple, MyCompany, Inc.
 - Dans les autres zones, acceptez la valeur par défaut ou indiquez des informations.
 - Tapez un nom pour le fichier contenant la requête de certificat. Par exemple, certreq.arm
6. Cliquez sur **OK**. Un nouveau fichier portant le nom que vous avez indiqué à l'étape 5 est créé.
7. Envoyez le fichier à l'autorité de certification en suivant les instructions relatives à une nouvelle requête de certificat. Ces instructions sont décrites sur le site Web relatif à l'autorité de certification avec laquelle vous travaillez.
8. Fermez l'utilitaire iKeyman.

Réception des certificats signés par une autorité de certification : Lorsqu'une requête de certificat serveur est acceptée, une autorité de certification traite cette requête et vérifie votre identité. Une fois approuvé, le certificat signé est renvoyé par l'autorité de certification sous forme de courrier électronique. Stockez le certificat signé dans un fichier base de données de magasin de clés.

Pour recevoir le certificat signé par l'autorité de certification dans un fichier de magasin de clés à l'aide de l'utilitaire iKeyman, procédez comme suit :

1. Démarrez l'utilitaire de gestion des clés en ouvrant une fenêtre d'invite de commande. Accédez au répertoire `<installation_console>/java/jre/bin`, où `installation_console` représente le répertoire (C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\AppServer\java\jre sur les ordinateurs Windows, ou /opt/IBM/ConsoleIR21/AppServer/java/jre sur les ordinateurs Linux) dans lequel WebSphere Application Server – Express pour l'exécution de la console est installé. Entrez la commande `./ikeyman.exe` sur les ordinateurs Windows ou `iKeyman` sur les ordinateurs Linux.
2. Dans la boîte de dialogue iKeyman, cliquez sur **Key Database File > Open**. Sélectionnez **JKS** pour le type de base de données de clés. Sélectionnez `cacert` pour le nom de fichier. Pour l'emplacement, sélectionnez `C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\AppServer\java\jre\lib\security\cacert` sur les ordinateurs Windows, ou `/opt/IBM/ConsoleIR21/AppServer/java/jre/lib/security/cacert` sur les ordinateurs Linux. Cliquez sur **OK**.
3. Tapez le mot de passe et cliquez sur **OK**. Le mot de passe par défaut est **changeit**.
4. Sélectionnez **Personal Certificates** dans la liste.
5. Cliquez sur **Receive**.
6. Cliquez sur **Data type** et sélectionnez le type de données du nouveau certificat numérique, par exemple, Base64-encoded ASCII data. Sélectionnez le type de données correspondant au certificat signé par l'autorité de certification. Si l'autorité de certification envoie le certificat dans un courrier électronique, vous pouvez copier et coller le certificat dans un fichier distinct.

- a
- a
- a
- a
- a
7. Tapez le nom et l'emplacement du fichier de certification pour le nouveau certificat numérique ou cliquez sur **Browse** pour localiser le certificat signé par l'autorité de certification.
 8. Cliquez sur **OK**.
 9. Tapez un intitulé pour le nouveau certificat numérique et cliquez sur **OK**.

a

a

a

Retrait du certificat par défaut du magasin de clés : Lorsque vous ajoutez le certificat signé par l'autorité de certification dans le magasin de clés, retirez le certificat d'auto-signature par défaut.

a

pour ce faire, faites appel à l'utilitaire iKeyman et procédez comme suit :

- a
- a
- a
- a
- a
- a
- a
- a
- a
- a
- a
1. Démarrez l'utilitaire de gestion des clés en ouvrant une fenêtre d'invite de commande. Accédez au répertoire `<installation_console>/java/jre/bin`, où `installation_console` représente le répertoire (C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\AppServer\java\jre sur les ordinateurs Windows, ou /opt/IBM/ConsoleIR21/AppServer/java/jre sur les ordinateurs Linux) dans lequel WebSphere Application Server – Express pour l'exécution de la console est installé. Entrez la commande `./ikeyman.exe` sur les ordinateurs Windows ou `iKeyman` sur les ordinateurs Linux.
 2. Dans la boîte de dialogue iKeyman, cliquez sur **Key Database File > Open**. Sélectionnez **JKS** pour le type de base de données de clés. Sélectionnez `cacert` pour le nom de fichier. Pour l'emplacement, sélectionnez **C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\AppServer\java\jre\lib\security\cacert** sur les ordinateurs Windows, ou `/opt/IBM/ConsoleIR21/AppServer/java/jre/lib/security/cacert` sur les ordinateurs Linux. Cliquez sur **OK**.
 3. Tapez le mot de passe et cliquez sur **OK**. Le mot de passe par défaut est **changeit**.
 4. Sélectionnez **Personal Certificates** dans la liste.
 5. Sélectionnez le certificat intitulé **IRU_Cert**.
 6. Cliquez sur **Delete**. Une boîte de dialogue de confirmation s'affiche. Cliquez sur **Yes**.
 7. Fermez l'utilitaire iKeyman.

a

a

a

Redémarrage d'Express Runtime Console : Lorsque toutes les tâches de gestion importantes ont été effectuées, Express Runtime Console doit être redémarré pour utiliser le nouveau certificat signé par une autorité de certification.

a

a

Pour redémarrer Express Runtime Console sur des ordinateurs Windows, procédez comme suit :

a

Pour démarrer l'Integrated Solutions Console :

a

a

a

a

C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\PortalServer\bin\startISC.bat
<userID> <password>, où les valeurs de <userID> et de <password> sont celles affectées lors de l'installation de la console.

a

Pour arrêter Integrated Solutions Console :

a

a

a

a

C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\PortalServer\bin\stopISC.bat
<userID> <password>, où les valeurs de <userID> et de <password> sont celles affectées lors de l'installation de la console.

a

a

a

Autrement, sous Windows, vous pouvez utiliser le panneau de services pour démarrer ou arrêter Integrated Solutions Console. Le nom de service est *IBM WebSphere Application Server V5 - ISC_Portal*.

Sous Linux, utilisez les scripts de shell suivants :

Pour démarrer l'Integrated Solutions Console :

C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\PortalServer\bin\startISC.sh
<userID> <password>, où les valeurs de <userID> et de <password> sont celles affectées lors de l'installation de la console.

Pour arrêter Integrated Solutions Console :

C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\PortalServer\bin\stopISC.sh
<userID> <password>, où les valeurs de <userID> et de <password> sont celles affectées lors de l'installation de la console.

Certificat de l'agent de console

Création d'une requête de certificat serveur : Pour obtenir un certificat auprès d'une autorité de certification, vous devez soumettre une requête de certificat serveur à l'aide de l'utilitaire de gestion de clés, iKeyman. Lorsque vous utilisez cet outil, lors de la génération d'une requête de certificat serveur, une clé privée est également créée pour l'application pour laquelle le certificat est demandé. La clé privée est conservée dans le fichier de magasin de clés de l'application afin de rester privée. La clé publique est incluse dans le certificat demandé. Pour créer une requête de certificat serveur, procédez comme suit :

1. Démarrez l'utilitaire de gestion des clés en ouvrant une fenêtre d'invite de commande. Accédez au répertoire <installation_agent_console>/java/jre/bin, où *installation_agent_console* est le répertoire dans lequel l'agent de console est installé. Entrez la commande *./ikeyman.exe* sur les ordinateurs Windows ou iKeyman sur les ordinateurs Linux.
2. Dans la boîte de dialogue iKeyman, cliquez sur **Key Database File > Open**. Sélectionnez **JKS** pour le type de base de données de clés. Sélectionnez **iru_certificates_ext.jks** pour le nom de fichier. Pour l'emplacement, sélectionnez **C:\Program Files\IBM\IRUExt\ConsoleAgent\iru_certificates_ext.jks** sur les ordinateurs Windows, **/opt/IBM/IRUExt/ConsoleAgent/iru_certificates_ext.jks** sur les ordinateurs Linux ou **/QIBM/ProdData/IRUExt/ConsoleAgent/iru_certificates_ext.jks** sur les ordinateurs iSeries. Cliquez sur **OK**.
3. Tapez le mot de passe et cliquez sur **OK**. Le mot de passe par défaut est **changeit**.

Restriction : Ne modifiez pas ce mot de passe ; sinon l'agent de console ne va pas fonctionner.

4. Cliquez sur **Create > New Certificate Request**. La boîte de dialogue Create New Key and Certificate Request s'affiche.
5. Indiquez une valeur pour les zones **Key Label**, **Common Name** et **Organization**, puis choisissez un pays.
 - Dans la zone **Key Label**, entrez un intitulé servant à identifier le certificat. Par exemple, Certificat pour Express Runtime Console.
 - Dans la zone **Common Name**, entrez le nom d'hôte qualifié complet du serveur hébergeant Express Runtime Console. Par exemple, *myserver.mydomain.com*
 - Dans la zone **Organization**, tapez le nom officiel de l'entreprise. Par exemple, *MyCompany, Inc.*
 - Dans les autres zones, acceptez la valeur par défaut ou indiquez des informations.

- a • Tapez un nom pour le fichier contenant la requête de certificat. Par exemple,
a *certreq.arm*
- a 6. Cliquez sur **OK**. Un nouveau fichier portant le nom que vous avez indiqué à
a l'étape 5, à la page 14 est créé.
- a 7. Envoyez le fichier à l'autorité de certification en suivant les instructions
a relatives à une nouvelle requête de certificat. Ces instructions sont décrites sur
a le site Web relatif à l'autorité de certification avec laquelle vous travaillez.
- a 8. Fermez l'utilitaire iKeyman.

a **Réception des certificats signés par une autorité de certification :** Lorsqu'une
a requête de certificat serveur est acceptée, une autorité de certification traite cette
a requête et vérifie votre identité. Une fois approuvé, le certificat signé est renvoyé
a par l'autorité de certification sous forme de courrier électronique. Stockez le
a certificat signé dans un fichier base de données de magasin de clés.

a Pour recevoir le certificat signé par l'autorité de certification dans un fichier de
a magasin de clés à l'aide de l'utilitaire iKeyman, procédez comme suit :

- a 1. Démarrez l'utilitaire de gestion des clés en ouvrant une fenêtre d'invite de
a commande. Accédez au répertoire <installation_agent_console>/java/jre/bin, où
a *installation_agent_console* est le répertoire dans lequel l'agent de console est
a installé. Entrez la commande *./ikeyman.exe* sur les ordinateurs Windows ou
a iKeyman sur les ordinateurs Linux.
- a 2. Dans la boîte de dialogue iKeyman, cliquez sur **Key Database File > Open**.
a Sélectionnez **JKS** pour le type de base de données de clés. Sélectionnez
a **iru_certificates_ext.jks** pour le nom de fichier. Pour l'emplacement,
a sélectionnez **C:\Program**
a **Files\IBM\IRUExt\ConsoleAgent\iru_certificates_ext.jks** sur les ordinateurs
a Windows, **/opt/IBM/IRUExt/ConsoleAgent/iru_certificates_ext.jks** sur les
a ordinateurs Linux ou
a **/QIBM/ProdData/IRUExt/ConsoleAgent/iru_certificates_ext.jks** sur les
a ordinateurs iSeries. Cliquez sur **OK**.
- a 3. Tapez le mot de passe et cliquez sur **OK**. Le mot de passe par défaut est
a **changeit**.

a **Restriction :** Ne modifiez pas ce mot de passe ; sinon l'agent de console ne va
a pas fonctionner.

- a 4. Sélectionnez **Personal Certificates** dans la liste.
- a 5. Cliquez sur **Receive**.
- a 6. Cliquez sur **Data type** et sélectionnez le type de données du nouveau certificat
a numérique, par exemple, Base64-encoded ASCII data. Sélectionnez le type de
a données correspondant au certificat signé par l'autorité de certification. Si
a l'autorité de certification envoie le certificat dans un courrier électronique, vous
a pouvez copier et coller le certificat dans un fichier distinct.
- a 7. Tapez le nom et l'emplacement du fichier de certification pour le nouveau
a certificat numérique ou cliquez sur **Browse** pour localiser le certificat signé par
a l'autorité de certification.
- a 8. Cliquez sur **OK**.
- a 9. Tapez un intitulé pour le nouveau certificat numérique et cliquez sur **OK**.

a **Retrait du certificat par défaut du magasin de clés :** Lorsque vous ajoutez le
a certificat signé par l'autorité de certification dans le magasin de clés, retirez le
a certificat d'auto-signature par défaut.

a pour ce faire, faites appel à l'utilitaire iKeyman et procédez comme suit :

- a 1. Démarrez l'utilitaire de gestion des clés en ouvrant une fenêtre d'invite de
a commande. Accédez au répertoire <installation_agent_console>/java/jre/bin, où
a installation_agent_console est le répertoire dans lequel l'agent de console est
a installé. Entrez la commande ./ikeyman.exe sous Windows ou iKeyman sous
a Linux.
- a 2. Dans la boîte de dialogue iKeyman, cliquez sur **Key Database File > Open**.
a Sélectionnez **JKS** pour le type de base de données de clés. Sélectionnez
a **iru_certificates_ext.jks** pour le nom de fichier. Pour l'emplacement,
a sélectionnez **C:\Program**
a **Files\IBM\IRUExt\ConsoleAgent\iru_certificates_ext.jks** sur les ordinateurs
a Windows, **/opt/IBM/IRUExt/ConsoleAgent/iru_certificates_ext.jks** sur les
a ordinateurs Linux ou
a **/QIBM/ProdData/IRUExt/ConsoleAgent/iru_certificates_ext.jks** sur les
a ordinateurs iSeries. Cliquez sur **OK**.
- a 3. Tapez le mot de passe et cliquez sur **OK**. Le mot de passe par défaut est
a **changeit**.

a **Restriction** : Ne modifiez pas ce mot de passe ; sinon l'agent de console ne va
a pas fonctionner.

- a 4. Sélectionnez **Personal Certificates** dans la liste.
- a 5. Sélectionnez le certificat intitulé **IRU_Cert**.
- a 6. Cliquez sur **Delete**. Une boîte de dialogue de confirmation s'affiche. Cliquez
a sur **Yes**.
- a 7. Fermez l'utilitaire iKeyman.

a **Redémarrage de l'agent Express Runtime Console** : Lorsque toutes les tâches de
a gestion importantes ont été effectuées, l'agent Express Runtime Console doit être
a redémarré pour utiliser le nouveau certificat signé par une autorité de certification.

a Pour redémarrer l'agent Express Runtime Console sur des ordinateurs Windows,
a procédez comme suit :

- a 1. Cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration**.
- a 2. Cliquez deux fois sur **Outils administratifs**.
- a 3. Cliquez deux fois sur **Services**.
- a 4. Sélectionnez **Express Runtime Console Agent**.
- a 5. Cliquez sur **Redémarrer**.
- a 6. Fermez le panneau de services Windows.

a Pour redémarrer l'agent Express Runtime Console sur des ordinateurs iSeries,
a procédez comme suit :

- a 1. Ouvrez une fenêtre de terminal.
- a 2. Lancez QSH.
- a 3. Accédez au répertoire /QIBM/ProdData/IRUExt/ConsoleAgent
- a 4. Exécutez IRU_ConsoleAgent_Stop.
- a 5. Exécutez IRU_ConsoleAgent_Start.
- a 6. Fermez la fenêtre de terminal.

Identification et résolution des incidents d'installation

Si l'installation d'Express Runtime Console échoue, vérifiez que :

- Aucune installation précédente d'Integrated Solutions Console ou aucune désinstallation d'Integrated Solutions Console ayant échoué ne figure sur l'ordinateur cible.
- La variable d'environnement PATH système n'est pas trop longue. Si tel est le cas, tentez de la raccourcir autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'installation aboutisse.
- Aucun conflit de port ne se produit lorsque l'ordinateur cible ou les applications actives sur celui-ci utilisent les ports WebSphere Application Server – Express ou IBM HTTP Server par défaut ou si les ports ont été configurés pour être utilisés avec Express Runtime Console. Des conflits de port peuvent se produire lorsque l'installation reconfigure des ports qui étaient utilisés avant l'installation d'Express Runtime Console. Pour résoudre des conflits de port, arrêtez WebSphere Application Server – Express ou les serveurs Web jusqu'à ce que l'installation se termine.
- Le nom d'hôte de l'ordinateur cible est qualifié complet. Si un message de journal indique que ce n'est pas le cas, consultez la documentation relative au système d'exploitation de l'ordinateur cible pour connaître les instructions de modification de la configuration du système afin de fournir un nom d'hôte qualifié complet.

Les mises à niveau de la console nécessitent l'arrêt et le redémarrage d'Integrated Solutions Console. Cette opération peut prendre un certain temps (environ quinze minutes). Pendant ce temps, aucune réponse ni aucun statut ne s'affiche pour indiquer que le processus est en cours d'exécution. Laissez suffisamment de temps à la console pour redémarrer.

Les fichiers journaux sont utiles lors de l'identification et de la résolution des incidents liés à une installation ou à une désinstallation. Vous trouverez les fichiers journaux d'installation et de désinstallation de Integrated Solutions Console dans le répertoire défini par la valeur de la variable d'environnement \$TEMP ou %TEMP% ou %TMP% ou la variable qui se trouve sur l'ordinateur où est installé Express Runtime Console.

Le fichier journal de l'assistant de déploiement doit également être consulté. Sous Windows, il se trouve par défaut dans C:\Program Files\IBM\SolutionEnabler\logs\IRU_DeploymentWizard.log.

Remarque : Si vous appliquez un correctif logiciel non fourni avec Express Runtime à un composant intermédiaire, il est possible que la console Express Runtime ne gère pas ce composant correctement. Consultez le site de support Express Runtime ou prenez contact avec un service d'assistance Express Runtime avant d'appliquer un correctif à un composant intermédiaire.

Incidents liés à Integrated Solutions Console

Si un incident survient au cours de l'installation de la console et qu'un message du journal indique un code retour à partir d'Integrated Solution Console, recherchez la signification du code retour. Les codes retour sont récapitulés, avec leur signification, dans les tableaux des sections suivantes :

- «Codes retour ISCDeploy (INSTALL)», à la page 18
- «Codes retour ISCRemove (UNINSTALL)», à la page 18

Si vous recevez le code retour 104, vérifiez si l'ID utilisateur et le mot de passe ont été entrés correctement, puis relancez la tâche. Pour tous les autres codes retour, prenez contact avec l'ingénieur technique IBM.

Si une installation de l'Integrated Solutions Console échoue, vous pouvez manuellement désinstaller Express Runtime Console. Pour désinstaller manuellement Express Runtime Console, procédez comme suit :

1. Naviguez jusqu'au répertoire temporaire système. Le répertoire temporaire est la valeur de la variable du système d'exploitation \$TEMP ou %TEMP% ou %TMP%.
2. Effectuez une sauvegarde des fichiers suivants :
 - ISCRuntimeInstall.log
 - ISCRuntime.rsp
 - ISCRuntimeUninstall.log
 - All Portal*.log files
3. Dans le répertoire temporaire, supprimez tous les fichiers et les répertoires commençant par la chaîne ISC, par exemple, ISCRuntime.rsp, ISC_TEMP, ISCToolkitInstall.log, Portallnit.log et PortalSetupWAS.log.
4. Recherchez le fichier vpd.properties dans le système de fichiers en sélectionnant **Démarrer > Rechercher > Des fichiers** sous Windows ou **Menu principal > Rechercher** sous Linux.
5. Effectuez une sauvegarde du fichier vpd.properties.
6. Ouvrez le fichier vpd.properties à l'aide d'un éditeur de texte ASCII. Supprimez la ligne qui contient la chaîne *isc_root* où *isc_root* est le répertoire racine de l'installation de la console.
7. Supprimez le répertoire *isc_root*. Si vous ne pouvez pas supprimer le répertoire *isc_root*, assurez-vous que tous les processus Java ont été arrêtés, puis renouvelez la tentative de suppression du répertoire.

Désinstallation des extensions de gestion

Les extensions de gestion ne sont pas désinstallées en même temps que Express Runtime Console. Vous devez les désinstaller séparément.

Remarque : L'agent de console est désinstallé pendant ce processus ; il n'est pas désinstallé lors de la désinstallation de la dernière extension du module de gestion sur un ordinateur.

Désinstallez les extensions de gestion du système doté du composant intermédiaire en procédant comme suit :

Extension de gestion pour DB2 UDB Express pour Windows

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez **Panneau de configuration > Ajout/suppression de programmes**.
2. Sélectionnez **IBM Express Runtime Management Extension, Version 2.1.1 pour IBM DB2 Universal Database Express** dans la boîte de dialogue Ajout/suppression de programmes.
3. Cliquez sur **Modifier/Supprimer**.
4. Suivez les invites du programme de désinstallation.

Extension de gestion pour DB2 UDB Express pour Linux

Un fichier exécutable de désinstallation est fourni dans le dossier `<install_base>/IRUExt/DB2/instance1/_uninst`, où *instance1* est l'emplacement de la première instance de DB2 UDB Express (vous pouvez choisir une autre instance). Ce fichier commence une désinstallation interactive.

Extension de gestion pour DB2 UDB Express pour i5/OS (OS/400)

DB2 fait partie intégrante de la fonction de base de données intégrée au système d'exploitation i5/OS (OS/400). Ce produit ne peut pas être désinstallé.

Extension de gestion pour IBM HTTP Server pour Windows et Linux

Sous **Windows**, procédez comme suit :

1. Sélectionnez **Panneau de configuration** > **Ajout/suppression de programmes**.
2. Sélectionnez **IBM Express Runtime Management Extension, Version 2.1.1 pour IBM HTTP Server** dans la boîte de dialogue Ajout/suppression de programmes.
3. Cliquez sur **Modifier/Supprimer**.
4. Suivez les invites du programme de désinstallation.

Pour **Linux** et **Windows**, un fichier exécutable de désinstallation est fourni dans le dossier <install_base>/IRUExt/IHS/instance1/_uninst. Ce fichier commence une désinstallation interactive.

Extension de gestion pour WebSphere Application Server – Express pour Windows et Linux

Sous **Windows**, procédez comme suit :

1. Sélectionnez **Panneau de configuration** > **Ajout/suppression de programmes**.
2. Sélectionnez **IBM Express Runtime Management Extension, Version 2.1.1 pour IBM WebSphere Application Server Express** dans la boîte de dialogue Ajout/suppression de programmes.
3. Cliquez sur **Modifier/Supprimer**.
4. Suivez les invites du programme de désinstallation.

Pour **Linux** et **Windows**, un fichier exécutable de désinstallation est fourni dans le dossier <install_base>/IRUExt/WAS/instance1/_uninst, où instance1 est l'emplacement de la première instance de WebSphere Application Server – Express (vous pouvez choisir une autre instance). Ce fichier commence une désinstallation interactive.

Extension de gestion pour i5/OS (OS/400)

Pour désinstaller l'extension de gestion pour i5/OS, exécutez la commande suivante :

```
/QIBM/ProdData/IRUExt/IRU_ManagementExtensions_Uninstall.
```

Extension de gestion pour IBM Informix Dynamic Server Express pour Windows et Linux

Sous **Windows**, procédez comme suit :

1. Sélectionnez **Panneau de configuration** > **Ajout/suppression de programmes**.
2. Sélectionnez **IBM Express Runtime Management Extension, Version 2.1.1 pour Informix Dynamic Server** dans la boîte de dialogue Ajout/suppression de programmes.

a
a

3. Cliquez sur **Modifier/Supprimer**.
4. Suivez les invites du programme de désinstallation.

a
a
a

Pour **Linux** et **Windows**, un fichier exécutable de désinstallation est fourni dans le dossier <install_base>/IRUExt/Informix/instance1/_uninst. Ce fichier commence une désinstallation interactive.

Chapitre 4. Utilisation de la console

Utilisation de la console

Cette section contient des instructions relatives à l'utilisation des fonctions de console pour administrer des serveurs. Il existe des procédures pour toutes les fonctions de console et chaque extension de gestion.

Les fichiers d'aide liés aux portlets sont également fournis dans cette section ; voir «Express Runtime Console - Rubriques d'aide», à la page 42. Il se peut que vous ne puissiez pas accéder aux fichiers d'aide d'un module de console non installé.

Démarrage et configuration de la console

Les rubriques de cette section expliquent comment utiliser la console pour administrer les composants intermédiaires que vous avez installés. Vous devez avoir installé les extensions de gestion pour les composants que vous souhaitez gérer. Vous devez également avoir défini les ID utilisateur et mots de passe nécessaires pour la gestion de ces extensions.

Arrêt et démarrage d'Integrated Solutions Console

Lorsqu'une installation aboutit, l'Integrated Solutions Console démarre automatiquement. Si vous devez arrêter ou démarrer Integrated Solutions Console manuellement pour résoudre un incident, vous pouvez utiliser les fichiers de traitement par lots sous Windows :

Pour démarrer l'Integrated Solutions Console :

`C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\PortalServer\bin\startISC.bat <ID utilisateur> <mot de passe>`, où les valeurs de `<ID utilisateur>` et de `<mot de passe>` sont celles affectées lors de l'installation de la console.

Pour arrêter Integrated Solutions Console :

`C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\PortalServer\bin\stopISC.bat <ID utilisateur> <mot de passe>`, où les valeurs de `<ID utilisateur>` et de `<mot de passe>` sont celles affectées lors de l'installation de la console.

Autrement, sous Windows, vous pouvez utiliser le panneau de services pour démarrer ou arrêter Integrated Solutions Console. Le nom de service est *IBM WebSphere Application Server V5 - ISC_Portal*.

Sous Linux, utilisez les scripts de shell suivants :

Pour démarrer l'Integrated Solutions Console :

`/opt/IBM/ConsoleIR21/PortalServer/bin/startISC.sh <ID utilisateur> <mot de passe>`, où les valeurs d'`<ID utilisateur>` et de `<mot de passe>` sont celles affectées lors de l'installation de la console.

Pour arrêter Integrated Solutions Console :

`/opt/IBM/ConsoleIR21/PortalServer/bin/stopISC.sh <ID utilisateur> <mot de passe>`, où les valeurs d'`<ID utilisateur>` et de `<mot de passe>` sont celles affectées lors de l'installation de la console.

Connexion à l'Integrated Solutions Console

Pour vous connecter à l'Integrated Solutions Console, ouvrez un navigateur Web et tapez l'URL suivante :

`http://nom d'hôte:8421/ibm/console/`

où nom d'hôte est le nom d'hôte qualifié complet du serveur sur lequel l'Integrated Solutions Console est installée, et 8421 est le port HTTP par défaut pour l'Integrated Solutions Console.

Connexion à Integrated Solutions Console

Entrez l'**ID utilisateur** et le **mot de passe** définis lors de l'installation de la console. Cliquez sur l'option de **connexion**. L'écran d'accueil s'affiche et le cadre de navigation apparaît à gauche. Consultez le centre de documentation Integrated Solutions Console pour accéder à une description de la présentation des panneaux de la console et à des instructions de base concernant l'utilisation de la console. Vous pouvez accéder au centre de documentation en cliquant sur le lien **Aide** situé en haut à droite du panneau. Le système d'aide s'affiche. Cliquez sur le lien des **notions de base concernant la console** dans le cadre de navigation situé à gauche, pour afficher le centre de documentation Integrated Solutions Console. Le centre de documentation Express Runtime Console est également accessible à partir du cadre de navigation.

Utilisation du panneau de navigation

La console affiche un panneau de navigation à gauche de la fenêtre. Ce panneau comporte des onglets en haut et permet d'organiser les tâches en groupes d'**éléments de travail**, d'**états** et de **paramètres**. Sélectionnez l'onglet **Élément de travail** pour visualiser les tâches de la console.

Dans un ensemble de tâches à onglets, vous pouvez sélectionner des dossiers à ouvrir en cliquant sur l'icône . Le dossier s'ouvre () et révèle son contenu. Il peut y avoir plusieurs niveaux de dossiers. Les tâches sont répertoriées sous les dossiers ; certaines tâches sont même sous-divisées et peuvent être représentées en cliquant sur l'icône . Cette opération ouvre le contenu ; la liste peut être fermée en cliquant sur l'icône de résultat .

L'arborescence de navigation peut contenir des sélections pour toute quantité de produits. L'exemple suivant est organisé de la même façon que le panneau de navigation ; un exemple représentatif des modèles installés est proposé, notamment ceux pour Express Runtime Console.

Remarque : L'administrateur d'Integrated Solutions Console peut personnaliser ce panneau afin qu'il n'affiche que les noeuds applicables. Certains des noeuds peuvent donc ne pas être affichés lorsque vous utilisez la console.

Les sélections pour Express Runtime Console apparaissent avec les noeuds d'arborescence développés pour afficher tous les éléments qui peuvent être liés ; chaque sélection à lier vous renvoie à l'aide pour le portlet correspondant (de la même manière que les liens du panneau de navigation actif par rapport au portlet). De plus, il y a des liens distincts illustrés et qui vous renvoie à la description des procédures applicables :

Bienvenue

a
a
a
a
a

 **Premiers pas (voir «Guide d'initiation d'Express Runtime Console», à la page 27.)**

Guide d'initiation d'Express Runtime Console
Configurer Express Runtime Console

 **Contrôle et réglage (voir «Contrôle de composants», à la page 31.)**

Tous les serveurs d'applications
Toutes les bases de données
Tous les serveurs Web
Solutions personnalisées

 Serveurs d'applications

 **Identification et résolution des incidents**

Tester la connexion
Analyser les journaux

 **Agent de console (voir «Résolution des incidents liés aux agents de console», à la page 32.)**

Journaux et trace

 **Serveurs d'applications (voir «Affichage d'informations sur un serveur d'applications», à la page 39.)**

 **Incidents de configuration**

Erreur
Avertissement
Information

 **Messages d'exécution**

Erreur
Avertissement
Information

Journaux et trace

Incidents de configuration

 **Serveurs Web**

Journaux et trace (voir «Modification des paramètres de journalisation», à la page 39.)

 **Serveurs**

 **Serveurs d'applications (voir «Affichage d'informations sur un serveur d'applications», à la page 39 pour tout sauf l'état.)**

Etat - Serveur d'applications (voir «Gestion d'un serveur d'applications», à la page 39.)
Paramètres du serveur d'applications
Mise à jour de modules d'extension de serveur Web

Serveurs Web

«Etat - Serveur Web», à la page 67 (Voir «Gestion d'un serveur Web», à la page 41.)

Applications

Ressources

Sécurité

Environnement

Administration du système

Intégration de service

Références UDDI

Bases de données

Etat - Base de données (voir «Gestion d'une base de données», à la page 34.)

Sauvegarde (voir «Sauvegarde d'une base de données», à la page 35.)

Alertes (voir «Affichage des alertes pour une base de données», à la page 36.)

Gérer la santé du système

(voir «Visualisation de l'état de toutes les bases de données gérées», à la page 37.)

Obtention d'aide

Pour obtenir une aide générale pour la console, cliquez sur le lien **Aide** dans l'angle supérieur droit de la fenêtre de la console. Une fenêtre séparée s'affiche contenant les centres de documentation d'Integrated Solutions Console (représentant les **principes de base de la console**) et tout autre module de console déployé tel qu'Express Runtime Console. Vous pouvez les utiliser pour en savoir plus sur les composants et le fonctionnement général de la console.

Pour obtenir de l'aide concernant un portlet spécifique, cliquez sur l'icône  située dans l'angle supérieur droit de la barre de titre du portlet. Ces fichiers d'aide font également partie de ce centre de documentation pour Express Runtime Console.

Conseil : Vous pouvez également afficher les fichiers d'aide du produit WebSphere Application Server – Express. Ils sont accessibles à partir des liens contenus dans les fenêtres qui présentent les résultats du serveur WebSphere Application Server – Express (voir «Affichage et modification des paramètres de serveur», à la page 39).

Affichage des tables

De nombreuses tâches présentent les éléments à gérer sous forme de tables. Ces dernières comportent des options destinées à vous simplifier l'accès aux éléments.

Pour vous aider à gérer un grand nombre d'éléments, vous pouvez filtrer et trier les lignes de table à l'aide des icônes de table.

Utilisation du filtre pour l'affichage des tables

Pour filtrer une table :



1. Cliquez sur l'icône **Afficher ligne de filtre** () dans la barre d'actions de la table. Une ligne de filtre s'affiche alors dans la partie supérieure de la table.
2. Pour appliquer un filtre à une colonne, cliquez sur le lien **Filtrer** dans la ligne de filtre sous l'en-tête de colonne.
3. Tapez la condition à appliquer à la colonne.
4. Cliquez sur **OK**.

Conseil : Le filtre peut être retiré en désélectionnant la case dans la ligne de filtre.

Utilisation du tri pour l'affichage des tables

Pour trier la table :



1. Cliquez sur l'icône **Modifier les tris** () dans la barre d'actions de la table. Une boîte de dialogue de tri s'affiche.
2. Sélectionnez jusqu'à trois colonnes pour le tri. Indiquez si le tri doit s'effectuer par ordre **croissant** ou **décroissant**.
3. Cliquez sur **OK**.

Conseil : Pour trier en fonction d'une seule colonne, vous pouvez cliquer sur l'icône  dans la barre du titre de colonne au lieu d'utiliser la boîte de dialogue de tri. En cliquant sur les icônes de résultat, vous basculez entre les tris croissants (indiqués par ) et les tris décroissants (indiqués par ) de la liste. Cliquez sur l'icône **Effacer tous les tris** () pour désactiver le tri.

Guide d'initiation d'Express Runtime Console

Utilisez cette tâche si c'est la première fois que vous utilisez la console. Elle fournit des descriptions et des instructions abrégées pour les tâches de base que vous pouvez exécuter avec la console.

Configuration de Express Runtime Console

Utilisez la tâche de configuration de Express Runtime Console pour localiser les composants intermédiaires sur les hôtes que vous pouvez configurer en Express Runtime Console. Vous pouvez également configurer des solutions personnalisées prédéfinies à partir d'hôtes désignés en console. L'utilisation de la tâche de configuration de Express Runtime Console vous permet de gagner du temps car vous devrez indiquer toutes les informations nécessaires et vous ne risquez pas d'en oublier.

Remarque : Chaque fois qu'un composant configuré précédemment en console est mis à jour, utilisez cette tâche pour mettre à jour les informations de configuration dans la console. Lorsque vous installez une nouvelle

version de la console, vous devez utiliser cette tâche pour reconfigurer tous les composants et les solutions personnalisées.

a La tâche de configuration de Express Runtime Console contacte un agent de
a console situé sur l'hôte et détermine si l'hôte comporte ou non les composants
a enregistrés. L'agent s'authentifie auprès de l'hôte à l'aide de l'ID utilisateur et du
a mot de passe du système d'exploitation local. Dans certains cas, l'authentification
a exige d'autres informations.

Remarque : Des solutions personnalisées peuvent être prédéfinies sur les hôtes indiqués en utilisant un fichier XML pour définir les composants de la solution. (Voir «Définition de solutions personnalisées à l'aide de fichiers XML», à la page 77 pour plus d'informations sur ce fichier XML.) Si ces composants sur des hôtes n'ont pas été prédéfinis dans le cadre d'une solution personnalisée, vous pouvez les configurer à l'aide de la fonction de solution personnalisée de la console.

Vous pouvez démarrer la tâche de configuration de Express Runtime Console de l'une des manières suivantes :

- A partir du panneau Guide d'initiation d'Express Runtime Console.
- A partir de l'arborescence de navigation d'Express Runtime Console
- A partir des liens des panneaux d'ajout/de suppression pour la gestion des composants individuels
- A partir des liens fournis dans les panneaux de sélection de contexte pour la gestion des composants individuels

Les étapes et les panneaux utilisés pour configurer la console sont décrits dans l'aide de cette fonction ; voir «Configurer Express Runtime Console», à la page 46 pour plus de détails.

Utilisation des solutions personnalisées

a Une solution personnalisée est une collection de composants tels que les serveurs
a d'application, les serveurs Web et les bases de données. Vous pouvez contrôler une
a solution personnalisée pour l'état de fonctionnement et l'état d'alerte de tous ses
a composants. Elle permet de contrôler, de démarrer et d'arrêter un ensemble de
a composants qui ont des caractéristiques communes. Une solution type se compose
a généralement des composants requis pour l'hébergement d'une application
a spécifique. Vous pouvez ajouter, modifier ou supprimer des solutions
a personnalisées à tout moment. Vous pouvez également analyser les fichiers
a journaux au sujet d'un ou de plusieurs composants d'une solution personnalisée.

Trois solutions spéciales sont prédéfinies ; vous ne pouvez pas les modifier ni les supprimer :

- Tous les serveurs d'applications
- Tous les serveurs Web
- Toutes les bases de données

Vous pouvez lancer les solutions prédéfinies en ouvrant le dossier **Contrôle et réglage** et en sélectionnant la tâche appropriée (par exemple, **Toutes les bases de données**).

Définition des solutions personnalisées

a Pour définir des solutions personnalisées, le mieux consiste à des fichiers XML.
a Consultez «Définition de solutions personnalisées à l'aide de fichiers XML», à la
a page 77

a page 77 pour en savoir plus. Si vos solutions personnalisées sont prédéfinies,
a utilisez la fonction de configuration des solutions personnalisées (voir
a «Configuration de Express Runtime Console», à la page 27) pour qu'elles soient
a configurées dans la console.

a Si vos solutions personnalisées ne sont pas prédéfinies, ou si l'installation des
a composants intermédiaires ne prend pas en charge les solutions personnalisées
a prédéfinies, vous pouvez les définir manuellement. Pour créer des vues
a personnalisées en fonction d'un environnement d'application spécifique, procédez
a comme suit :

- a 1. Ouvrez le dossier **Contrôle et réglage** et sélectionnez la tâche **Solutions**
a **personnalisées**.
- a 2. Cliquez sur **Ajouter / Retirer une solution personnalisée** pour afficher le
a portlet Ajouter / Retirer une solution personnalisée.
- a 3. Entrez un **nom de solution personnalisée**.
- a 4. Entrez un commentaire facultatif dans la zone **Commentaire** pour vous aider à
a identifier la solution personnalisée.
- a 5. Cochez les cases dans la première colonne du tableau des composants
a disponibles afin d'effectuer une ou plusieurs sélection(s). La liste des
a composants comporte tous les serveurs d'applications, serveurs Web et bases de
a données configurés dans cette console.
- a 6. Si le composant dont vous avez besoin ne figure pas dans la liste :
 - a a. Sélectionnez le type de composant que vous avez besoin d'ajouter à partir
a de la liste **Sélectionner une action**, puis cliquez sur **Go**. Vous accédez alors
a à la solution personnalisée d'ajout/de retrait pour ce type de composant.
 - a b. Ajoutez le composant, puis revenez à cette tâche. Le tableau inclut le
a composant que vous venez d'ajouter.
- a 7. Cliquez sur **Ajouter à la liste** afin d'ajouter le nouveau groupe.
a Si un ou plusieurs composants que vous avez sélectionnés comportent
a plusieurs instances qui lui sont associées, vous êtes invité à sélectionner
a l'instance à inclure dans cette solution personnalisée.
- a 8. Permet de tester la connexion à la nouvelle solution personnalisée.

a **Conseil** : Si la table contient un grand nombre d'éléments, vous pouvez utiliser les
a fonctions de filtrage et de tri pour gérer la tâche plus facilement. Pour en
a savoir plus, voir «Affichage des tables», à la page 26.

Test de la connexion à une solution personnalisée : Pour tester la connexion à
une solution personnalisée, exécutez la procédure suivante à partir du portlet du
groupe d'ajout ou de suppression de composants :

1. Sélectionnez la solution que vous souhaitez tester à partir de la liste des
solutions personnalisées.
2. Cliquez sur **Tester la connexion** pour afficher le portlet Tester la connexion.
3. Entrez l'**ID utilisateur** et le **mot de passe** pour chaque composant du groupe.
Si vous avez déjà accédé à ce composant précédemment, l'ID utilisateur et le
mot de passe sont déjà indiqués.
4. Cliquez sur **Tester** pour tester la connexion. Le résultat s'affiche dans la colonne
Résultat.
5. Cliquez sur **Fermer** pour revenir à la tâche d'ajout ou de suppression d'une
vue personnalisée.

Administration d'une solution personnalisée

Vous pouvez utiliser une solution personnalisée pour administrer un ensemble de composants. Pour utiliser une solution personnalisée :

1. Ouvrez le dossier **Contrôle et réglage** et sélectionnez **Solutions personnalisées**. La dernière solution personnalisée que vous avez utilisée s'affiche.
2. Pour utiliser une autre solution personnalisée, choisissez-la à l'aide de la liste de **sélection de solution personnalisée**, puis cliquez sur **OK**.
3. Les composants individuels de la solution personnalisée apparaissent dans un tableau avec une ligne par composant. Ce tableau contient l'**état de fonctionnement** et le niveau le plus élevé de l'**état d'alerte** de chaque composant.
4. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur l'état d'alerte en cliquant sur le lien de la colonne **Etat d'alerte** pour le composant pour lequel vous souhaitez identifier l'incident.

Remarque : Si la table contient un grand nombre d'éléments, vous pouvez utiliser les fonctions de filtrage et de tri pour gérer la tâche plus facilement. Pour en savoir plus, voir «Affichage des tables», à la page 26.

a Vous pouvez sélectionner un ou plusieurs composants d'une solution personnalisée
a pour l'identification d'incident. Cliquez sur **Analyser les journaux** afin d'appeler
a l'analyseur de journaux (voir «Utilisation de l'Analyseur de journaux», à la page
a 32) pour les composants sélectionnés.

Démarrage et arrêt de composants : Pour démarrer ou arrêter un ou plusieurs composants dans une vue, procédez comme suit :

1. Pour utiliser l'option **Démarrer** ou **Arrêter**, vous devez sélectionner une ou plusieurs ligne(s) dans le tableau. Vous pouvez sélectionner un composant individuel en cliquant cochant la case **Sélectionner** correspondante. Pour sélectionner toutes les lignes de la table, cliquez sur l'icône **Sélectionner tout** (



) située en haut de la table. Pour désélectionner toutes les lignes de la



table, cliquez sur l'icône **Désélectionner tout** (

2. Pour démarrer un composant arrêté, cliquez sur **Démarrer**.
3. Pour arrêter un composant démarré, cliquez sur **Arrêter**. Cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue de confirmation de résultat.

Si un composant de base de données est inclus, la liste de composants à arrêter comporte toutes les bases de données de la même instance DB2 UDB Express ou du même serveur Informix Dynamic Server Express. Vous êtes invité à forcer la déconnexion de la base de données de tout utilisateur ou application sur ces bases de données afin de pouvoir l'arrêter. Par défaut, la déconnexion des utilisateurs n'est pas forcée. Lorsque la base de données est arrêtée, l'état est **Indisponible** car il n'est pas possible de s'y connecter. L'absence de message d'erreur lors de la demande d'arrêt signifie généralement que l'arrêt a abouti.

Pour redémarrer la base de données, cliquez sur le lien **Démarrer** ou sur **Sélectionner** pour sélectionner la base de données, puis sur **Démarrer**.

Conseil : Ceci permet de démarrer toutes les bases de données sur cette instance DB2 UDB Express ou ce serveur Informix Dynamic Server Express.

Contrôle de composants : Vous pouvez visualiser l'état d'alerte des composants dans une vue et ajuster les seuils utilisés pour définir les états d'alerte.

La colonne **Etat d'alerte** indique le niveau d'alerte le plus élevé pour le composant. Pour une base de données, il s'agit du même niveau d'alerte indiqué dans la tâche Etat - Base de données. Pour un serveur d'applications ou un serveur Web, ce niveau est basé sur l'utilisation UC.

Pour afficher le diagramme et la vue d'utilisation UC ou modifier les seuils pour les différents niveaux d'alertes, cliquez sur le lien **Etat d'alerte** pour le serveur ; l'utilisation est représentée pour le système et pour l'instance de composant (serveur d'applications ou serveur Web) sous Windows. Pour i5/OS (OS/400) l'utilisation UC indiquée ne concerne que le système. L'utilisation UC de chaque composant n'est pas disponible.

Pour modifier les seuils pour la génération d'état, cliquez sur **Modifier les seuils**. Un portlet s'affiche avec les seuils en cours.

Pour modifier les seuils, tapez les nouveaux nombres dans les zones d'entrée et cliquez sur **Valider**. Pour retirer les paramètres personnalisés, cliquez sur **Restaurer les valeurs par défaut**.

Utilisation des fonctions de résolution des incidents

La console fournit un certain nombre de tâches pour vous aider à voir si des incidents liés aux composants que vous gérez se sont produits et à déterminer la nature de tout incident. Les fonctions de base disponibles avec tous les types de composant sont décrites dans :

- «Test des connexions»
- «Utilisation de l'Analyseur de journaux», à la page 32

D'autres fonctions sont fournies pour vous aider à résoudre les incidents liés à des types de composant spécifiques, par exemple pour définir les fonctionnalités de consignation et de trace. Consultez l'aide de chacune de ces fonctions pour plus de détails.

Test des connexions

Si vous pensez qu'un incident lié à un composant particulier s'est produit, vous devez d'abord vous assurer que la console peut se connecter à ce composant. Pour ce faire :

1. Sélectionnez **Identification et résolution des incidents > Tester les connexions** à partir des tâches du cadre de navigation.
2. Sélectionnez un **type de composant**:
 - **Serveurs d'applications**
 - **Serveurs Web**
 - **Bases de données**
 - **Agents de console**
3. Sélectionnez un **nom de composant**.
4. Entrez un **ID utilisateur** et un **mot de passe** pour le composant.
5. Cliquez sur **Tester**. Les résultats s'affichent dans la zone sous les sélections.

Remarque : Cliquez sur **Aide sur l’ID utilisateur et le mot de passe** si vous n’êtes pas sûr de la combinaison d’ID utilisateur et de mot de passe à fournir (voir «ID utilisateur et mots de passe», à la page 43 pour plus de détails).

Utilisation de l’Analyseur de journaux

L’Analyseur de journaux fait partie intégrante de la Express Runtime Console et fonctionne de la même manière. Reportez-vous à l’aide concernant l’analyseur de journaux et au centre de documentation pour connaître les instructions spécifiques d’utilisation des fonctions de l’analyseur.

Remarque : La base de données des symptômes de la console (voir «Base de données de symptômes», à la page 88) est automatiquement téléchargée et installée pour vous. Pour l’utiliser, sélectionnez les messages de journal de console à analyser, puis **Analyser les messages sélectionnés** dans le menu des tables.

Résolution des incidents liés aux agents de console

L’agent de console est un agent éloigné utilisé conjointement avec les extensions de gestion pour Express Runtime. Il s’agit d’un petit programme installé sur chaque système lorsque la première extension de gestion Express Runtime est déployée sur ce système. L’agent de console permet à la console de se connecter aux systèmes éloignés dans le seul but d’exécuter des tâches de gestion sur ces systèmes. L’agent de console est installé sur un ordinateur doté de WebSphere Application Server – Express, IBM HTTP Server ou du composant de base de données (DB2 UDB Express or Informix Dynamic Server Express). Il est également installé là où une application configurée pour utiliser la fonction d’analyseur de journaux de la console est installée. La liste des agents disponibles est mise à jour chaque fois que vous ajoutez ou retirez un serveur d’applications, un serveur Web ou une base de données sur la console.

Pour résoudre les incidents liés à l’agent de console, utilisez les tâches de gestion suivantes :

Journaux et trace

Cette tâche vous aide à changer les paramètres de journaux d’un agent donné. Pour gérer les journaux et les niveaux de trace :

1. Cliquez sur **Identification et résolution des incidents > Agent de console > Journaux et suivi**.
2. Sélectionnez un agent.
3. Sélectionnez les niveaux de trace.
4. Cliquez sur **Valider** pour sauvegarder vos modifications.

Remarque : Vous pouvez également tester la connexion vers un agent de console. Consultez «Test des connexions», à la page 31 pour en savoir plus.

Gestion de bases de données

Cette section décrit les fonctions de console permettant de gérer les bases de données. Vous pouvez démarrer ou arrêter les bases de données, contrôler les niveaux d’alerte et analyser les fichiers journaux des bases de données. Vous pouvez également exécuter les sauvegardes des bases de données.

Pour exécuter les tâches administratives non disponibles dans la console, utilisez les outils existants DB2 installés sur le serveur DB2 UDB Express, ou les outils Informix Dynamic Server (IDS).

Remarque : Si vous appliquez un correctif logiciel non fourni avec Express Runtime à un composant intermédiaire, il est possible que la console Express Runtime ne gère pas ce composant correctement. Consultez le site de support Express Runtime ou prenez contact avec un service d'assistance Express Runtime avant d'appliquer un correctif à un composant intermédiaire.

Gestion de la liste de bases de données

Vous pouvez ajouter des bases de données à la liste de bases de données gérée à partir de la console, ou en retirer, éditer les informations concernant une base de données et tester les connexions avec la base de données.

Remarque : Si aucune base de données n'est configurée dans la console, vous pouvez en configurer une en cliquant sur **Configurer les bases de données**. Voir «Configuration de Express Runtime Console», à la page 27 pour plus de détails.

Pour ajouter manuellement une base de données dans la liste, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à la console et cliquez sur **Bases de données** sous l'onglet **Éléments de travail**.
2. Cliquez sur **Etat - Base de données**.
3. Cliquez sur le lien **Ajouter/Retirer des bases de données** dans la partie supérieure du portlet.
4. Sélectionnez un **type de composant**.
5. Entrez le **nom d'hôte** complet du serveur sur lequel la base de données est installée.
6. Entrez le port JMX (port de connecteur SOAP) de l'instance de serveur DB2. La valeur par défaut est 8888. Cette zone ne s'applique pas à DB2 pour iSeries ni à un serveur Informix Dynamic Server Express.
7. Entrez le numéro de port de l'agent de console. Ce port a été indiqué pendant l'installation de l'extension de gestion. La valeur par défaut est 7044. Ce port ne s'applique pas à DB2 sous iSeries.
8. Entrez le nom de l'instance pour une base de données DB2 UDB Express. La valeur par défaut est DB2 sous Windows et db2inst sous Linux. Cette zone ne s'applique pas à DB2 sous iSeries ni à Informix Dynamic Server Express.
9. Entrez le nom du serveur pour une base de données Informix Dynamic Server Express.
10. Entrez le nom de la base de données. Il s'agit du nom d'alias de la base de données comme défini sur le serveur DB2 ou Informix Dynamic Server Express, ou du nom système pour DB2 sous iSeries.
11. Entrez le chemin d'installation pour une base de données Informix Dynamic Server Express.
12. Entrez un commentaire facultatif pour décrire la base de données.
13. Cliquez sur **Ajouter à la liste**. Le nom de base de données s'affiche dans la zone **Bases de données en cours**.

Vous pouvez éditer les informations pour n'importe quelle base de données affichée sous la zone **Bases de données en cours**. Effectuez une sélection et cliquez sur **Editer** pour afficher les paramètres. Modifiez une ou plusieurs des valeurs et cliquez sur **Valider** ou cliquez sur **Annuler** si vous ne souhaitez pas effectuer les modifications.

Vous pouvez également retirer des bases de données de la liste des bases de données gérées à l'aide de la console. Sélectionnez une ou plusieurs des bases de données et cliquez sur **Retirer**.

A faire : Faites très attention lorsque vous supprimez des bases de données de la liste. Cette liste est partagée avec tous les autres utilisateurs de Integrated Solutions Console.

Gestion d'une base de données

Vous pouvez utiliser la console pour contrôler et gérer une base de données contenue dans la liste de bases de données en cours.

Pour vérifier l'état d'une base de données, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Bases de données** sous l'onglet **Eléments de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Base de données**.

L'état de fonctionnement en cours, l'heure de la dernière sauvegarde et l'état d'alerte le plus élevé sont affichés pour la base de données sélectionnée. L'heure de la dernière sauvegarde est laissée à blanc si la base de données n'a jamais été sauvegardée. Pour Informix Dynamic Server Express et DB2 sous iSeries, certaines informations ne sont pas disponibles.

Vous pouvez également utiliser la console afin d'exécuter des tâches administratives pour la base de données sélectionnée :

a

- «Résolution des incidents liés à une base de données»
- «Démarrage ou arrêt d'une base de données»
- «Sauvegarde d'une base de données», à la page 35
- «Affichage des alertes pour une base de données», à la page 36

Résolution des incidents liés à une base de données : Vous pouvez vérifier la connexion avec une base de données de la liste. Cette action est recommandée sur toute base de données nouvellement ajoutée. Pour ce faire, sélectionnez la base de données et cliquez sur **Tester la connexion**. Pour tester une connexion à un autre moment, utilisez la tâche **Identification et résolution des incidents > Tester les connexions** (pour plus de détails, voir «Test des connexions», à la page 31).

Remarque : Si l'ID utilisateur ou le mot de passe que vous avez indiqué est incorrect, apportez les corrections nécessaires, puis cliquez sur **Tester**. Les autres raisons de cet échec sont les suivantes : nom d'hôte, numéro de port de l'agent ou port JMX incorrect, extensions de gestion manquantes ou incident de connectivité réseau.

Vous pouvez analyser les fichiers journal pour une base de données. Pour analyser les journaux, cliquez sur **Analyser les journaux** sur les différents panneaux du portlet ou utilisez la tâche **Identification et résolution des incidents > Analyser les journaux** (pour plus de détails, voir «Utilisation de l'Analyseur de journaux», à la page 32).

Démarrage ou arrêt d'une base de données : Pour démarrer une base de données arrêtée ou arrêter une base de données démarrée :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Bases de données** sous l'onglet **Eléments de travail**.
2. Cliquez sur **Etat - Base de données**.

3. Si la zone Propriétés indique que la base de données est arrêtée, vous pouvez la démarrer en cliquant sur le lien **Démarrer**.
4. Si la zone Propriétés indique que la base de données est démarrée, vous pouvez l'arrêter en cliquant sur le lien **Arrêter**. Cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue de confirmation de résultat.

a
a
a
a
a
a
a

La liste de bases de données à arrêter comporte toutes les bases de données de la même instance DB2 ou du même serveur IDS. Vous êtes invité à forcer la déconnexion de la base de données de tout utilisateur ou application sur ces bases de données afin de pouvoir l'arrêter. Par défaut, la déconnexion des utilisateurs n'est pas forcée. Lorsque la base de données est arrêtée, l'état est Indisponible car il n'est pas possible de s'y connecter. L'absence de message d'erreur lors de la demande d'arrêt signifie généralement que l'arrêt a abouti.

Pour redémarrer la base de données, cliquez sur le lien **Démarrer**.

Sauvegarde d'une base de données : A partir de la tâche Détails, vous pouvez effectuer une opération de sauvegarde pour une base de données. Les procédures varient en fonction du type de système sur lequel réside la base de données :

- Pour iSeries, voir «Sauvegarde d'une base de données iSeries»
- Pour Windows ou Linux, voir «Sauvegarde d'une base de données (Windows ou Linux)»

Sauvegarde d'une base de données iSeries) :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Bases de données** sous l'onglet **Eléments de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Base de données**.
3. Pour effectuer une sauvegarde de la base de données, cliquez sur le lien **Sauvegarder**. Vous pouvez également cliquer sur la tâche **Sauvegarder** sous **Bases de données** sur la page **Eléments de travail**. Le portlet Sauvegarder la base de données s'affiche.
4. Le tableau **Sélectionner un ou plusieurs schémas à sauvegarder** recense tous les schémas accompagnés de leur description et indique la date et l'heure de leur dernière sauvegarde. Sélectionnez un ou plusieurs de ces schémas en cochant la case correspondante dans la colonne **Sélectionner** du tableau.
5. Entrez l'emplacement ou cliquez sur **Parcourir**.
6. Cliquez sur **OK** pour lancer la sauvegarde. Cliquez sur **Annuler** pour sortir sans effectuer de sauvegarde.

Sauvegarde d'une base de données (Windows ou Linux) :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Bases de données** sous l'onglet **Eléments de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Base de données**.
3. Pour effectuer une sauvegarde de la base de données, cliquez sur le lien **Sauvegarder**. Vous pouvez également cliquer sur la tâche **Sauvegarder** sous **Bases de données** sur la page **Eléments de travail**. Le portlet Sauvegarder la base de données s'affiche.
4. Si vous souhaitez stocker dans un répertoire ou sur une bande, entrez l'emplacement ou cliquez sur **Parcourir** pour localiser l'emplacement.
5. Pour une sauvegarde Tivoli Storage Manager (TSM), sélectionnez le nombre de sessions à créer entre l'instance DB2 et TSM. La valeur par défaut est 1. La zone **Emplacement** prend par défaut la valeur provenant de la dernière sauvegarde de la base de données sélectionnée.

Remarque : Pour configurer l'utilisation de TSM avec IDS, voir
<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/ids9help/index.jsp>.

6. Pour la sauvegarde de bases de données IDS, vous pouvez modifier l'emplacement par défaut affiché (facultatif). (Le nom de fichier est constitué par l'horodatage et le suffixe bak.)

Restriction : Une sauvegarde classique d'une base de données Informix Dynamic Server Express est effectuée en utilisant la fonction ONTAPE et STDIO (standard input/output). Si vous restaurez une base de données à partir du système de fichiers, vous devez utiliser ONTAPE et STDIO. Reportez-vous à la section "Restoring from Standard Input" du manuel *IBM Informix Backup and Restore Guide* pour plus d'informations sur la restauration des bases de données.

7. La zone **Type de sauvegarde à exécuter** s'affiche si la sauvegarde en ligne est activée pour cette base de données (DB2) ; choisissez s'il faut exécuter une sauvegarde en ligne ou hors ligne. Si cette option ne s'affiche pas, une sauvegarde hors connexion est effectuée.
8. Cliquez sur **OK** pour lancer la sauvegarde. Cliquez sur **Annuler** pour sortir sans effectuer de sauvegarde.

Recherche d'un emplacement de sauvegarde : Lorsque vous cliquez sur **Parcourir** dans le portlet Sauvegarde, le portlet Parcourir s'ouvre et affiche une arborescence. Utilisez-la pour rechercher et sélectionner le répertoire de sauvegarde :

1. Cliquez sur les carrés pour ouvrir et fermer les noeuds de l'arborescence.
2. Cliquez sur un nom de noeud pour sélectionner l'emplacement de répertoire correspondant et revenir au portlet Sauvegarder.
3. Cliquez sur **Annuler** pour revenir dans le portlet Sauvegarder sans sélectionner d'emplacement.

Affichage des alertes pour une base de données : Pour afficher les alertes pour une base de données DB2 UDB Express sous Windows ou Linux :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Bases de données** sous l'onglet **Éléments de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Base de données**.
3. Affichez les alertes en cliquant sur le lien **Etat**. Vous pouvez également cliquer sur la tâche **Etat** sous **Bases de données** sur la page **Éléments de travail**. Le portlet Alertes s'ouvre. Il contient un tableau recensant les alertes pour la base de données. Le tableau affiche toutes les alertes triées par **Etat d'alerte**, **Horodatage** et **Nom de l'objet**.

Conseils :

- Si le tableau est vide, cela signifie que la base de données n'est pas configurée pour les alertes, qu'il n'existe aucune alerte pour la base de données sélectionnée ou bien que la taille de l'espace table est insuffisante (moins de 8 Mo) pour permettre le traitement des alertes.
- Si le tableau contient beaucoup d'éléments, vous pouvez utiliser les fonctions de filtre et de tri afin de faciliter la gestion de la tâche. Vous trouverez une description dans la section «Démarrage et configuration de la console», à la page 23.

Extraction d'actions recommandées pour une alerte spécifique : Vous pouvez visualiser les actions recommandées pour le traitement d'une alerte. A partir du portlet Alertes :

1. Cliquez sur la valeur **Etat d'alerte** pour la base de données. Le portlet Recommandations s'affiche.
2. Cliquez sur **Terminé** une fois que vous avez visualisé les recommandations.
3. Pour régénérer la liste d'alertes, cliquez sur **Régénérer**.

Visualisation de l'état de toutes les bases de données gérées

Pour afficher un récapitulatif de toutes les bases de données que vous avez configurées, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Gérer la santé du système > Santé de la base de données** sous l'onglet **Eléments de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat de DB2 Express**. Un tableau affiche le niveau d'alerte le plus élevé pour chacune des bases de données en cours. Le tableau est trié en fonction du niveau **Alarme**, **Avertissement** et **Attention** le plus élevé.

Conseil : Si la table contient un grand nombre d'éléments, vous pouvez utiliser les fonctions de filtrage et de tri pour gérer la tâche plus facilement. Pour en savoir plus, voir «Affichage des tables», à la page 26.

3. Pour afficher toutes les alertes d'une base de données, cliquez sur le lien de nom de cette dernière. Le portlet Alertes s'affiche pour la base de données.
4. Cliquez sur **Régénérer** pour mettre à jour la liste.

Gestion de serveurs d'applications

a
a
a

Cette section décrit les fonctions de console permettant de gérer les serveurs d'applications. Vous pouvez démarrer ou arrêter les serveurs, afficher ou modifier les informations sur le serveur et analyser les journaux du serveur.

Remarque : Si vous appliquez un correctif logiciel non fourni avec Express Runtime à un composant intermédiaire, il est possible qu'Express Runtime Console ne gère pas ce composant correctement. Consultez le site de support Express Runtime ou prenez contact avec un service d'assistance Express Runtime avant d'appliquer un correctif à un composant intermédiaire.

Gestion de la liste des serveurs d'applications

Remarque : Si un serveur n'est pas encore configuré dans la console, vous pouvez en configurer un en cliquant sur **Configurer les serveurs**. Voir «Configuration de Express Runtime Console», à la page 27 pour plus d'informations.

a
a
a

Vous pouvez ajouter ou retirer manuellement des serveurs dans la liste des serveurs gérés à partir de la console, modifier les informations relatives à un serveur et tester les connexions au serveur.

Pour ajouter manuellement un serveur à la liste :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Serveurs > Serveurs d'applications** sous l'onglet **Elément de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Serveur d'applications**.
3. Cliquez sur le lien **Ajouter/Retirer des serveurs** dans la partie supérieure du portlet.

- a
- a
4. Entrez le nom d'hôte qualifié complet du serveur.
 5. Entrez le numéro de port pour la console d'administration WebSphere Application Server - Express. La valeur de port par défaut pour la console d'administration est 9060.
 6. Permet d'entrer le numéro de port de l'agent de console. Ce port a été indiqué pendant l'installation de l'extension de gestion. La valeur par défaut est 7044.
 7. Entrez un commentaire facultatif pour décrire le serveur.
 8. Cliquez sur **Ajouter**. Le nom de serveur s'affiche dans la zone **Serveurs en cours**.

Vous pouvez éditer les informations pour n'importe quel serveur affiché dans la zone **Serveurs en cours**. Effectuez une sélection et cliquez sur **Modifier** pour afficher les paramètres. Modifiez une ou plusieurs des valeurs et cliquez sur **Valider** ou cliquez sur **Annuler** si vous ne souhaitez pas enregistrer les modifications.

Vous pouvez également retirer des serveurs de la liste des serveurs gérés à l'aide de la console. Effectuez une ou plusieurs sélections dans la liste et cliquez sur **Retirer**.

Gestion d'un serveur d'applications

Vous pouvez utiliser la console pour contrôler et gérer un serveur contenu dans la liste de serveurs en cours.

Pour vérifier l'état d'un serveur, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Serveurs > Serveurs d'applications** sous l'onglet **Éléments de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Serveur d'applications**.

L'**état de fonctionnement** en cours s'affiche pour le serveur sélectionné.

Vous pouvez également utiliser la console afin d'exécuter des tâches administratives pour le serveur sélectionné :

- «Identification et résolution des incidents liés à un serveur d'applications»
- «Démarrage ou arrêt d'un serveur d'applications», à la page 39
- «Affichage d'informations sur un serveur d'applications», à la page 39
- «Affichage et modification des paramètres de serveur», à la page 39

Identification et résolution des incidents liés à un serveur d'applications : Vous pouvez vérifier la connexion avec un serveur d'applications présent dans la liste. Cette action est recommandée sur tout serveur nouvellement ajouté. Pour cela, sélectionnez le serveur et cliquez sur **Tester la connexion**. Pour tester une connexion dans d'autres situations, utilisez la tâche **Identification et résolution des incidents > Tester les connexions**. Voir «Test des connexions», à la page 31 pour plus d'informations.

Remarque : Parmi les raisons courantes de cet échec : nom d'hôte ou de port incorrect, extensions de gestion manquantes, agent de console inopérant ou incident de connectivité réseau. Vous pouvez cliquer sur **Autres informations** pour obtenir de l'aide lors de l'identification et de la résolution des incidents.

Vous pouvez analyser les fichiers journaux pour un serveur d'applications. Pour cela, cliquez sur **Analyser les journaux** sur les panneaux de portlet individuel ou

utilisez la tâche **Identification et résolution des incidents > Analyser les journaux**. Voir «Utilisation de l'Analyseur de journaux», à la page 32 pour plus d'informations.

Démarrage ou arrêt d'un serveur d'applications : Pour démarrer un serveur arrêté ou arrêter un serveur démarré :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Serveurs > Serveurs d'applications** sous l'onglet **Élément de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Serveur d'applications**.
3. Si le serveur est présenté comme étant arrêté, vous pouvez le démarrer en le sélectionnant dans le tableau et en cliquant sur **Démarrer**.
4. Si le serveur est présenté comme étant démarré, vous pouvez l'arrêter en le sélectionnant dans le tableau et en cliquant sur **Arrêter**. Cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue de confirmation de résultat.

a
a
a
a
a

Affichage d'informations sur un serveur d'applications : Ce portlet affiche les informations du serveur WebSphere Application Server – Express que vous avez sélectionné. Ces informations sont identiques à celles que vous pouvez visualiser à partir de la console WebSphere Application Server – Express.

Pour afficher les informations du serveur WebSphere Application Server – Express :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Serveurs > Serveurs d'applications** sous l'onglet **Élément de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Serveur d'applications**.
3. Cliquez sur le lien **Informations de serveur** dans la partie supérieure du portlet. Cette opération permet de lancer un nouveau portlet avec des informations sur le serveur, comme le numéro de version.

Affichage et modification des paramètres de serveur : Les paramètres de Application Server et Web Application peuvent être affichés ou modifiés tels quels dans la console système WebSphere fournie avec le produit WebSphere Application Server - Express.

Les paramètres pouvant être visualisés ou modifiés par un utilisateur spécifique varient en fonction des groupes auxquels cet utilisateur appartient. La console comporte trois groupes : SystemAdmin, SecurityAdmin et SolutionsProvider. Les utilisateurs appartenant à plus d'un groupe peuvent filtrer l'ensemble de tâches afin de n'afficher que celles associées à un groupe spécifique. Pour ce faire, ils utilisent la liste **Visualiser** dans le panneau de navigation.

Pour afficher ou modifier les paramètres du serveur WebSphere Application Server - Express :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez la tâche **Serveurs > Serveurs d'applications** sous l'onglet **Élément de travail**.
2. Cliquez sur une tâche d'administration Application Server - Express (par exemple, Serveurs d'applications). La tâche Serveurs d'applications s'affiche dans la zone de travail du serveur sélectionné.
3. Utilisez la tâche de la même manière que dans la console fournie avec le produit WebSphere Application Server - Express.

4. Cliquez sur le lien **Autres informations sur cette page** au sein de la tâche afin d'en savoir plus sur la gestion de Application Server - Express. Une fois le lien activé, l'aide WebSphere Application Server - Express s'affiche dans une fenêtre de navigateur séparée.

Gestion de profils de serveur d'applications

Un profil de serveur d'applications est créé à l'aide de l'outil de création de profil. (Reportez-vous au centre de documentation WebSphere Application Server – Express pour en savoir plus.) Un profil est utilisé pour une autre instance de serveur d'applications au même emplacement d'installation, mais avec un jeu de ports différent. Un profil est ajouté, édité et retiré comme s'il s'agissait d'un autre serveur WebSphere Application Server – Express.

Il n'est pas possible de gérer plusieurs profils simultanément sur le même serveur. Vous êtes déconnecté du profil si vous avez déjà accédé à un autre profil sur le même serveur. Si aucune tâche ouverte ne désigne le profil auquel vous avez accédé en premier, vous êtes déconnecté. En revanche, si des tâches ouvertes désignent le profil auquel vous avez accédé en premier et que vous tentez de passer à un autre profil, le système vous invite à résoudre le conflit de profils. Cliquez sur **OK** pour fermer toutes les tâches associées au premier profil, vous déconnecter et passer au second profil. Cliquez sur **Annuler** pour continuer à utiliser le premier profil.

Gestion des serveurs Web

a Cette section décrit les fonctions de console permettant de gérer les serveurs Web.
a Vous pouvez démarrer ou arrêter les serveurs, afficher les journaux, analyser les
a fichiers journal et modifier les paramètres de journalisation.

Si vous appliquez un correctif logiciel non fourni avec Express Runtime à un composant intermédiaire, il est possible que la console Express Runtime ne gère pas ce composant correctement. Consultez le site de support Express Runtime ou prenez contact avec un service d'assistance Express Runtime avant d'appliquer un correctif à un composant intermédiaire.

Gestion de la liste de serveurs Web

Remarque : Si un serveur n'est pas encore configuré dans la console, vous pouvez le configurer en cliquant sur **Configurer les serveurs** ; voir «Configuration de Express Runtime Console», à la page 27 pour plus de détails.

a Vous pouvez ajouter ou retirer manuellement des serveurs de la liste de serveurs
a gérée à partir de la console, éditer les informations sur un serveur et tester les
a connexions avec le serveur.

a Pour ajouter manuellement un serveur dans la liste, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Serveurs > Serveurs Web** sous l'onglet **Élément de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Serveur Web**.
3. Cliquez sur le lien **Ajouter/Retirer des serveurs** dans la partie supérieure du portlet.
4. Entrez le nom d'hôte qualifié complet du serveur.
5. Permet d'entrer le numéro de port de l'agent de console. Ce port est indiqué pendant l'installation de l'extension de gestion. La valeur par défaut est 7044.

- a
- a
- a
6. Entrez un commentaire facultatif pour décrire le serveur.
 7. Cliquez sur **Ajouter**. Le nom de serveur s'affiche dans la zone **Serveurs en cours**.

Vous pouvez éditer les informations pour n'importe quel serveur affiché dans la zone **Serveurs en cours**. Effectuez une sélection et cliquez sur **Editer** pour afficher les paramètres. Modifiez une ou plusieurs des valeurs et cliquez sur **Valider** ou cliquez sur **Annuler** si vous ne souhaitez pas enregistrer les modifications.

Vous pouvez également retirer des serveurs de la liste des serveurs gérés à l'aide de la console. Effectuez une sélection et cliquez sur **Retirer**.

Gestion d'un serveur Web

a

a

Vous pouvez utiliser la console pour contrôler et gérer un serveur contenu dans la liste de serveurs en cours et pour analyser les journaux correspondant à ce serveur.

Pour vérifier l'état d'un serveur, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Serveurs > Serveurs Web** sous l'onglet **Elément de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Serveur Web**.

L'état de fonctionnement en cours s'affiche pour toutes les instances du serveur sélectionné.

Vous pouvez utiliser la console afin d'exécuter les tâches administratives suivantes pour un serveur sélectionné :

- «Résolution des incidents liés à un serveur Web»
- «Démarrage ou arrêt d'un serveur Web»
- «Modification des paramètres de journalisation», à la page 42

Résolution des incidents liés à un serveur Web : Vous pouvez vérifier la connexion avec un serveur d'applications de la liste. Cette action est recommandée sur tout serveur nouvellement ajouté. Pour ce faire, sélectionnez le serveur et cliquez sur **Tester la connexion**. Pour tester une connexion à un autre moment, utilisez la tâche **Identification et résolution des incidents > Tester les connexions** (pour plus de détails, voir «Test des connexions», à la page 31).

Si l'ID utilisateur ou le mot de passe que vous avez indiqué est incorrect, apportez les corrections nécessaires, puis cliquez sur **Tester**.

Remarque : Les raisons fréquentes de cet échec sont les suivantes : nom d'hôte ou de port incorrect, extensions de gestion manquantes, agent de console inopérant ou incident de connectivité réseau. Vous pouvez cliquer sur **Autres informations** pour obtenir de l'aide lors de l'identification et de la résolution des incidents.

Vous pouvez analyser les fichiers journal pour un serveur Web. Pour analyser les journaux, cliquez sur **Analyser les journaux** sur les différents panneaux du portlet ou utilisez la tâche **Identification et résolution des incidents > Analyser les journaux** (pour plus de détails, voir «Utilisation de l'Analyseur de journaux», à la page 32).

Démarrage ou arrêt d'un serveur Web : Pour démarrer un serveur arrêté ou arrêter un serveur démarré :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Serveurs > Serveurs Web** sous l'onglet **Élément de travail**.
2. Cliquez sur la tâche **Etat - Serveur Web**.
3. Si le serveur est arrêté, vous pouvez le démarrer en le sélectionnant dans la table et en cliquant sur le lien **Démarrer**.
4. Si le serveur est démarré, vous pouvez l'arrêter en le sélectionnant dans la table et en cliquant sur le lien **Arrêter**. Cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue de confirmation de résultat.

Modification des paramètres de journalisation : Pour modifier les paramètres de journal du serveur Web :

1. Connectez-vous à la console et ouvrez **Identification et résolution des incidents > Serveurs Web > Journaux et suivi** sous l'onglet **Élément de travail**.
2. Cliquez sur **Sélectionner** pour l'**instance de serveur** à modifier.
3. Cliquez sur **OK** pour afficher le portlet Journaux et suivi.
4. Pour changer l'emplacement du fichier journal, entrez le nouvel emplacement dans la zone du **fichier journal** ou cliquez sur **Parcourir** (voir «Recherche d'un emplacement de fichier journal»).
5. Sélectionnez le niveau de message minimal pour la journalisation.
6. Indiquez si les recherches de noms d'hôte sont journalisées.
7. Cliquez sur **Valider** pour sauvegarder vos modifications sur le serveur.
8. Cliquez sur le lien **Liste d'instances** si vous souhaitez revenir et sélectionner une autre instance.

Recherche d'un emplacement de fichier journal : Lorsque vous cliquez sur **Parcourir** dans le portlet Journaux et suivi, le portlet Parcourir s'ouvre et affiche une arborescence. Utilisez-la pour rechercher et sélectionner le répertoire et indiquer un nom de fichier destiné à recevoir les fichiers journaux sur le serveur :

1. Cliquez sur les carrés pour ouvrir et fermer les noeuds de l'arborescence.
2. Cliquez sur un nom de dossier afin de sélectionner cet emplacement de dossier.
3. Cliquez sur un **nom de fichier** dans le tableau afin de sélectionner un journal existant.
4. Cliquez sur **OK** pour sauvegarder votre sélection et revenir au portlet Journaux et suivi.
5. Cliquez sur **Annuler** pour revenir dans le portlet sans sauvegarder votre sélection.

Rubriques d'aide de la console Express Runtime

Express Runtime Console - Rubriques d'aide

Toutes les rubriques d'aide des portlets Express Runtime Console figurent dans les sections suivantes. Vous pouvez atteindre une rubrique spécifique en cliquant sur l'icône d'aide () dans la barre de titre du portlet. Vous pouvez également utiliser la table des matières pour rechercher d'autres rubriques d'aide connexes ou toute autre rubrique du centre de documentation.

Il existe des sections principales pour chaque module de console installé.

Remarque : L'aide d'un module de console qui n'est pas installé ne s'affiche pas. Cependant, la description de tous les modules, ainsi que les instructions d'utilisation associées, apparaissent dans d'autres parties du centre de documentation.

Les rubriques de chaque section principale sont intitulées de la même manière que les liens des portlets auxquels elles renvoient.

Rubriques d'aide de base

Vous pouvez être lié à une rubrique d'aide dans cette section à partir de n'importe quel composant d'Express Runtime Console.

Rubriques d'aide de base : Vous pouvez être lié à une rubrique d'aide dans cette section à partir de n'importe quel composant d'Express Runtime Console.

ID utilisateur et mots de passe : Il existe de nombreux ID utilisateur et de mots de passe obligatoires pour gérer les composants intermédiaires à partir de la console. Cette rubrique les présente brièvement et vous indique quels sont ceux qui sont requis dans certaines situations.

Remarque : Généralement, les ID utilisateur et les mots de passe qu'il vous est demandé de fournir sont destinés aux composants intermédiaires que vous gérez à l'aide de la console. Cependant, dans certaines situations, vous devez fournir un ID utilisateur et un mot de passe pour le système d'exploitation sur lequel le composant intermédiaire est installé. Les utilisateurs iSeries doivent disposer de droits *ALLOBJ, *SAVSYS, *IOSYSCFG et *JOBCTL. Ces situations se produisent lorsque vous effectuez les tâches suivantes :

- Configuration de la console
- Analyse des fichiers journaux

Servez-vous du tableau ci-après pour déterminer le type de combinaison ID utilisateur/mot de passe requis :

Extension de gestion	Système d'exploitation	Type de combinaison ID utilisateur/mot de passe
IBM HTTP Server	Toutes les plateformes Windows	Tout ID utilisateur et mot de passe de système d'exploitation admis disposant de droits d'administration
IBM HTTP Server	Tous les systèmes d'exploitation Linux	Tout ID utilisateur et mot de passe de système d'exploitation admis disposant de droits de niveau root
IBM HTTP Server	i5/OS (OS/400)	Tout ID utilisateur et mot de passe de système d'exploitation admis possédant les droits *ALLOBJ, *SAVSYS, *IOSYSCFG et *JOBCTL
WebSphere Application Server – Express	Toutes les plateformes Windows	ID utilisateur et mot de passe utilisés pour sécuriser le serveur WebSphere Application Server – Express

Extension de gestion	Système d'exploitation	Type de combinaison ID utilisateur/mot de passe
WebSphere Application Server – Express	Tous les systèmes d'exploitation Linux	ID utilisateur et mot de passe utilisés pour sécuriser le serveur WebSphere Application Server – Express
WebSphere Application Server – Express	i5/OS (OS/400)	ID utilisateur et mot de passe utilisés pour sécuriser le serveur WebSphere Application Server – Express et possédant les droits *ALLOBJ, *SAVSYS, *IOSYSCFG et *JOBCTL
DB2 UDB Express	Toutes les plateformes Windows	Tout ID utilisateur et mot de passe d'administration DB2
DB2 UDB Express	Tous les systèmes d'exploitation Linux	Tout ID utilisateur et mot de passe d'administration DB2
DB2 UDB Express	i5/OS (OS/400)	Tout ID utilisateur et mot de passe de système d'exploitation admis possédant les droits *ALLOBJ, *SAVSYS, *IOSYSCFG et *JOBCTL
Informix Dynamic Server Express	Toutes les plateformes Windows	Tout ID utilisateur et mot de passe Informix Dynamic Server Express admis
Informix Dynamic Server Express	Tous les systèmes d'exploitation Linux	Tout ID utilisateur et mot de passe Informix Dynamic Server Express admis

Confirmer le retrait : Ce portlet peut apparaître pour tout composant d'Express Runtime Console. Chaque fois que vous demandez le retrait (la suppression) d'une instance de composant (par exemple, un serveur) ou d'un nom d'hôte de la configuration de la console, il vous est demandé de confirmer cette demande. Cliquez sur **Oui** pour supprimer le composant. Cliquez sur **Non** pour le conserver.

Localhost non utilisable en tant que nom : Ce portlet peut apparaître pour tout composant d'Express Runtime Console chaque fois que vous tentez d'ajouter un nom d'hôte ou un serveur à la console et que le nom d'hôte spécifié ou détecté par le programme est localhost. Ce nom est incorrect pour la console.

La console accepte les noms d'hôte qualifiés complets (par exemple, nomhôte.masociété.com) ou les adresses IP complètes (par exemple, 192.168.1.1).

Le message peut indiquer que le programme a déterminé quel devrait être le nom d'hôte correct. Le nom détecté est affiché pour vérification. S'il existe plusieurs remplaçants possibles pour le nom d'hôte, une liste de ces noms est affichée. Le cas échéant, sélectionnez le nom d'hôte à utiliser.

Cliquez sur **OK** pour accepter ou effectuer la modification.

Cliquez sur **Annuler** pour revenir à la tâche précédente sans ajouter le nom d'hôte. Cela peut être votre seule possibilité si le programme n'a pas pu déterminer de

nom d'hôte qualifié complet approprié. Dans ce cas, vous devez modifier le nom d'hôte dans la configuration de l'ordinateur.

Présentation des certificats SSL : La communication entre les serveurs éloignés et Express Runtime Console est chiffré à l'aide de SSLv3. Les informations transmises grâce à SSLv3 ne peuvent être visualisées ou modifiées par les autres. SSLv3 protège les informations en utilisant des certificats SSL qui contiennent des données sur le serveur éloigné et sur l'auteur du certificat.

Le serveur que vous tentez d'administrer a été configuré pour prendre en charge les certificats SSL. Pour continuer, vous devez vérifier le certificat du serveur et déclaré s'il est sécurisé. Contrôlez ce certificat et décidez s'il doit être déclaré comme étant sécurisé. Si c'est le cas, cliquez sur **Oui**.

Remarque : Une fois que le certificat a été déclaré sécurisé, il sera utilisé pour toutes les communications futures avec ce serveur.

ATTENTION :

Si vous ne parvenez pas à identifier le nom commun ou l'adresse IP de l'auteur du certificat, ne l'acceptez pas. En acceptant un certificat SSL non sécurisé, vous prenez un risque sur le plan sécuritaire.

Remarque : Lors de l'installation, vous devez avoir obtenu un certificat. Reportez-vous à la rubrique «Utilisation d'un certificat provenant d'une autorité de certification», à la page 10 si vous souhaitez remplacer ce certificat d'auto-signature par un certificat provenant d'une autorité de certification.

Pour en savoir plus sur les certificats et la sécurité SSL, voir <http://www.freessl.com/faq.html>

Fonction introuvable : Vous avez sélectionné une fonction qui n'est pas disponible. Soit elle se trouve dans un composant qui n'est pas installé, soit une erreur interne s'est produite.

Aucun fichier d'aide disponible : Aucun fichier d'aide n'a été récupéré. Reportez-vous à la table des matières du centre de documentation pour rechercher des informations sur votre tâche.

Guide d'initiation d'Express Runtime Console

Ce portlet affiche une série d'instructions et de liens destinés à vous aider à commencer à utiliser la console. Les informations fournies doivent être suffisamment claires. Comme cela est indiqué dans le portlet, vous pouvez accéder à l'aide du portlet en cliquant sur l'icône d'aide (?) située dans la barre de titre du portlet. Vous trouverez le même lien actif sur tous les portlets de la console.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; voir «Guide d'initiation d'Express Runtime Console», à la page 27. Si vous utilisez la console pour la première fois, vous devez consulter la description de la structure de base et du fonctionnement de la console.

Vous pouvez utiliser les liens de ce portlet ou le panneau de navigation pour accéder aux fonctions clé de la console.

Remarque : Chaque fois que vous cliquez sur un lien pour activer une tâche (dans le panneau de navigation ou dans le texte de ce portlet), une nouvelle tâche est démarrée dans la console. Cette tâche est persistante et poursuit son exécution en arrière-plan lorsque vous en appelez une autre. Vous pouvez ensuite revenir à la tâche en sommeil en cliquant sur le bouton situé en haut de la page (dans la barre grise). Une fois que vous avez terminé une tâche, vous devez la fermer. (Dans cette tâche Initiation, cliquez sur **Terminé**).

Configurer Express Runtime Console

Grâce à ce module de la console, vous pouvez localiser les composants intermédiaires et les solutions personnalisées que vous souhaitez gérer, puis les configurer dans la console.

Configurer la console : Le panneau initial de la tâche Configurer Express Runtime Console vous permet de sélectionner les noms d'hôte sur lesquels vous souhaitez localiser des composants. Pour chaque nom d'hôte que vous souhaitez configurer, vous devez fournir un **ID utilisateur** et un **Mot de passe** pour le système d'exploitation hôte. A partir de ce panneau, vous pouvez effectuer les actions suivantes :

- **Ajouter ou supprimer des noms d'hôte**
- **Configurer des composants**
- **Configurer des solutions personnalisées**

Remarque : Une solution personnalisée est une collection de composants tels que les serveurs d'application, les serveurs Web et les bases de données. Elle permet de contrôler, de démarrer et d'arrêter un ensemble de composants qui ont des caractéristiques communes. Une solution standard se compose généralement des composants requis pour l'hébergement d'une application spécifique.

Pour ajouter ou supprimer des noms d'hôte, cliquez sur le lien **Ajouter/Retirer les noms d'hôte non configurés** (dans l'angle supérieur droit du panneau du portlet) et suivez les instructions indiquées dans le panneau qui s'affiche.

Remarque : Un nom d'hôte non configuré est le nom d'hôte d'un ordinateur de votre réseau sur lequel sont installés des composants intermédiaires utilisant le dépoyeur Express Runtime alors que cet hôte n'a pas encore été configuré dans la console.

Pour configurer des composants sur l'un des noms d'hôte affichés dans la liste, cochez la case correspondant au nom d'hôte sur lequel vous souhaitez localiser des composants, puis cliquez sur **Configurer les composants**.

Remarque : Ce portlet permet de configurer des types de composant spécifiques ainsi que tous les types de composant sur un hôte. Lorsque vous appelez ce portlet pour un type de composant spécifique, cliquez sur le bouton spécifique (par exemple, **Configurer les bases de données**).

Pour configurer des solutions personnalisées sur l'un des noms d'hôte affichés dans la liste, cochez la case correspondant au nom d'hôte sur lequel vous souhaitez configurer des solutions personnalisées, puis cliquez sur **Configurer les solutions personnalisées**.

Remarque : Ce portlet permet de configurer des types de composant spécifiques ainsi que des solutions personnalisées. Ce bouton peut ne pas être disponible.

Ajouter/Retirer les noms d'hôte non configurés : Ce panneau vous permet d'ajouter le nom des hôtes sur lesquels vous pouvez localiser des composants ou des solutions personnalisées. Pour ajouter un nom d'hôte, vous devez connaître le nom qualifié complet de l'hôte sur lequel se trouvent les composants ou les solutions personnalisées, et le numéro de port de l'agent de console que l'hôte utilise. Vous pouvez fournir plusieurs numéros de port d'agent de console pour chaque hôte. Vous pouvez également éditer les noms d'hôte qui sont déjà affichés dans le panneau Ajouter/Retirer.

Pour ajouter un hôte, indiquez un nom d'hôte qualifié complet et un numéro de port d'agent de console, puis cliquez sur **Ajouter à la liste**.

Pour éditer un hôte, sélectionnez-le dans la liste et cliquez sur **Modifier**. Modifiez le nom d'hôte qualifié complet ou le numéro de port et cliquez sur **Valider**.

Pour supprimer un hôte, sélectionnez-le et cliquez sur **Retirer**.

Une fois les ajouts et suppressions de noms d'hôte terminés, cliquez sur **Terminé** pour revenir au panneau initial de la tâche de localisation.

Configurer les composants : La tâche Configurer les composants recherche des composants sur les hôtes que vous sélectionnez dans le panneau Configurer la console. Lorsque les composants sont détectés, ils sont affichés sous la forme d'un tableau.

Remarque : Il peut être nécessaire d'attendre un certain temps avant que le tableau ne soit complet, cela dépendant du nombre et de l'emplacement des hôtes. Cliquez sur **Régénérer** pour afficher les résultats les plus récents ; un message s'affiche alors pour vous indiquer l'état de l'opération.

L'état de configuration des composants détectés peut être l'un des suivants :

Configuré

La console a déjà localisé le composant et possède les informations nécessaires pour s'y connecter.

Pas sur la console

Le composant est nouveau pour la console et des informations sont nécessaires pour s'y connecter.

Mise à jour nécessaire

La console a déjà localisé le composant mais des informations nouvelles ou complémentaires sont nécessaires pour s'y connecter.

Sélectionnez les hôtes de votre choix dans le tableau et cliquez sur **Ajouter les composants** pour les configurer dans la console.

Remarque : Ce portlet permet de configurer des types de composant spécifiques ainsi que tous les types de composant sur un hôte. Lorsque vous appelez ce portlet pour un type de composant spécifique, cliquez sur le bouton spécifique (par exemple, **Ajouter les bases de données**).

Remarque : Si l'état de configuration indique **Mise à jour nécessaire**, la fonction d'ajout effectue la mise à jour au niveau de la configuration de la console.

Remarque : Si l'état de configuration indique **Cliquez ici pour effectuer le contrôle**, cliquez sur le lien pour afficher le portlet d'état de ce composant.

Cliquez sur **Terminé** lorsque vous avez fini.

Configurer les solutions personnalisées : La tâche Configurer les solutions personnalisées recherche des solutions personnalisées sur les hôtes que vous sélectionnez dans le panneau Configurer la console. Lorsque cette tâche trouve des solutions personnalisées, elle les affiche sous forme de tableau.

Remarque : Il peut être nécessaire d'attendre un certain temps avant que le tableau ne soit complet, cela dépendant du nombre et de l'emplacement des hôtes. Cliquez sur **Régénérer** pour afficher les résultats les plus récents ; un message s'affiche alors pour vous indiquer l'état de l'opération.

L'état de configuration des solutions personnalisées détectées peut être l'un des suivants :

Configuré

La console a déjà localisé la solution personnalisée et possède les informations nécessaires pour s'y connecter.

Pas sur la console

La solution personnalisée est nouvelle pour la console et des informations sont nécessaires pour s'y connecter.

Mise à jour nécessaire

La console a déjà localisé la solution personnalisée mais des informations nouvelles ou complémentaires sont nécessaires pour s'y connecter.

Sélectionnez les hôtes de votre choix dans le tableau et cliquez sur **Ajouter les solutions personnalisées** pour les configurer dans la console.

Remarque : Si l'état de configuration indique **Mise à jour nécessaire**, la fonction d'ajout effectue la mise à jour au niveau de la configuration de la console.

Remarque : Si l'état de configuration indique **Cliquez ici pour effectuer le contrôle**, cliquez sur le lien pour afficher le portlet d'état de ce composant.

Cliquez sur **Terminé** lorsque vous avez fini.

Remarque : Pour afficher la liste des composants contenus dans une solution personnalisée, cliquez sur son nom dans le tableau. La liste des composants s'affiche alors.

Solutions personnalisées

Grâce à ce module de la console, vous pouvez administrer une ou plusieurs solutions personnalisées. Une solution personnalisée regroupe des composants (tels que des bases de données ou des serveurs Web) que vous pouvez gérer ensemble.

a
a
a

Sélectionner les solutions personnalisées : Ce portlet vous permet de sélectionner et gérer une solution personnalisée.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; voir «Utilisation des solutions personnalisées», à la page 28.

La zone **Solutions personnalisées** affiche le nom de la solution personnalisée actuellement sélectionnée. Pour afficher une autre solution personnalisée, sélectionnez-la dans la liste et cliquez sur **Go**.

a Si la solution personnalisée ne s'affiche pas dans la liste, vous devez d'abord la
a configurer en cliquant sur **Configurer les solutions personnalisées**.

a **Remarque :** La solution personnalisée ne peut être localisée et configurée que si
a elle a été prédéfinie ; voir «Définition des solutions personnalisées», à
a la page 28 pour plus d'informations.

Vous pouvez aussi définir une nouvelle solution personnalisée en cliquant sur **Ajouter/Retirer une solution personnalisée**.

a **Ajouter/Retirer une solution personnalisée :** Ce portlet vous permet de gérer la
a liste des solutions personnalisées pouvant être affichées dans la console. Vous
a pouvez ajouter, éditer ou supprimer manuellement des solutions personnalisées et
a tester les connexions avec des solutions personnalisées spécifiques.

a **Remarque :** Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de
a documentation pour ce composant de la console ; voir «Utilisation des
a solutions personnalisées», à la page 28.

Ajouter une solution personnalisée

Pour ajouter manuellement une solution personnalisée :

1. Entrez un **Nom** pour la nouvelle solution personnalisée.
2. Eventuellement, entrez un bref **Commentaire** ou une rapide description pour la nouvelle solution.
3. Sélectionnez un ou plusieurs composants dans la liste des composants actuellement configurés. Si vous ne trouvez pas de composant :
 - a. Cliquez sur l'entrée **Ajouter** appropriée dans le menu **Sélectionner action**.
 - b. Cliquez sur **OK**.
 - c. Ajoutez le nouveau composant.
 - d. Testez la connexion au composant.
 - e. Cliquez sur **Terminé**.

Le composant apparaît maintenant dans le tableau.

4. Cliquez sur **Ajouter à la liste**.

Si plusieurs instances sont associées à l'un ou à plusieurs des composants sélectionnés, vous êtes invité à sélectionner l'instance à inclure dans ce groupe.

Solutions personnalisées en cours

Cette zone contient la liste des solutions personnalisées actuellement définies. Vous pouvez éditer, retirer ou tester la connexion avec une solution personnalisée en sélectionnant le groupe et en cliquant sur le bouton approprié.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Nom de solution personnalisée

Nom de la solution personnalisée.

Commentaire

Description facultative de la solution personnalisée.

Tableau de composants

Liste des composants actuellement configurés. Ces composants peuvent être inclus dans une solution personnalisée. Chaque entrée du tableau comporte les zones suivantes :

Nom du composant

Nom du composant.

Type de composant

Type du composant, base de données, par exemple.

Serveur

Nom du serveur sur lequel le composant est exécuté.

Ajouter à la liste

Ajoute le composant décrit par la ligne de tableau comme nouvelle solution personnalisée.

Solutions personnalisées en cours

Liste des solutions personnalisées actuellement configurées.

Modifier

Permet de modifier la solution personnalisée sélectionnée. Les informations de configuration de la solution sont caractérisées par le **nom de la solution personnalisée** et les **commentaires** ; elles s'affichent dans le tableau des composants existants. Vous pouvez modifier tous les paramètres. Pour changer uniquement les instances incluses dans une solution personnalisée, cliquez sur **Modifier**, puis sur **Appliquer**. Vous êtes invité à sélectionner les instances à inclure dans la solution.

Appliquer

Permet d'enregistrer les modifications appliquées à la solution personnalisée.

Annuler

Annule les modifications appliquées à la solution personnalisée.

Retirer

Retire la solution personnalisée sélectionnée de la configuration de console.

Tester la connexion

Affiche le portlet permettant de tester la connexion avec la solution personnalisée sélectionnée.

Terminé

Cliquez sur ce bouton pour fermer ce portlet.

Tester la connexion à une solution personnalisée : Ce portlet vous permet de tester la connexion aux composants dans une solution personnalisée.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; voir «Utilisation des solutions personnalisées», à la page 28.

Vous pouvez tester la connexion avec chacun des composants inclus dans la solution personnalisée. Le tableau contient les noms de tous les composants à tester. Vous pouvez également entrer l’ID administrateur et le mot de passe administrateur. Si vous vous êtes déjà authentifié pour accéder au composant, les zones d’ID utilisateur et de mot de passe sont automatiquement remplies.

Entrez l’**ID utilisateur** et le **mot de passe** pour tous les serveurs et cliquez sur **Tester**. Chaque composant est testé et le résultat de ce test est affiché dans la colonne **Résultat**. Si une erreur se produit ou si le test échoue, un message s’affiche.

Remarque : Cliquez sur **Aide sur l’ID utilisateur et le mot de passe** si vous n’êtes pas sûr de l’ID utilisateur et du mot de passe à fournir.

L’ID utilisateur et le mot de passe sont stockés pour chaque serveur avec lequel la connexion aboutit. Les autres communications avec ces serveurs utilisent ces valeurs stockées.

Zones, boutons et liens de portlet

L’objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l’action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Nom du composant

Nom du composant.

Serveur

Nom du serveur sur lequel le composant est exécuté.

ID utilisateur

ID utilisateur d’administration pour le composant.

Mot de passe

Mot de passe d’administration pour le composant.

Résultat

Résultat du test.

Tester Teste tous les composants.

Fermer

Ferme le portlet Tester la connexion.

Identification et résolution des incidents : Pour en savoir plus sur la résolution des erreurs qui se produisent à la connexion à un composant, reportez-vous aux informations d’identification et de résolution d’incidents concernant ce composant :

- «Identification et résolution des incidents liés aux bases de données», à la page 81
- «Identification et résolution des incidents liés à IBM HTTP Server», à la page 82
- «Identification et résolution des incidents liés à WebSphere Application Server – Express», à la page 82

Solution personnalisée : Ce portlet vous permet d’utiliser un nombre de composants simultanément.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; voir «Utilisation des solutions personnalisées», à la page 28.

Les composants doivent tous être du même type ou de types différents. Trois solution personnalisées spéciales sont prédéfinies ; vous ne pouvez pas les modifier ni les supprimer :

- Tous les serveurs d'applications
- Tous les serveurs Web
- Toutes les bases de données

Ces noms figurent dans la barre de titre du portlet.

Le tableau des solutions personnalisées affiche des informations sur plusieurs composants. Vous pouvez interagir avec un composant en cliquant sur l'un des liens du tableau ou en cochant la case de la ligne sur laquelle le composant se trouve. Vous pouvez sélectionner plusieurs zones. Si vous cochez plusieurs cases, cliquez sur le bouton **Démarrer** pour démarrer les composants sélectionnés ou le bouton **Arrêter** pour arrêter les composants sélectionnés.

Si un composant de base de données est inclus, la liste de composants à arrêter comporte toutes les bases de données de la même instance. Vous êtes invité à forcer la déconnexion de la base de données de tout utilisateur ou application sur ces bases de données afin de pouvoir l'arrêter. Par défaut, la déconnexion des utilisateurs n'est pas forcée. Lorsque la base de données est arrêtée, l'état est **Indisponible** car il n'est pas possible de s'y connecter. L'absence de message d'erreur lors de la demande d'arrêt signifie généralement que l'arrêt a abouti.

Pour redémarrer la base de données, cochez la case **Sélectionner** en regard de la base de données, puis cliquez sur **Démarrer**.

Remarque : Ceci permet de démarrer toutes les bases de données sur cette instance de serveur.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, valeur par défaut (si applicable) et/ou action pour les zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont :

Sélectionner

Cette colonne contient les cases de sélection. Cliquez sur un ou plusieurs composants pour lui appliquer une action.

Nom du composant

Nom du composant et de l'instance (si applicable) que la ligne représente.

Type de composant

Type de composant que la ligne représente.

Serveur

Serveur sur lequel le composant est installé.

Etat de fonctionnement

Etat de fonctionnement du composant. Les états possibles sont : Démarré, Arrêté, Indisponible ou Inconnu. **Démarré** signifie que le composant est en cours d'exécution. **Arrêté** signifie que le composant n'est plus exécuté. **Indisponible**, signifie généralement que le composant de base de données

est arrêté, qu'il est possible de le démarrer mais qu'il est inaccessible.
Inconnu signifie que le serveur sur lequel le composant est exécuté, est inaccessible.

Etat d'alerte

Il s'agit de l'état d'alerte le plus élevé (**Normal, Attention, Avertissement, Alarme**) défini pour le composant. Si un composant n'est pas configuré pour fournir des alertes ou si une connexion ne peut être établie, l'état est alors **inconnu** . Pour en savoir plus sur l'état, cliquez sur le lien de valeur d'état.

Analyser les journaux

Permet d'ouvrir le portlet d'analyseur de journaux pour les composants sélectionnés.

Terminé

Cliquez sur ce bouton pour fermer ce portlet.

Démarrer

Démarre les composants sélectionnés.

Arrêter

Arrête les composants sélectionnés.

Régénérer

Rafraîchit le tableau entier.

Utilisation UC : Ce portlet vous permet d'afficher une image instantanée de l'historique d'utilisation de l'unité centrale d'un système pour un processus spécifique exécuté sur le système. L'utilisation de processus est calculé pour représenter l'utilisation d'unité centrale approximative d'un composant spécifique.

Remarque : Les informations d'utilisation de processus ne sont pas fournies pour les systèmes Linux.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; voir «Utilisation des solutions personnalisées», à la page 28.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, valeur par défaut (si applicable) et/ou action pour les zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont :

Régénérer

Régénère le diagramme affiché.

Modifier les seuils

Permet d'ouvrir le portlet Modifier les seuils pour que vous puissiez modifier les seuils d'instance en cours d'utilisation afin de déterminer l'état d'alerte d'une instance. L'état d'alerte est le seuil de système ou d'instance le plus élevé.

Remarque : Ce bouton est désactivé pour les systèmes Linux.

Terminé

Cliquez sur ce bouton pour fermer ce portlet.

Modifier les seuils : Ce portlet vous permet de modifier les seuils d'instance en cours d'utilisation pour déterminer si l'état d'alerte d'une instance est normal, ou

fait l'objet d'une attention, d'un avertissement ou d'une alarme. L'état d'alerte est le seuil de système ou d'instance le plus élevé.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; voir «Utilisation des solutions personnalisées», à la page 28.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, valeur par défaut (si applicable) et/ou action pour les zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont :

Attention

Seuil d'état de surveillance (attention). Lorsque l'utilisation de l'unité centrale moyenne correspond ou dépasse ce seuil, l'état d'alerte est défini au minimum au paramètre **Attention**. Lorsque l'utilisation de l'unité centrale moyenne est inférieure à ce seuil, l'état d'alerte est défini à **Normal**.

Avertissement

Seuil d'état d'avertissement. Lorsque l'utilisation moyenne de l'unité centrale correspond ou dépasse ce seuil, l'état d'alerte est défini au minimum au paramètre **Avertissement**. Lorsque l'utilisation moyenne de l'unité centrale est inférieure à ce seuil, l'état d'alerte est défini à **Attention** ou **Normal**.

Alarme

Seuil d'état d'alarme. Lorsque l'utilisation de l'unité centrale moyenne correspond ou dépasse ce seuil, l'état d'alerte est défini au paramètre **Alarme**. Lorsque l'utilisation moyenne de l'unité centrale est inférieure à ce seuil, l'état d'alerte est défini à **Avertissement**, **Attention** ou **Normal**.

Appliquer

Les valeurs modifiées sont appliquées (enregistrées).

Restaurer les valeurs par défaut

Les valeurs par défaut sont rétablies.

Annuler

Annule sans enregistrer les valeurs.

Identification et résolution des incidents

Les rubriques de cette section concernent tous les types de composant. Les tâches d'identification et de résolution des incidents sont les suivantes :

Tester la connexion

Vous pouvez utiliser cette tâche pour déterminer si la console peut se connecter à un composant donné. Si la connexion ne fonctionne pas, vous pouvez déterminer la cause de cet incident.

Analyser les journaux

Vous pouvez utiliser l'analyseur de journaux pour examiner les fichiers journaux d'un ou plusieurs composants et déterminer quels sont les événements qui se sont produits et qui ont pu provoquer l'incident.

«Agents de console», à la page 56

Vous pouvez configurer la fonction Journaux et suivi des agents de console sur les hôtes sur lesquels vos composants intermédiaires sont installés. Cela peut permettre de collecter les informations nécessaires à l'analyse des fichiers journaux.

a
a
a
a
a
a
a
a
a
a
a
a
a
a
a
a

Tester la connexion : Ce portlet vous permet de tester la connexion avec tout composant.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; voir «Test des connexions», à la page 31.

Vous pouvez tester la connexion avec chacun des composants configurés sur la console.

Remarque : Si aucun composant n'est configuré, cliquez sur **Configurer la console**.

Vous devez entrer l'ID administrateur et le mot de passe administrateur. Si vous vous êtes déjà authentifié pour accéder au composant, les zones d'ID utilisateur et de mot de passe sont automatiquement remplies.

Remarque : Cliquez sur **Aide sur l'ID utilisateur et le mot de passe** si vous n'êtes pas sûr de l'ID utilisateur et du mot de passe à fournir.

Sélectionnez le **Type de composant** et le **Nom du composant**, puis indiquez l'**ID utilisateur** et le **Mot de passe** pour le serveur et cliquez sur **Tester**. Le composant est testé et le résultat de ce test est affiché dans la zone **Résultats du test**. Si une erreur se produit ou si le test échoue, un message s'affiche.

L'ID utilisateur et le mot de passe sont stockés pour chaque serveur avec lequel la connexion aboutit. Les autres communications avec ces serveurs utilisent ces valeurs stockées.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Type de composant

Sélectionnez le type de composant dont vous souhaitez tester la connexion. Vous pouvez choisir parmi des serveurs d'applications, des agents de console, des bases de données ou des serveurs Web. En ce qui concerne les composants d'agent de console, aucun ID utilisateur ni mot de passe n'est requis.

Nom du composant

Nom du composant.

ID utilisateur

ID utilisateur d'administration pour le composant.

Mot de passe

Mot de passe d'administration pour le composant.

Tester Teste tous les composants.

Annuler

Ferme le portlet Tester la connexion.

Résultats du test

Résultat du test.

Identification et résolution des incidents

Pour en savoir plus sur l'échec de la connexion à un composant, reportez-vous aux informations d'identification et de résolution d'incidents concernant ce composant. Pour en savoir plus, voir «Résolution des incidents de connectivité», à la page 80.

Agents de console : Grâce à ce module de la console, vous pouvez administrer un ou plusieurs agents de console.

Sélectionner les agents de console : Ce portlet vous permet de sélectionner et gérer un agent de console.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; voir «Résolution des incidents liés aux agents de console», à la page 32.

La zone des **agents de console** affiche le nom du serveur contenant une instance de l'agent de console ainsi que l'agent de console actuellement sélectionné. Lorsque vous configurez une instance DB2 UDB Express, un serveur Informix Dynamic Server Express, un serveur Web ou un serveur WebSphere Application Server – Express, ce serveur est ajouté à la liste.

Pour afficher un autre agent de console de serveur, sélectionnez-le dans la liste et cliquez sur **OK**. Si l'agent de console ne figure pas dans la liste, configurez-le.

Journaux et suivi : Ce portlet vous permet de définir les niveaux de trace de l'agent de console.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; voir «Résolution des incidents liés aux agents de console», à la page 32.

La zone **Niveaux de trace** affiche les différents niveaux de trace pour un agent de console :

- Conditions d'erreur
- Conditions d'avertissement
- Messages de niveau de débogage

Vous pouvez activer n'importe quel message de trace en cochant la case correspondante. Vous pouvez également désactiver le niveau de trace en décochant la case. Cliquez sur **Appliquer** pour enregistrer les modifications.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, valeur par défaut (si applicable) et/ou action pour les zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont :

Conditions d'erreur

Active ou désactive les conditions d'erreur pour l'agent de console. Ce niveau est activé par défaut.

Conditions d'avertissement

Active ou désactive les conditions d'avertissement pour l'agent de console. Ce niveau est activé par défaut.

Messages de niveau de débogage

Active ou désactive les messages de niveau de débogage pour l'agent de console.

Appliquer

Enregistre les nouveaux paramètres.

Administration de la base de données IBM

Administration de la base de données IBM

Ce composant de la console vous permet d'administrer une ou plusieurs instances d'un serveur IBM ou DB2 ou d'Informix Dynamic Server Express.

Sélectionner une base de données : Ce portlet vous permet de sélectionner et gérer un serveur et une base de données.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

La zone **Bases de données** contient le nom de serveur et de base de données actuellement sélectionné. Lorsque vous configurez une base de données, celle-ci est ajoutée dans la liste.

Pour afficher une autre base de données, sélectionnez-la dans la liste et cliquez sur **Go**. Si la base de données ne s'affiche pas dans la liste, vous devez d'abord la configurer en cliquant sur **Configurer les bases de données**. Cliquez sur **Ajouter/Retirer des bases de données** si vous souhaitez définir manuellement une nouvelle base de données à configurer.

Remarque : Pour configurer des bases de données sur la console, vous pouvez utiliser la tâche Configurer la console. Utilisez cette tâche si la tâche Configurer n'a pas abouti.

Ajouter/Retirer une base de données : Ce portlet vous permet de gérer la liste de bases de données disponibles pour l'affichage dans la console. Vous pouvez ajouter, éditer ou supprimer des bases de données et tester les connexions avec les bases de données.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

Ajouter une base de données

Pour ajouter une nouvelle base de données :

1. Sélectionnez un **Type de composant**.
2. Indiquez un **Nom d'hôte** pour le serveur sur lequel se trouve la base de données.
3. Entrez le numéro de **Port JMX** pour le serveur de base de données.

Remarque : Pour les bases de données iSeries, un numéro de **port JMX** et un nom d'**instance** ne sont pas requis.

4. Entrez le numéro du **Port de l'agent** de la console pour le serveur.
5. Entrez le nom d'**instance** pour la base de données.

Remarque : Pour une base de données Informix Dynamic Server Express, il s'agit de **Serveur**. Cette zone est absente pour une base de données iSeries.

6. Entrez le nom de **Base de données**.
7. Eventuellement, entrez un bref **Commentaire** ou une rapide description pour la nouvelle base de données.
8. Cliquez sur **Ajouter à la liste**.

Bases de données en cours

Cette zone contient la liste des bases de données en cours. Vous pouvez éditer, retirer ou tester la connexion avec une base de données en sélectionnant celle-ci et en cliquant sur le bouton approprié.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Type de composant

Il s'agit du type de base de données :

- **DB2 (Windows ou Linux)**
- **DB2 (ISeries)**
- **Informix Dynamic Server**

Nom d'hôte

Nom du serveur sur lequel réside la base de données.

Port JMX

Numéro de port JMX pour le serveur de base de données. La valeur de port par défaut du serveur de base de données est 8888 pour les serveurs Linux et Windows. Le port n'est pas requis pour les serveurs iSeries.

Port de l'agent

Numéro de port de l'agent de console pour le serveur de la base de données. La valeur de ce port est configurée lors de l'installation. Par défaut, il s'agit de 7044.

Instance

Nom décrivant l'instance spécifique d'un serveur de base de données DB2 UDB Express.

Serveur

Nom décrivant le serveur de base de données spécifique Informix Dynamic Server Express.

Base de données

Nom réel de la base de données sur le serveur.

Commentaire

Commentaire facultatif décrivant la base de données.

Ajouter à la liste

Cliquez sur ce bouton pour ajouter le serveur dans la liste de bases de données.

Bases de données en cours

Liste des bases de données actuellement configurées.

Modifier

Cliquez sur ce bouton pour éditer la base de données sélectionnée. Modifiez n'importe quel paramètre, puis cliquez sur **Appliquer** pour enregistrer les modifications.

Valider

Cliquez sur ce bouton pour sauvegarder les modifications apportées à la base de données.

Annuler

Cliquez sur ce bouton pour annuler les modifications apportées à la base de données.

Retirer

Cliquez sur ce bouton pour retirer la base de données sélectionnée de la configuration de console.

Tester la connexion

Cliquez sur ce bouton pour afficher le portlet permettant de tester la connexion avec la base de données sélectionnée.

Terminé

Cliquez sur ce bouton pour fermer ce portlet.

Tester la connexion : Ce portlet vous permet de tester la connexion avec une base de données.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

Vous pouvez tester la connexion avec l'une des bases de données figurant dans la liste. Le tableau contient les noms de toutes les bases de données à tester. Indiquez l'ID utilisateur et le mot de passe pour l'instance DB2 ou le propriétaire de la base de données IDS. Si vous vous êtes déjà authentifié sur les bases de données, les zones d'ID utilisateur et de mot de passe sont automatiquement remplies.

Remarque : Cliquez sur **Aide sur l'ID utilisateur et le mot de passe** si vous n'êtes pas sûr de l'ID utilisateur et du mot de passe à fournir.

Entrez l'**ID utilisateur** et le **mot de passe** pour la base de données, puis cliquez sur **Tester**. La base de données est testée et le résultat de ce test est affiché dans la colonne **Résultat**. Si une erreur se produit ou si le test échoue, un message s'affiche.

L'ID utilisateur et le mot de passe sont stockés pour une base de données avec laquelle la connexion aboutit. Les autres communications avec cette base de données utilisent ces valeurs stockées.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Base de données

Nom réel de la base de données sur le serveur.

ID utilisateur

ID utilisateur administrateur de la base de données.

Mot de passe

Mot de passe administrateur de la base de données.

Résultat

Résultat du test.

Tester Cliquez pour tester la connexion à la base de données.

Fermer

Cliquez sur ce bouton pour fermer le portlet Tester la connexion.

Identification et résolution des incidents : Pour en savoir plus sur la correction des erreurs qui se produisent lors de la tentative de connexion à un composant, reportez-vous aux informations d'identification et de résolution d'incidents concernant ce composant. Pour plus d'informations, voir «Identification et résolution des incidents liés aux bases de données», à la page 81.

Sauvegarde de bases de données : L'aide relative à la sauvegarde de bases de données diffère en fonction du type de base de données système exécuté :

- «Sauvegarder (iSeries)»
- «Sauvegarder (Windows/Linux)», à la page 61

Sauvegarder (iSeries) : Ce portlet vous permet d'effectuer une sauvegarde en une seule opération des schémas sélectionnés sur la base de données système.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

Bases de données

Cette zone affiche le nom du serveur et de la base de données en cours de sélection. Cliquez sur **OK** pour sélectionner une autre base de données. Si la base de données ne figure pas dans la liste, cliquez sur **Ajouter/Retirer une base de données** pour la configurer.

Sélectionner un ou plusieurs schémas à sauvegarder

Ce tableau recense tous les schémas accompagnés de leur description et indique la date et l'heure de leur dernière sauvegarde. Sélectionnez un ou plusieurs schémas en cochant la case correspondante dans la colonne **Sélectionner** du tableau. Cliquez sur **OK** pour sauvegarder les schémas sélectionnés.

Emplacement de stockage de la sauvegarde

Utilisez cette zone pour indiquer l'emplacement de la sauvegarde. Vous pouvez visualiser et sélectionner l'emplacement du dossier de sauvegarde en cliquant sur **Parcourir**. La valeur **Emplacement** par défaut correspond à celle qui a été spécifiée lors de la précédente sauvegarde de la base de données sélectionnée.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Sélectionner

Cliquez sur ce bouton pour sélectionner un schéma de base de données à sauvegarder.

Schéma

Nom du schéma de base de données.

Description

Description étendue du schéma de base de données.

Dernière sauvegarde

Date et heure correspondant à la dernière sauvegarde de ce schéma de base de données.

Emplacement

Emplacement de stockage de la sauvegarde. La première fois qu'une sauvegarde est effectuée dans un répertoire ou sur une bande, cette zone est à blanc. Définissez un emplacement soit en l'indiquant, soit en cliquant sur **Parcourir** pour le sélectionner (Reportez-vous à la rubrique «Rechercher un emplacement de sauvegarde», à la page 62). Les sauvegardes suivantes utilisent l'emplacement sélectionné précédemment.

Parcourir

Cliquez sur ce bouton pour visualiser le système de fichiers et sélectionner l'emplacement de sauvegarde pour le stockage de la sauvegarde.

OK

Cliquez sur ce bouton pour effectuer la sauvegarde.

Annuler

Cliquez sur ce bouton pour revenir sans effectuer de sauvegarde.

Sauvegarder (Windows/Linux) : Ce portlet vous permet d'effectuer une sauvegarde en une seule opération de la base de données sélectionnée.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

Emplacement de stockage de la sauvegarde

Utilisez cette zone pour indiquer l'emplacement de la sauvegarde. Vous pouvez visualiser et sélectionner l'emplacement du dossier de sauvegarde en cliquant sur **Parcourir**. Pour une sauvegarde Tivoli Storage Manager (TSM), sélectionnez le **nombre de sessions** à créer entre l'instance DB2 et TSM. La valeur par défaut est 1. La valeur par défaut de la zone **Emplacement** est la valeur issue de la première sauvegarde de la base de données sélectionnée.

Remarque :

Pour configurer l'utilisation de TSM avec IDS, voir <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/ids9help/index.jsp>.

Restriction :

La sauvegarde normale d'une base de données Informix Dynamic Server Express s'effectue via la fonction ONTAPE et STDIO (E-S standard). Si vous restaurez une base de données à partir du système de fichiers, vous devez utiliser ONTAPE et STDIO. Pour plus d'informations sur la restauration des bases de données, consultez la section "Restoring from Standard Input" du manuel *IBM Informix Backup and Restore Guide*.

Type de sauvegarde à effectuer

Cette zone s'affiche uniquement si le serveur DB2 ou IDS est configuré pour la sauvegarde en ligne ; **En ligne** est l'option par défaut. Sélectionnez **Hors connexion** pour remplacer la valeur par défaut.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et/ou l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Répertoire ou bande

Cliquez pour sauvegarder la base de données dans un répertoire ou une bande. Cette option est sélectionnée par défaut.

Emplacement

Emplacement de stockage de la sauvegarde. La première fois qu'une sauvegarde est effectuée dans un répertoire ou sur une bande, cette zone est à blanc. Définissez un emplacement soit en l'indiquant, soit en cliquant sur **Parcourir** pour le sélectionner (Reportez-vous à la rubrique «Rechercher un emplacement de sauvegarde»). Les sauvegardes suivantes utilisent l'emplacement sélectionné précédemment.

Parcourir

Cliquez sur ce bouton pour visualiser le système de fichiers et sélectionner l'emplacement de sauvegarde pour le stockage de la sauvegarde.

TSM Cliquez pour choisir Tivoli Storage Manager.

Nombre de sessions

Si la base de données doit être sauvegardée sur TSM, sélectionnez **TSM** et choisissez le nombre de sessions à utiliser. La valeur par défaut est 1.

En ligne

Si la base de données est activée pour une sauvegarde en ligne, ce bouton est visible et sélectionné. Cliquez sur **En ligne** pour une sauvegarde en ligne.

Hors connexion

Si la base de données est activée pour une sauvegarde en ligne, ce bouton est visible. Cliquez sur **Hors ligne** pour une sauvegarde hors ligne.

OK Cliquez sur ce bouton pour effectuer la sauvegarde.

Annuler

Cliquez sur ce bouton pour revenir sans effectuer de sauvegarde.

Rechercher un emplacement de sauvegarde : Ce portlet vous permet de localiser le répertoire à utiliser pour la sauvegarde de base de données sur un serveur.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

Pour spécifier un emplacement de sauvegarde, sélectionnez le répertoire de la sauvegarde. Si besoin est, vous pouvez cliquer sur la boîte bleue en regard d'un nom de noeud afin d'en afficher les sous-répertoires.

Cliquez sur le nom de répertoire afin de le sélectionner.

Cliquez sur **Annuler** pour revenir sans sélectionner de répertoire.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Arborescence

Affichage hiérarchique des répertoires sur le serveur sélectionné.

OK Cliquez sur ce bouton pour sélectionner le répertoire et revenir au portlet Journaux et suivi.

Annuler

Cliquez sur ce bouton pour revenir sans sélectionner un répertoire.

Etat - base de données : Ce portlet vous permet de visualiser l'état de fonctionnement en cours de la base de données sélectionnée. En outre, il vous permet de démarrer et d'arrêter une base de données sélectionnée, d'effectuer une sauvegarde en une seule opération et de vérifier les alertes.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

Le nom de la base de données sélectionnée s'affiche dans la partie supérieure du portlet.

Propriétés

Cette zone affiche les propriétés de base de données suivantes :

- **Etat de fonctionnement**
- **Date de dernière sauvegarde**
- **Etat d'alerte**

Si la base de données est arrêtée, vous pouvez la démarrer en cliquant sur **Démarrer**.

Remarque : Ceci ne s'applique pas à l'iSeries.

Si la base de données est démarrée, vous pouvez l'arrêter en cliquant sur **Arrêter**, puis sur **OK** dans la boîte de dialogue de confirmation de résultat. Si aucun message d'erreur ne s'affiche lors de la demande d'arrêt, cela signifie généralement que l'arrêt a abouti.

Remarque : La liste de bases de données à arrêter comporte toutes les bases de données de la même instance de serveur. Tous les utilisateurs et toutes les applications doivent être déconnectés de la base de données pour que celle-ci puisse être arrêtée. Par défaut, la déconnexion des utilisateurs n'est pas forcée. Lorsque la base de données est arrêtée, son état de fonctionnement est **Indisponible** car il n'est pas possible de s'y connecter. Pour redémarrer la base de données, cliquez sur le lien **Indisponible**.

Cliquez sur **Analyser les journaux** pour effectuer une identification des incidents à l'aide des journaux.

ID utilisateur ou mot de passe manquant ou incorrect

Cette boîte de dialogue s'affiche lorsque l'identification d'authentification est incorrecte. Entrez l'**ID utilisateur** et le **mot de passe** appropriés, puis cliquez sur **OK**.

Confirmer l'arrêt

Cette boîte de dialogue s'affiche lorsque vous cliquez sur **Arrêter**. Ce portlet affiche toutes les bases de données qui seront arrêtées. Si des applications ou des utilisateurs sont connectés à l'une de ces bases de données, l'arrêt échoue.

Remarque : Vous pouvez déconnecter tous les utilisateurs et toutes les applications de la base de données en cliquant sur **Déconnecter tous les utilisateurs et toutes les applications**. Utilisez cette option avec précaution car elle peut générer des erreurs pour plusieurs utilisateurs.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Etat de fonctionnement

Indique si la base de données sélectionnée est démarrée ou arrêtée et contient un lien vous permettant de modifier cet état.

Dernière sauvegarde

Date et heure auxquelles la base de données sélectionnée a été sauvegardée pour la dernière fois. Cliquez sur **Sauvegarder** pour accéder au portlet Sauvegarder.

Etat d'alerte

Indique l'état d'alerte et l'état de santé général de la base de données sélectionnée. Cliquez sur **Santé** pour ouvrir le portlet Santé afin d'en savoir plus.

Restriction : Cette option n'est pas disponible pour iSeries ou Informix Dynamic Server Express.

Sauvegarder

Cliquez sur ce bouton pour sauvegarder la base de données sélectionnée.

Remarque : Cette option n'est pas disponible sur l'iSeries.

Sauvegarde de schémas

Cliquez sur ce bouton pour sauvegarder des schémas spécifiques sur la base de données de système iSeries sélectionnée.

Santé Cliquez sur ce bouton pour visualiser toutes les alertes Alarme, Avertissement et Attention pour la base de données sélectionnée.

Restriction : Cette option n'est pas disponible pour iSeries ou Informix Dynamic Server Express.

Régénérer

Cliquez sur ce bouton afin de mettre à jour les informations d'état pour les bases de données.

Alertes : Ce portlet affiche un tableau récapitulatif des alertes Alarme, Avertissement et Attention pour chaque base de données. Si les colonnes d'une ligne spécifique sont à blanc, les informations d'alerte ne sont pas disponibles pour cette base de données.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

Restriction :

Sous Windows et Linux, vous devez démarrer le moniteur de santé pour l'instance de base de données. Sous Informix Dynamic Server Express et iSeries, le moniteur de santé n'est pas disponible.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et/ou l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Base de données

Nom réel de la base de données sur le serveur.

Serveur

Nom du serveur sur lequel réside la base de données.

Alarme

Nombre d'événements de niveau Alarme enregistrés pour la base de données.

Avertissement

Nombre d'événements de niveau Avertissement enregistrés pour la base de données.

Attention

Nombre d'événements de niveau Attention enregistrés pour la base de données.

Régénérer

Cliquez sur ce bouton pour régénérer les informations d'état concernant la base de données.

Santé de la base de données : Ce portlet affiche un tableau récapitulant les alertes Alarme, Avertissement et Attention pour chaque base de données. Si les colonnes d'une ligne spécifique sont à blanc, les informations d'alerte ne sont pas disponibles pour cette base de données.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

Restriction : Sous Windows et Linux, vous devez démarrer le moniteur de santé pour l'instance de base de données. Sous Informix Dynamic Server Express et iSeries, le moniteur de santé n'est pas disponible.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Etat d'alerte

Il s'agit du niveau d'alerte, par exemple, **ALARME**, associé à la base de données. Cliquez sur le nom de l'état d'alerte afin de désigner des recommandations.

Indicateur de santé

Type de mesure utilisé pour déterminer l'état d'alerte.

Valeur Mesure spécifique pour l'indicateur de santé associé.

Nom de l'objet

Nom de la base de données.

Horodatage

Date et heure auxquelles l'événement d'alerte s'est produit sur la base de données.

Régénérer

Cliquez sur ce bouton pour mettre à jour l'état de toutes les bases de données dans le tableau.

Recommandations : Ce portlet vous permet d'afficher des informations détaillées et des recommandations pour une alerte spécifique associée à la base de données dont le nom est indiqué dans la partie supérieure du portlet. Vous pouvez vérifier les actions recommandées afin de déterminer la façon dont l'alerte doit être traitée. Une fois que vous avez terminé, cliquez sur **Terminé**.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de bases de données», à la page 32.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Etat d'alerte

Niveau d'alerte, par exemple, ALARME, associé à la base de données.

Indicateur de santé

Type de mesure utilisé pour déterminer l'état d'alerte.

Valeur Mesure spécifique pour l'indicateur de santé associé.

Horodatage

Date et heure auxquelles l'événement d'alerte s'est produit sur la base de données.

Informations complémentaires

Cette zone contient des informations supplémentaires disponibles pour l'alerte sélectionnée.

Actions recommandées

Cette zone contient des actions recommandées pour l'alerte sélectionnée.

Terminé

Cliquez sur ce bouton pour fermer le portlet.

Administration d'IBM HTTP Server

Administration d'IBM HTTP Server

Ce composant de la console vous permet d'administrer une ou plusieurs instances du serveur Web.

Sélectionner des serveurs : Ce portlet vous permet de sélectionner et gérer un serveur.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la gestion des serveurs Web.

La zone **Serveurs Web** affiche le nom du serveur contenant une instance du serveur IBM HTTP Server avec le serveur actuellement sélectionné. Lorsque vous configurez un serveur, celui-ci est ajouté dans la liste.

Pour afficher un autre serveur, sélectionnez-le dans la liste et cliquez sur **Go**. Si le serveur ne s'affiche pas dans la liste, vous devez d'abord le configurer en cliquant sur **Configurer les serveurs**. Cliquez sur **Ajouter/Retirer des serveurs** pour définir manuellement un nouveau serveur à configurer.

Remarque : Pour configurer des serveurs sur la console, vous pouvez utiliser la tâche Configurer la console. Utilisez cette tâche si la tâche Configurer n'a pas abouti.

Etat - Serveur Web : Ce portlet vous permet d'afficher l'état en cours de toutes les instances du serveur IBM HTTP Server sélectionné. En outre, il vous permet de démarrer et d'arrêter une instance d'IBM HTTP Server sélectionnée.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la gestion des serveurs Web.

Le nom du serveur IBM HTTP Server sélectionné s'affiche dans la partie supérieure du portlet.

Etat

Ce tableau affiche l'état en cours de toutes les instances en cours d'exécution du serveur IBM HTTP Server sélectionné. Le nom d'instance est affiché ainsi que son état de fonctionnement. Vous pouvez modifier l'état du serveur en sélectionnant un serveur dans le tableau, puis en cliquant sur **Démarrer** ou **Arrêter**. Cliquez sur **Régénérer le tableau** pour mettre à jour l'écran avec l'état en cours du serveur.

Cliquez sur **Analyser les journaux** pour effectuer une identification des incidents à l'aide des journaux.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Sélectionner

Cette option permet de sélectionner une ligne afin d'agir sur cette dernière.

Instance de serveur

Cette colonne contient les noms des instances en cours d'exécution du serveur IBM HTTP Server sélectionné.

Etat de fonctionnement

Le composant peut être à l'état **Démarré**, **Arrêté**, **Indisponible** ou **Inconnu**. L'état **Démarré** indique que le composant est actif. L'état **Arrêté** indique que le composant est inactif. L'état **Inconnu** indique que le serveur sur lequel le composant est en cours d'exécution ne peut pas être atteint.

Démarrer

Cliquez sur **Démarrer** pour démarrer le composant sélectionné si le serveur est arrêté.

Arrêter

Cliquez sur **Arrêter** pour arrêter le composant sélectionné si le serveur est démarré.

Régénérer le tableau

Cliquez sur ce bouton pour régénérer le contenu du tableau.

Ajouter/Retirer des serveurs : Ce portlet vous permet de gérer la liste des serveurs Web pouvant être affichés dans la console. Vous pouvez ajouter, éditer ou supprimer des serveurs et tester la connexion avec ces derniers.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion des serveurs Web», à la page 40.

Ajouter un serveur

Pour ajouter un serveur, procédez comme suit :

1. Indiquez le **nom d'hôte qualifié complet** du nouveau serveur.
2. Entrez le numéro du **port d'agent** pour le serveur d'administration Web.
3. Eventuellement, entrez un bref **commentaire** ou une rapide description pour le nouveau serveur.
4. Cliquez sur **Ajouter à la liste**.

Remarque : Cliquez sur **Configurer le serveur** pour ajouter ou mettre à jour la configuration de la console pour le serveur.

Serveurs en cours

Liste des serveurs actuellement définis. Vous pouvez éditer, retirer ou tester la connexion avec un serveur en sélectionnant celui-ci et en cliquant sur le bouton approprié.

Remarque : Si la table contient un grand nombre d'éléments, vous pouvez utiliser les fonctions de filtrage et de tri pour gérer la tâche plus facilement. Pour en savoir plus, voir le document «Démarrage et configuration de la console», à la page 23.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Serveur

Nom du serveur.

Port de l'agent

Numéro de port de l'agent de console pour le serveur WebSphere Application Server - Express. La valeur de ce port est configurée lors de l'installation. Par défaut, il s'agit de 7044.

Commentaire

Commentaire facultatif décrivant le serveur.

Ajouter

Cliquez sur ce bouton pour ajouter le serveur dans la liste de serveurs.

Serveurs en cours

Liste des serveurs actuellement configurés.

Modifier

Cliquez sur ce bouton pour éditer le serveur sélectionné. Vous pouvez modifier des paramètres, puis cliquer sur **Valider** pour sauvegarder les modifications.

Appliquer

Cliquez sur ce bouton pour sauvegarder les modifications apportées au serveur.

Annuler

Cliquez sur ce bouton pour annuler les modifications apportées au serveur.

Retirer

Cliquez sur ce bouton pour retirer le serveur sélectionné dans la configuration de console.

Tester la connexion

Cliquez sur ce bouton pour afficher le portlet permettant de tester la connexion avec le serveur sélectionné.

Terminé

Cliquez sur ce bouton pour fermer ce portlet.

Tester la connexion : Ce portlet vous permet de tester la connexion avec un serveur.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion des serveurs Web», à la page 40.

Vous pouvez tester la connexion avec l'un des serveurs figurant dans la liste. Le tableau contient les noms de tous les serveurs à tester. Vous pouvez également entrer l'ID administrateur et le mot de passe administrateur. Si vous vous êtes déjà authentifié sur le serveur, les zones d'ID utilisateur et de mot de passe sont automatiquement remplies.

Remarque : Cliquez sur **Aide sur l'ID utilisateur et le mot de passe** si vous n'êtes pas sûr de l'ID utilisateur et du mot de passe à fournir.

Entrez l'ID utilisateur et mot de passe pour le serveur, puis cliquez sur **Tester**. Le serveur est testé et le résultat de ce test est affiché dans la colonne **Résultat**. Si une erreur se produit ou si le test échoue, un message s'affiche.

L'ID utilisateur et le mot de passe sont stockés pour un serveur avec lequel la connexion aboutit. Les autres communications avec ce serveur utilisent ces valeurs stockées.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Serveur

Nom du serveur.

ID utilisateur

ID utilisateur administrateur du serveur.

Mot de passe

Mot de passe administrateur du serveur.

Résultat

Résultat du test.

Tester Cliquez sur ce bouton pour tester le serveur.

Fermer

Cliquez sur ce bouton pour fermer le portlet Tester la connexion.

Identification et résolution des incidents : Pour en savoir plus sur les erreurs qui se produisent lors de la tentative de connexion à un composant, reportez-vous aux informations d'identification et de résolution d'incidents concernant ce composant. Pour en savoir plus, voir «Identification et résolution des incidents liés à IBM HTTP Server», à la page 82.

Journaux et suivi : Ce portlet vous permet de définir des niveaux de trace pour le serveur Web.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la gestion des serveurs Web.

Pour définir des niveaux de trace, sélectionnez une **instance de serveur**, puis cliquez sur **Sélectionner** pour la ligne appropriée dans la **liste des instances de serveur Web**. Les informations de **journal des erreurs** s'affichent pour l'instance sélectionnée.

Entrez le nom de fichier qualifié complet du **fichier journal** ou cliquez sur **Parcourir** pour localiser le fichier.

Sélectionnez l'une de ces entrées dans la liste **Niveau de message minimal** :

- **Conditions d'erreur**
- **Conditions d'avertissement**
- **Messages de niveau de débogage**

Indiquez si vous souhaitez effectuer des recherches inversées sur les noms d'hôte des clients qui accèdent au serveur en cliquant sur l'option **Recherches de noms d'hôte** appropriée. Vous pouvez cliquer sur **Activé**, **Désactivé** ou **Double**.

Cliquez sur **Valider** pour sauvegarder les modifications.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Fichier journal

Entrez le nom de fichier qualifié complet du journal des erreurs dans ce champ. Eventuellement, vous pouvez spécifier un nom de fichier relatif à la racine du serveur IBM HTTP Server.

Parcourir

Cliquez sur ce bouton pour parcourir le système éloigné et sélectionner un fichier.

Niveau de message minimal

Choisissez le niveau des messages d'erreur à journaliser :

Conditions d'erreur

Permet d'activer ou de désactiver les conditions d'erreur pour le serveur Web. Ce niveau est activé par défaut.

Conditions d'avertissement

Permet d'activer ou de désactiver les conditions d'avertissement pour le serveur Web. Ce niveau est activé par défaut.

Messages de niveau de débogage

Permet d'activer ou de désactiver les messages de niveau de débogage pour le serveur Web.

Recherches de noms d'hôte

Indiquez si vous souhaitez effectuer des recherches inversées sur les noms d'hôte des clients qui accèdent au serveur en cliquant sur l'option **Recherches de noms d'hôte** appropriée. Vous pouvez cliquer sur **Activé**, **Désactivé** ou **Double**.

Valider

Cliquez sur ce bouton pour sauvegarder les nouveaux paramètres.

Rechercher un fichier journal

Ce portlet vous permet de localiser le fichier journal sur un serveur Web éloigné.

Pour rechercher un fichier journal :

1. Localisez le dossier contenant le fichier journal. Si besoin est, cliquez sur la boîte bleue en regard du nom de dossier afin d'en afficher les sous-dossiers.
2. Cliquez sur le nom de dossier pour afficher la liste des fichiers qu'il contient.
3. Cliquez sur **Sélectionner** en regard du **nom de fichier**.
4. Cliquez sur **OK** pour sélectionner le fichier et revenir au portlet Journaux et suivi ou cliquez sur **Annuler** pour revenir sans sélectionner de fichier.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

[Pas de libellé]

Affichage hiérarchique des dossiers sur l'instance de serveur sélectionnée.

Sélectionner

Cliquez sur ce bouton pour sélectionner le nom de fichier.

Nom de fichier

Noms des fichiers dans le dossier sélectionné.

OK

Cliquez sur ce bouton pour sélectionner le fichier et revenir au portlet Journaux et suivi.

Annuler

Cliquez sur ce bouton pour revenir sans sélectionner de fichier.

Rechercher un fichier journal : Ce portlet vous permet de localiser le fichier journal sur un serveur Web éloigné.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion des serveurs Web», à la page 40.

Pour rechercher un fichier journal :

1. Localisez le dossier contenant le fichier journal. Si besoin est, cliquez sur la boîte bleue en regard du nom de dossier afin d'en afficher les sous-dossiers.
2. Cliquez sur le nom de dossier pour afficher la liste des fichiers qu'il contient.
3. Cliquez sur **Sélectionner** en regard du **nom de fichier**.
4. Cliquez sur **OK** pour sélectionner le fichier et revenir au portlet Journaux et suivi ou cliquez sur **Annuler** pour revenir sans sélectionner de fichier.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Non disponible

Affichage hiérarchique des dossiers sur l'instance de serveur sélectionnée.

Sélectionner

Cliquez sur ce bouton pour sélectionner le nom de fichier.

Nom de fichier

Noms des fichiers dans le dossier sélectionné.

OK Cliquez sur ce bouton pour sélectionner le fichier et revenir au portlet Journaux et suivi.

Annuler

Cliquez sur ce bouton pour revenir sans sélectionner de fichier.

Administration d'IBM WebSphere Application Server - Express

Administration de WebSphere Application Server - Express

Ce composant de la console vous permet d'administrer un serveur WebSphere Application Server - Express.

Sélectionner des serveurs : Ce portlet vous permet de sélectionner et gérer un serveur.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la gestion des serveurs d'applications.

La zone **Serveurs d'applications** affiche le nom du serveur WebSphere Application Server - Express avec le serveur actuellement sélectionné.

Pour afficher un autre serveur, sélectionnez-le dans la liste et cliquez sur **Go**. Si le serveur ne s'affiche pas dans la liste, vous devez d'abord le configurer en cliquant sur **Configurer les serveurs**. Cliquez sur **Ajouter/Retirer des serveurs** pour définir manuellement un nouveau serveur à configurer.

Remarque : Pour configurer des serveurs sur la console, vous pouvez utiliser la tâche Configurer la console. Utilisez cette tâche si la tâche Configurer n'a pas abouti.

Tâche de la console du serveur d'applications : Ce portlet affiche la tâche de console WebSphere Application Server – Express pour le serveur sélectionné. Ces informations sont identiques à celles que vous pouvez visualiser à partir de la console WebSphere Application Server – Express. Reportez-vous à «Utilisation du panneau de navigation», à la page 24 pour les types de sélection qui peuvent être affichés dans ce portlet.

Vous pouvez sélectionner une tâche administrative WebSphere Application Server – Express dans le panneau de navigation ; elle s'affiche dans ce portlet. Reportez-vous au centre de documentation de WebSphere Application Server – Express pour obtenir des détails sur les actions à prendre. Vous pouvez également accéder à l'aide en ligne WebSphere Application Server – Express en cliquant sur les liens d'aide dans le portlet.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de serveurs d'applications», à la page 37.

Remarque : Si vous avez reçu un message indiquant qu'un autre profil a été choisi pour le même serveur, cliquez sur **OK** pour utiliser le nouveau profil ou cliquez sur **Annuler** pour utiliser l'ancien profil.

Il est possible que vous rencontriez des difficultés pour exécuter cette tâche si la version de WebSphere Application Server est inconnue ou trop ancienne. La console tente d'obtenir les informations sur la version auprès de l'agent de console sur l'hôte. Si l'agent de console ne parvient pas à déterminer le numéro de version, un panneau s'affiche et demande cette information. Les informations sur la version peuvent également être mises à jour à l'aide de la tâche Configurer les composants. La version de WebSphere Application Server figure dans le fichier WAS.product. Ce fichier se trouve dans chaque emplacement d'installation :

`<chemin_installation_WebSphere_Application_Server>/AppServer/properties/version/WAS.product`

Où `<chemin_installation_WebSphere_Application_Server>` est le répertoire d'installation de WebSphere Application Server.

Vous devez indiquer ce texte entre les balises suivantes : `<version>`.

Etat - Serveur d'applications : Ce portlet vous permet d'afficher l'état en cours du serveur WebSphere Application Server - Express sélectionné. En outre, vous pouvez démarrer et arrêter un serveur sélectionné.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de serveurs d'applications», à la page 37.

Le nom du serveur sélectionné s'affiche dans la partie supérieure du portlet.

Serveurs

Ce tableau affiche l'état en cours de tous les serveurs sélectionnés. Le nom du serveur ainsi que l'état de fonctionnement qui le caractérise sont également affichés. Vous pouvez modifier l'état du serveur en cliquant sur **Démarrer** ou **Arrêter**. Cliquez sur **Régénérer le tableau** pour mettre à jour l'écran avec l'état en cours du serveur.

Cliquez sur **Analyser les journaux** pour effectuer une identification des incidents à l'aide des journaux.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Informations de serveur

Cliquez pour récupérer des informations pour le serveur sélectionné.

Support

Cliquez sur ce bouton afin d'extraire des informations de support pour le serveur sélectionné.

Sélectionner

Cette option permet de sélectionner une ligne afin d'agir sur cette dernière.

Instance de serveur

Nom d'hôte du serveur.

Etat de fonctionnement

Etat en cours du serveur (démarré ou arrêté).

Démarrer

Cliquez sur ce bouton pour démarrer le serveur sélectionné si celui-ci est arrêté.

Arrêter

Cliquez sur ce bouton pour arrêter le serveur sélectionné si celui-ci est démarré.

Régénérer le tableau

Cliquez sur ce bouton pour régénérer le contenu du tableau.

Ajouter/Retirer un serveur : Ce portlet vous permet de gérer la liste des serveurs WebSphere Application Server - Express pouvant être affichés dans la console. Vous pouvez ajouter, éditer ou supprimer des serveurs et tester la connexion avec ces derniers.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de serveurs d'applications», à la page 37.

Ajouter un serveur

Pour ajouter un serveur, procédez comme suit :

1. Indiquez le **nom d'hôte qualifié complet** du nouveau serveur.
2. Entrez le numéro de **port** pour la console d'administration de WebSphere Application Server - Express. La valeur de port par défaut pour la console d'administration est 9060.

3. Entrez le numéro de **port d'agent** de console pour le serveur. La valeur de ce port est configurée lors de l'installation. Par défaut, il s'agit de 7044.
4. Eventuellement, entrez un bref **commentaire** ou une rapide description pour le nouveau serveur.
5. Cliquez sur **Ajouter à la liste**.

Remarque : Cliquez sur **Configurer le serveur** pour ajouter ou mettre à jour la configuration de la console pour le serveur.

Serveurs en cours

Cette zone contient la liste des serveurs actuellement définis. Vous pouvez éditer, retirer ou tester la connexion avec un serveur en sélectionnant celui-ci dans la liste et en cliquant sur le bouton approprié.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Serveur

Nom du serveur.

Port Numéro de port du serveur d'administration de WebSphere Application Server - Express. La valeur de port par défaut pour la console d'administration est 9060.

Port de l'agent

Numéro de port de l'agent de console pour le serveur WebSphere Application Server - Express. La valeur de ce port est configurée lors de l'installation. Par défaut, il s'agit de 7044.

Commentaire

Commentaire facultatif décrivant le serveur.

Ajouter

Cliquez sur ce bouton pour ajouter le serveur dans la liste de serveurs.

Serveurs en cours

Liste des serveurs actuellement configurés.

Modifier

Cliquez sur ce bouton pour éditer le serveur sélectionné. Vous pouvez modifier des paramètres, puis cliquer sur **Valider** pour sauvegarder les modifications.

Valider

Cliquez sur ce bouton pour sauvegarder les modifications apportées au serveur.

Annuler

Cliquez sur ce bouton pour annuler les modifications apportées au serveur.

Retirer

Cliquez sur ce bouton pour retirer le serveur sélectionné dans la configuration de console.

Tester la connexion

Cliquez sur ce bouton pour afficher le portlet permettant de tester la connexion avec le serveur sélectionné.

Terminé

Cliquez sur ce bouton pour fermer ce portlet.

Tester la connexion : Ce portlet vous permet de tester la connexion avec un serveur.

Remarque : Vous pouvez également accéder aux rubriques du centre de documentation pour ce composant de la console ; reportez-vous à la rubrique relative à la «Gestion de serveurs d'applications», à la page 37.

Vous pouvez tester la connexion avec l'un des serveurs figurant dans la liste. Le tableau contient les noms de tous les serveurs à tester. Vous pouvez également entrer l'ID administrateur et le mot de passe administrateur. Si vous vous êtes déjà authentifié sur le serveur, les zones d'ID utilisateur et de mot de passe sont automatiquement remplies.

Remarque : Cliquez sur **Aide sur l'ID utilisateur et le mot de passe** si vous n'êtes pas sûr de l'ID utilisateur et du mot de passe à fournir.

Entrez l'**ID utilisateur** et le **mot de passe** pour le serveur et cliquez sur **Tester**. Le serveur est testé et le résultat de ce test est affiché dans la colonne **Résultat**. Si une erreur se produit ou si le test échoue, un message s'affiche.

L'ID utilisateur et le mot de passe sont stockés pour un serveur avec lequel la connexion aboutit. Les autres communications avec ce serveur utilisent ces valeurs stockées.

Zones, boutons et liens de portlet

L'objectif, la valeur par défaut (si applicable) et l'action associés aux zones, boutons et liens utilisés par ce portlet sont les suivants :

Serveur

Nom du serveur.

ID utilisateur

ID utilisateur administrateur du serveur.

Mot de passe

Mot de passe administrateur du serveur.

Résultat

Résultat du test.

Tester Cliquez sur ce bouton pour tester le serveur.

Fermer

Cliquez sur ce bouton pour fermer le portlet Tester la connexion.

Identification et résolution des incidents : Pour en savoir plus sur les erreurs qui se produisent lors de la tentative de connexion à un composant, reportez-vous aux informations d'identification et de résolution d'incidents concernant ce composant. Pour en savoir plus, voir «Identification et résolution des incidents liés à WebSphere Application Server – Express», à la page 82.

Chapitre 5. Référence

Définition de solutions personnalisées à l'aide de fichiers XML

Vous pouvez utiliser des fichiers XML pour prédéfinir des solutions personnalisées. Vous pouvez créer ces fichiers dans Express Runtime en tant qu'éléments du développement et du déploiement des applications, ou les créer directement sur les ordinateurs hôtes appropriés. Ensuite, la tâche de configuration des solutions personnalisées utilise les fichiers pour configurer la console.

Une solution personnalisée peut inclure des composants intermédiaires (bases de données, serveurs d'applications ou serveurs Web) localisés sur un ou plusieurs ordinateurs hôtes.

Pour définir une solution de ce type à l'aide de fichiers XML, vous devez créer un fichier XML pour chaque ordinateur hôte concerné, définissant la même solution personnalisée. Chaque solution personnalisée possède un ID unique (uid). Cet ID a la même valeur pour les définitions de solution personnalisée sur chacun des hôtes dotés de composants appartenant à la solution. Vous pouvez créer les fichiers XML à l'aide du modèle de fichier fourni (SampleCustomSolution.sample).

Un fichier de propriétés associé est fourni en option pour le fichier XML, lequel peut également être créé à l'aide du modèle fourni (SampleCustomSolutionProperties.sample). Ce fichier sert à définir les valeurs de texte qui nécessitent une traduction dans plusieurs langues. Les valeurs de texte qui nécessitent une traduction sont codées dans le fichier XML et préfixées d'un caractère de pourcentage (%). Les fichiers de propriétés sont ensuite créés pour chaque langue nécessitant une traduction. Ils doivent être nommés comme le fichier XML correspondant, avec un suffixe indiquant la langue (par exemple, MySolution_fr.properties). Les codes de langue sont ceux utilisés pour Java. Voir <http://java.sun.com/j2se/1.4.2/docs/api/java/util/Locale.html> pour connaître les codes spécifiques.

Remarque : La version du fichier de propriétés sans suffixe de langue doit être fournie. Elle doit contenir les valeurs par défaut de chaque élément. Si aucune valeur par défaut n'est fournie, l'ID du marquage est utilisé.

Les fichiers XML et de propriétés sont stockés dans le sous-dossier customSolutions de l'emplacement d'installation de l'agent de console sur chaque ordinateur hôte.

Remarque : Ils doivent être enregistrés au format Unicode, afin de faciliter la traduction.

Les marquages XML contenus dans le fichier sont les suivants :

Tableau 1. Fichier XML de définition des solutions personnalisées

Marquage	Description
customsolutions	Marquage du conteneur général définissant une ou plusieurs solutions personnalisées pour un hôte donné.
customsolution	Marquage du conteneur définissant une solution personnalisée.

Tableau 1. Fichier XML de définition des solutions personnalisées (suite)

Marquage	Description
uid	ID unique d'une solution personnalisée. Chaque solution personnalisée doit avoir son propre ID. Cet ID est utilisé une fois dans chaque fichier sur chaque hôte contenant des composants de la solution personnalisée. Il permet de lier logiquement les composants sur plusieurs hôtes faisant partie de la solution.
name	Nom attribué à la solution. Le texte de cette zone peut être traduit.
comment	Expression descriptive qui apporte une aide à la gestion de la solution. Le texte de cette zone peut être traduit.
database	Marquage de conteneur permettant de définir un composant de base de données d'une solution personnalisée.
• type	Type de base de données (DB2 ou IDS).
• instancename	Nom de l'instance DB2. (Ce nom n'est pas obligatoire pour IDS.)
• servername	Nom du serveur IDS. (Ce nom n'est pas obligatoire pour DB2.)
• databasename	Nom de la base de données.
applicationserver	Marquage du conteneur définissant un composant de serveur d'applications pour une solution.
• type	Type du serveur (WAS).
• profilename	Nom du profil utilisé pour accéder au serveur WebSphere Application Server – Express.
webserver	Marquage du conteneur définissant un composant de serveur Web pour une solution.
• type	Type du serveur (IHS).
• servername	Nom du serveur IHS. Inclut le numéro de port utilisé pour accéder au serveur (par exemple, myServer:80).

Remarque : Les valeurs des composants intermédiaires sont des abréviations :

DB2 DB2 UDB Express

IDS Informix Dynamic Server Express

IHS IBM HTTP Server

WAS WebSphere Application Server – Express

Identification et résolution des incidents

Cette section fournit des instructions relatives à la résolution des incidents liés à l'Express Runtime Console. Des instructions générales sont fournies ainsi que de l'aide spécifique permettant de résoudre des incidents liés aux modules de console et aux extensions de gestion.

Visualisation des informations de version de produit

Pour identifier, résoudre et signaler des incidents, vous aurez peut-être besoin d'informations de version de produit spécifiques. Vous accédez à ces informations de différentes façons en fonction de l'incident rencontré et de la partie du produit que vous utilisez. L'accès aux informations se fait aussi différemment selon la partie du produit concernée :

Express Runtime

Sélectionnez **Démarrer > Programmes > Express Runtime 2.1 > Documentation produit**.

Express Runtime developer

Dans Express Runtime developer, sélectionnez **Aide (?) > A propos de Express Runtime developer**. Cliquez sur l'icône située la plus à droite dans la boîte de dialogue afin de visualiser à la fois les informations de version et de création.

Un assistant de déploiement

Dans l'assistant de déploiement, sélectionnez **Aide > A propos de**. La fenêtre affiche l'ID de création pour l'assistant de déploiement et les informations de version JVM.

Express Runtime Console

La page d'accueil indique les informations de version relatives à l'Integrated Solutions Console et à Express Runtime Console.

Integrated Solutions Console

Cette section fournit des informations générales pour utiliser Integrated Solutions Console. Reportez-vous au centre de documentation Integrated Solutions Console pour en savoir plus.

Arrêt et démarrage d'Integrated Solutions Console

Lorsqu'une installation aboutit, l'Integrated Solutions Console démarre automatiquement. Si vous devez arrêter ou démarrer Integrated Solutions Console manuellement pour résoudre un incident, vous pouvez utiliser les fichiers de traitement par lots sous Windows :

Pour démarrer l'Integrated Solutions Console :

```
C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\PortalServer\bin\startISC.bat  
<ID_util> <mot_de_passe>, où les valeurs de <ID_util> et de <mot_de_passe>  
sont celles affectées lors de l'installation de la console.
```

Pour arrêter Integrated Solutions Console :

```
C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\PortalServer\bin\stopISC.bat  
<ID_util> <mot_de_passe>, où les valeurs de <ID_util> et de <mot_de_passe>  
sont celles affectées lors de l'installation de la console.
```

Autrement, sous Windows, vous pouvez utiliser le panneau de services pour démarrer ou arrêter Integrated Solutions Console. Le nom de service est *IBM WebSphere Application Server V5 - ISC_Portal*.

Sous Linux, utilisez les scripts de shell suivants :

Pour démarrer l'Integrated Solutions Console :

```
/opt/IBM/ConsoleIR21/PortalServer/bin/startISC.sh <ID_util>  
<mot_de_passe>, où les valeurs de <ID_util> et de <mot_de_passe> sont  
celles affectées lors de l'installation de la console.
```

Pour arrêter Integrated Solutions Console :

```
/opt/IBM/ConsoleIR21/PortalServer/bin/stopISC.sh <ID_util>  
<mot_de_passe>, où les valeurs de <ID_util> et de <mot_de_passe> sont  
celles affectées lors de l'installation de la console.
```

Connexion à l'Integrated Solutions Console

Pour vous connecter à l'Integrated Solutions Console, ouvrez un navigateur Web et tapez l'URL suivante :

```
http://nom_hôte:8421/ibm/console/
```

Où nom_hôte est le nom d'hôte qualifié complet du serveur sur lequel Integrated Solutions Console est installé, et 8421 est le port HTTP par défaut pour Integrated Solutions Console.

Si vous n'acceptez pas le port par défaut et que vous ne pouvez pas vous rappeler du port que vous avez choisi, ouvrez server.xml, situé dans le dossier suivant à l'emplacement de la console (il s'agit généralement de C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21) :

```
AppServer\config\cells\DefaultNode\nodes\DefaultNode\servers\ISC_Portal\
```

L'attribut de port de l'élément de transfert définit le port utilisé par l'Integrated Solutions Console. Dans le fichier, recherchez la ligne commençant par <transport xmi:type="applicationserver.webcontainer:HTTPTransport". La ligne suivante doit contenir un code address ; elle comporte la valeur du port.

Fichiers journaux

Les fichiers journaux d'exécution pour Integrated Solutions Console contiennent des informations que vous pouvez avoir à fournir au centre de support IBM en cas de problème avec Express Runtime Console. Si vous avez accepté le répertoire d'installation par défaut, vous trouverez les fichiers journaux à l'emplacement suivant :

```
C:\Program Files\IBM\ConsoleIR21\PortalServer\log
```

Si vous n'avez pas accepté le répertoire d'installation par défaut, recherchez les fichiers journaux dans le sous-répertoire PortalServer\log du répertoire dans lequel vous avez installé Express Runtime Console.

Résolution des incidents de connectivité

Si vous recevez le rapport d'état de fonctionnement "Inconnu" ou "Indisponible" pour une base de données ou un serveur, peut-être que l'agent de console du serveur ne connecte pas la console à l'extension de gestion. Pour vérifier si l'agent de console fonctionne, cliquez sur la tâche **Identification et résolution des incidents > Agent de console > Tester la connexion** dans le panneau de navigation. Pour plus de détails, reportez-vous à Utilisation des agents de console.

Remarque : Si vous réinstallez un composant intermédiaire, vous devez redémarrer l'agent de console pour assurer une connexion vers la console. Pour connaître les instructions, voir «Redémarrage de l'agent Express Runtime Console», à la page 81.

Les fichiers journaux d'exécution pour l'agent de console contiennent des informations que vous pouvez avoir à fournir au centre de support IBM en cas de problème avec Express Runtime Console. Si vous avez accepté le répertoire d'installation par défaut, vous trouverez les fichiers journaux à l'emplacement suivant :

- C:\Program Files\IBM\IRUExt\ConsoleAgent sous Windows
- /opt/IBM/IRUExt/ConsoleAgent sous Linux

Redémarrage de l'agent Express Runtime Console

Lorsque toutes les tâches de gestion importantes ont été effectuées, l'agent Express Runtime Console doit être redémarré pour utiliser le nouveau certificat signé par une autorité de certification.

Pour redémarrer l'agent Express Runtime Console sur des ordinateurs Windows, procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration**.
2. Cliquez deux fois sur **Outils administratifs**.
3. Cliquez deux fois sur **Services**.
4. Sélectionnez **Express Runtime Console Agent**.
5. Cliquez sur **Redémarrer**.
6. Fermez le panneau de services Windows.

Pour redémarrer l'agent Express Runtime Console sur des ordinateurs iSeries, procédez comme suit :

1. Ouvrez une fenêtre de terminal.
2. Lancez QSH.
3. Accédez au répertoire /QIBM/ProdData/IRUExt/ConsoleAgent
4. Exécutez IRU_ConsoleAgent_Stop.
5. Exécutez IRU_ConsoleAgent_Start.
6. Fermez la fenêtre de terminal.

ID utilisateur et mot de passe pour la gestion des composants intermédiaires

Tous les composants intermédiaires exigent une authentification avant que vous ne puissiez exécuter des tâches d'administration. Un message d'erreur peut indiquer que vous n'avez pas fourni un ID utilisateur et un mot de passe corrects.

a
a

Consultez l'aide «ID utilisateur et mots de passe», à la page 43 pour plus de détails.

Identification et résolution des incidents liés aux bases de données

Identification et résolution des incidents liés à DB2 UDB Express

Si vous ne parvenez pas à extraire des informations de DB2 UDB Express :

- Vérifiez si l'ID utilisateur de connexion à DB2 dispose des droits d'exécution pour la base de données. Utilisez le centre de contrôle DB2 pour configurer les droits.
- Vérifiez que la base de données est configurée pour contrôler les indicateurs de santé. La base de données doit disposer d'un espace table d'au moins 8 Mo pour le tri. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la documentation DB2.

L'agent de console gère les activités DB2 UDB Express sous Windows ou Linux. Il doit être en cours de fonctionnement pour que les extensions du module de gestion DB2 fonctionnent correctement.

Identification et résolution des incidents liés à Informix Dynamic Server Express

Si vous ne parvenez pas à extraire des informations de Informix Dynamic Server Express :

- Vérifiez si l’ID utilisateur de connexion à Informix Dynamic Server Express dispose des droits d’exécution pour la base de données. Les droits d’accès requis sont SE_ASSIGNPRIMARYTOKEN_NAME, SE_INCREASE_QUOTA_NAME et SE_ASSIGNPRIMARYTOKEN_NAME.
- Vérifiez que la base de données est configurée pour contrôler les indicateurs de santé. Reportez-vous au centre de documentation Informix Dynamic Server Express pour plus de détails.

L’agent de console gère les activités Informix Dynamic Server Express sous Windows ou Linux. Il doit être en cours de fonctionnement pour que les extensions du module de gestion Informix Dynamic Server Express fonctionnent correctement.

Identification et résolution des incidents liés à IBM HTTP Server

Si vous rencontrez des problèmes pour vous connecter à IBM HTTP Server, utilisez l’option de test du portlet de connexion (voir Test de la connexion à un serveur) pour identifier le composant défectueux.

Emplacement des fichiers de configuration

Si les fichiers de configuration ont été placés dans un répertoire autre que celui défini par défaut, mettez à jour l’agent de console en y ajoutant ce répertoire :

1. Ouvrez le fichier `iru_com.ibm.mmconsole.consoleAgent.properties` dans un éditeur de texte. Ce fichier est situé dans les répertoires suivants :
 - C:\Program Files\IBM\IRUExt\ConsoleAgent (par défaut) sous Windows
 - /opt/IBM/IRUExt/ConsoleAgent (par défaut) sous Linux
 - /QIBM/ProdData/IRUExt/ConsoleAgent (par défaut) sous iSeries

Remarque : Sauvegardez le fichier au cas où vous devriez le restaurer.

2. Editez l’entrée `HTTPConfFileDirs` pour ajouter un autre répertoire ou pour pointer sur le répertoire dans lequel sont stockés les fichiers de configuration.

Identification et résolution des incidents liés à WebSphere Application Server – Express

Connexion à WebSphere Application Server – Express

Si vous rencontrez des problèmes pour vous connecter à WebSphere Application Server – Express, IBM HTTP Server utilisez l’option de test du portlet de connexion (voir Test de la connexion à un serveur) pour identifier le composant défectueux.

Les incidents les plus fréquents qui génèrent des erreurs de connexion pour WebSphere Application Server – Express ont pour cause que le nom d’hôte du serveur est incomplet ou que le numéro de port spécifié ne correspond pas à un port HTTP. Le port HTTP et non pas le port HTTPS est requis. Le nom d’hôte complet doit être utilisé dans l’URL pour la console Integrated Solutions Console et dans le nom d’hôte pour WebSphere Application Server – Express. Ces deux produits doivent partager le même domaine. Si tel n’est pas le cas, une erreur de sécurité de cookie interdomaine se produit.

Analyse des incidents et génération de rapports

Génération de rapports sur les incidents

Le centre IBM Virtual Innovation Center' (<http://www.ibm.com/partnerworld/vic>) fournit une large palette de services de support technique permettant de résoudre les problèmes rencontrés. L'objectif de ce centre est de fournir aux participants le support et la formation dont ils ont besoin. Pour atteindre un niveau d'excellence dépassant vos attentes, le Virtual Innovation Center fournit :

- Une réponse rapide à vos demandes
- Une prise en compte rapide des incidents graves
- Une résolution rapide des incidents
- Des correctifs et des informations de grande qualité
- Des informations de maintenance et d'installation à jour
- Les dernières ressources disponibles

Diagnostic d'un incident

Dans de nombreux cas, vous pouvez attendre qu'une erreur se produise deux ou trois fois avant de prendre le temps d'émettre un diagnostic. Cette attente peut être due à un certain nombre de raisons. Lorsque vous décidez de diagnostiquer un incident système, procédez comme suit :

- Lorsque l'incident se produit, rassemblez les données du symptôme et déterminez de quel type d'incident il s'agit.
- Une fois que vous avez déterminé le type d'incident, indiquez s'il s'agit d'un incident relatif au produit ou à l'utilisateur.
- Créez un argument de recherche à partir des données rassemblées.
- Transmettez le problème à IBM, à l'aide de l'argument de recherche pour déterminer si le problème est dupliqué.

L'aide suivante sur les rubriques vous permet de connaître les informations à rassembler pour diagnostiquer l'incident.

Sélection du formulaire approprié à soumettre au Virtual Innovation Center

Vous trouverez ci-dessous un exemple des types d'informations à inclure par requête ou type de rapport.

Sélection du formulaire approprié Votre première sélection est l'une des plus importantes. En effet, elle indique le type d'envoi que vous souhaitez faire. Vous avez le choix entre trois formulaires :

- **Incident participant**

Des rapports de ce type peuvent être soumis pour refléter les incidents qui se sont produits au cours de l'interaction avec le site Virtual Innovation Center Community. Ces types d'incidents peuvent concerner l'accès à la formation ou aux ressources.

Les informations relatives à ce type de rapport incluent le composant, le navigateur et sa version, le code et le message d'erreur (le cas échéant), ainsi que l'incident spécifique auquel vous êtes confronté.

- **Incident produit**

Les rapports de produits générés peuvent être traités avec Express Runtime pour le constructeur OEM, WebSphere Application Server - Express ou DB2 UDB - Express. Ces rapports indiquent des incidents spécifiques au niveau du produit,

qui proviennent probablement d'un défaut (par exemple, le produit ne fonctionne pas conformément aux spécifications).

Les informations pour ce type de rapport inclut un numéro et un message d'erreur, un composant de produit (par exemple, pour WebSphere Application Server - Express, l'incident pourrait se produire dans l'environnement de développement ou l'environnement de déploiement) et les étapes requises pour reproduire l'incident.

- **Demande d'assistance de portage**

La demande d'assistance de portage n'est disponible que pour les entreprises et les participants qui en ont fait la demande expresse et qui a été acceptée par IBM. La possibilité d'accéder à cette fonction fait partie du processus d'enregistrement.

La demande d'assistance de portage est conçue comme un mécanisme permettant de fournir une aide avancée aux sociétés qui utilisent le code produit pour le développement ou le portage d'applications. Les informations pour ce type de demande incluent le produit, le composant, le projet de la société et l'assistance spécifique requise.

Types d'informations à rassembler avant de soumettre un incident au Virtual Innovation Center

Afin de résoudre les incidents rapidement et efficacement, fournissez le plus d'informations possibles à l'équipe du centre IBM Virtual Innovation Center. Cela inclut les étapes permettant de recréer l'incident, ainsi que les explications des erreurs, l'absence d'action à laquelle vous avez été confronté, ou les actions inattendues qui se sont produites.

Remplissage du formulaire

Une fois que vous avez sélectionné le formulaire à utiliser, vous devez fournir des informations propres à ce formulaire. Ces informations constituent la base du processus de résolution et doivent être aussi précises et complètes que possible.

- **Produit** Produit pour lequel vous soumettez l'incident ou la demande. Vos choix varient en fonction du type d'envoi. Pour les incidents participant, le type de système est le produit.
- **Version** Version du produit. Les options pour la version changent pour représenter la liste exacte lorsque vous effectuez votre sélection de produit.
- **Composant** Composant du produit actuellement sélectionné. Les options pour le composant changent pour représenter la liste exacte lorsque vous effectuez votre sélection de produit.
- **Navigateur** Navigateur que vous utilisiez lorsque l'incident s'est produit.
Conseil : Cette information est importante, en particulier pour les incidents participant, car certaines erreurs se produisent uniquement avec certains navigateurs et pas avec d'autres.
- **Version du navigateur** Version du navigateur. Les options changent pour représenter la liste exacte lorsque vous effectuez votre sélection de navigateur.
- **Système d'exploitation** Type du système d'exploitation que vous utilisez. Connaître le système d'exploitation vous aide à recréer l'incident. Cela vous permet également de déterminer rapidement si l'incident que vous signalez est connu avec votre système d'exploitation particulier. Vérifiez que vous incluez aussi les révisions de module de mise à jour ou les mises à niveau qui s'appliquent à votre système d'exploitation.

- **Reproductible** Indique si l'incident que vous rencontrez peut être recréé. En d'autres termes, si l'incident se produit chaque fois que vous tentez d'exécuter une action donnée, ou s'il ne s'est produit qu'une seule fois. Les incidents qui sont signalés doivent être récurrents et reproductibles.
Si l'incident semble avoir disparu et s'être résolu tout seul, ne le soumettez pas. Signalez les incidents sporadiques via les e-tuteurs. Vous pouvez également utiliser la messagerie électronique, qui est disponible sur le site du Virtual Innovation Center, sous les options d'aide ou les fonctions d'e-support.
- **Code d'erreur** Code d'erreur qui s'affiche lorsque l'erreur se produit. Par exemple, lorsque vous accédez à une page et obtenez un message 'Page cannot be displayed', 'HTTP 404' s'affiche également en haut ou en bas de la page.
- **Message d'erreur** Message d'erreur qui s'affiche. Si le message est trop volumineux pour s'insérer dans la zone, collez-le dans un fichier texte ou document. Ensuite, envoyez-le à l'équipe du centre IBM Virtual Innovation Center. Consultez les zones relatives aux fichiers joints au bas du panneau de saisie des données.
- **Étapes pour recréer l'incident** Étapes à l'origine de l'incident. Si les étapes que vous devez inclure dépassent la taille de la zone de saisie, collez le message dans un fichier texte ou document. Ensuite, envoyez-le à l'équipe du centre IBM Virtual Innovation Center. Consultez les zones relatives aux fichiers joints au bas du panneau de saisie des données.
- **Actions inattendues** Événements qui produisent un résultat inhabituel. Par exemple, un lien qui vous a précédemment amené à un endroit vous amène maintenant à un endroit complètement différent, ou ne fonctionne plus.
- **Autres informations** Toutes informations complémentaires pouvant être pertinentes pour que IBM puisse résoudre l'incident. Si les informations que vous devez inclure dépassent la taille de la zone de saisie, collez le message dans un fichier texte ou document. Ensuite, envoyez-le à l'équipe du centre IBM Virtual Innovation Center. Consultez les zones relatives aux fichiers joints au bas du panneau de saisie des données.
- **Rattachement de fichiers/Téléchargement de fichiers** Zones qui vous permettent de joindre tous les fichiers nécessaires à l'envoi de votre rapport.
Conseil : Avant de joindre des fichiers, utilisez un utilitaire de compression afin de compresser tous vos fichiers dans un fichier *.zip. Cliquez sur **Parcourir** pour sélectionner votre fichier *.zip. Une fois qu'il est sélectionné, cliquez sur **Soumettre**.

Support pour les défauts client utilisateur final

Le centre de support IBM est accessible durant les heures de bureau normales. Deux méthodes permettent de signaler les défauts client utilisateur final d'Integrated Runtime pour OEM :

- Contactez le service de support logiciel IBM à l'adresse suivante : <http://www.ibm.com/software/support>
- Contactez votre centre de support IBM local en composant le numéro qui vous a été fourni dans la lettre d'accueil reçue après inscription auprès du constructeur OEM/ISV pour le produit logiciel OEM IBM Express Runtime.

Lorsque vous contactez le centre de support IBM, il vous est demandé de fournir les informations suivantes :

- Numéro de client IBM
- Numéro de téléphone et nom de l'appelant
- Nom de la société

- Nom du produit pour lequel vous souhaitez recevoir du support (par exemple, le produit IBM Integrated Runtime). Bien qu'Express Runtime pour OEM contienne WebSphere Express, DB2 UDB Express et d'autres composants, spécifiez le rapport d'incident initial en indiquant Express Runtime pour OEM comme produit.

Avant de contacter le centre de support IBM

Exécutez la procédure suivante avant de contacter le centre de support IBM. Rassemblez les informations relatives à l'incident et conservez-les à portée de main lorsque vous soumettez le problème au centre de support IBM.

La liste de vérification ci-dessous (Fiche de résolution des incidents, Annexe A) peut vous aider à identifier l'incident.

1. **Définissez l'incident** : Utilisez la liste de vérification ci-dessous, Fiche de résolution d'incidents (Annexe A), pour vous aider à identifier l'incident et à communiquer les caractéristiques au centre de support IBM.

ANNEXE A : Fiche de résolution d'incidents Remplissez ce formulaire avant d'appeler le support technique. Il vous permet d'identifier les incidents et aide l'équipe du support technique IBM à rechercher les solutions possibles.

- Informations système
 - Quel est le produit défectueux ?
 - Quels sont les numéros de version et d'édition ?
 - Quels modèle de machine, système d'exploitation et version sont en cours d'exécution ?
- Description de l'incident
 - Quels sont les résultats attendus ?
 - Quelle instruction ou commande est spécifiée ?
 - Quels sont les symptômes et la syntaxe exacts ?
 - Que se passe-t-il ? Quels sont le texte du message et le code d'erreur ?
 - Quelqu'un d'autre a-t-il rencontré l'incident ?
 - Est-ce la première fois que cette opération est tentée ?
 - Est-ce la première fois que cet incident se produit ?
- Environnement
 - Quand cette activité a-t-elle fonctionné pour la dernière fois ?
 - Qu'est-ce qui a changé depuis que l'activité a fonctionné pour la dernière fois ?
 - __ Type/modèle de matériel __ Application
 - __ Système d'exploitation/version __ Niveau d'utilisation
 - __ Nouvelle version/édition du produit __ Maintenance appliquée
- Si l'incident ne survient pas à chaque fois, dans quelles conditions ne se produit-il pas ?
- Un autre logiciel risquant d'entrer en conflit avec ce produit est-il en cours d'exécution sur le système ?
- Isolement de l'incident
 - Identifiez la fonction spécifique du logiciel à l'origine de l'incident.
 - Pouvez-vous reproduire l'incident ? Si tel est le cas, fournissez un scénario de test reproductible ou des instructions permettant de reproduire la condition d'erreur.

2. Collecte d'informations d'arrière-plan

Pour résoudre efficacement un incident, fournissez toutes les informations pertinentes relatives à l'incident. Apporter des réponses aux questions suivantes peut vous aider à résoudre votre incident logiciel :

- Quels niveaux du logiciel utilisiez-vous lorsque l'incident s'est produit ? Incluez tous les produits pertinents, par exemple le système d'exploitation et les produits connexes.
- L'incident s'est-il produit auparavant ou s'agit-il d'un incident isolé ?
- Quelles sont les étapes qui ont provoqué l'incident ?
- L'incident peut-il être recréé ? Si tel est le cas, quelles sont les étapes requises ?
- Des modifications ont-elles été apportées au système ? (Matériel, réseau ou logiciel)
- Des messages ou d'autres informations de diagnostic ont-ils été générés ? Si tel est le cas, indiquez-les.
- Il est souvent utile de disposer d'une impression des numéros de messages reçus lorsque vous appelez le support.
- Définissez votre question technique dans des termes spécifiques et indiquez les niveaux de version et d'édition du ou des produits en question.

3. **Réunissez toutes les informations de diagnostic pertinentes (si possible) :** Il est souvent nécessaire que le centre de support IBM analyse les informations de diagnostic spécifiques telles que les vidages mémoire, les traces, etc, bref tout ce qui permettrait de résoudre l'incident. La collecte de ces informations représente souvent l'étape la plus difficile pour la résolution de l'incident. Les documents de diagnostic propres au produit peuvent s'avérer très utiles pour identifier les informations généralement requises pour la résolution des incidents. Si vous ne pouvez pas déterminer la documentation qui pourrait être utile, le centre de support IBM est disponible pour vous aider et vous orienter. Toutefois, vous devez fournir des informations sur votre système et le composant défectueux, ainsi que toute autre information essentielle pour la résolution de l'incident. Le centre de support IBM peut vous aider à réunir les informations de diagnostic utiles.

4. **En cas d'incident logiciel :** IBM ne garantit pas que ses produits sont dépourvus de défauts, néanmoins IBM s'engage à les réparer afin qu'ils fonctionnent comme convenu. Le centre de support IBM est disponible pour vous fournir conseil et assistance, cependant vous devez fournir des informations sur votre système et le composant défectueux, ainsi que toute information que vous jugerez importante pour résoudre l'incident.

Les tâches que vous pouvez être amené à exécuter pour fournir des informations incluent :

- La capture de la documentation au moment d'un incident
- L'application d'un code d'alerte ou de trace à votre système
- Le formatage du résultat de l'alerte ou de la trace
- L'envoi d'informations de documentation ou de trace au format papier ou électronique au centre de support IBM.

Le retrait des correctifs installés peut parfois s'avérer nécessaire pour isoler les incidents. La résolution d'un incident peut entraîner l'installation d'une édition suivante du logiciel, car certains correctifs ne peuvent pas être rétrogradés dans un code antérieur.

Comme indiqué dans l'accord OEM/ISV, vous devez prendre vos responsabilités lorsque vous contactez le centre de support IBM. Si vous n'avez

pas les compétences requises ou si vous ne pouvez pas exécuter les tâches de diagnostic, vous pouvez faire appel à un fournisseur de services (faisant l'objet de frais supplémentaires) tels que les services IGS IBM.

Tutoriel d'analyse et d'identification des incidents

Le cours Problem Determination Mastery Self-Study Series est un tutoriel conçu pour les groupes suivants :

- Utilisateurs prenant en charge des applications dans un environnement de base de données
- Utilisateurs développant des applications dans un environnement de base de données
- Utilisateurs des produits WebSphere Application Server.

Ce nouveau tutoriel a été développé en collaboration avec les experts techniques d'IBM. Ce tutoriel gratuit vous fournit les compétences suivantes :

- Identification des incidents produit
- Isolement des incidents produit
- Résolution des incidents produit

Avec ces compétences, vous pouvez réduire le temps de résolution d'un incident, ainsi que votre dépendance au centre de support IBM. Actuellement, un examen de maîtrise est disponible pour DB2 Universal Database(C) et WebSphere Application Server.

- Tutoriel DB2 UDB - (<http://www-306.ibm.com/software/data/support/pdm/>)
- Tutoriel WebSphere Application Server - (<http://www-3.ibm.com/software/webservers/appserv/express/support/pdt.html>)

Base de données de symptômes

Vous pouvez analyser les messages de la console en utilisant l'Analyseur de journaux. Pour en savoir plus, voir «Utilisation de l'Analyseur de journaux», à la page 32.

Messages IRU05000

Le présent chapitre répertorie les messages générés par la console. Vous pouvez utiliser les informations de ce chapitre pour identifier et résoudre une erreur à l'aide de l'action de reprise appropriée. Vous pouvez également vous en servir pour comprendre où les messages sont générés et consignés.

Les réponses utilisateur à plusieurs messages vous suggèrent d'imprimer le fichier journal avant d'appeler le fournisseur de services.

Les identificateurs de message se composent d'un préfixe de 3 caractères, suivi d'un numéro de message à 5 chiffres. Des jetons, tels que {0}, {1}, etc, sont utilisés dans de nombreux messages. Ces jetons représentent les noms des ordinateurs, des applications, des fichiers ou des répertoires. Le jeton est remplacé par la valeur appropriée lors de l'affichage du message.

IRU05000

Echec : ID utilisateur ou mot de passe incorrect

Explication :

Une authentification a échoué en raison d'un ID utilisateur ou d'un mot de passe incorrect.

Intervention de l'utilisateur :

Entrez l'ID utilisateur ou le mot de passe approprié.

IRU05001

Echec : Sélectionnez une ressource avant de cliquer sur Modifier ou Tester la connexion.

Explication :

Aucune ressource n'a été sélectionnée pour l'exécution de la fonction.

Intervention de l'utilisateur :

Sélectionnez une ressource et relancez la tâche.

IRU05002

Echec : Sélectionnez une seule ressource avant de cliquer sur Modifier.

Explication :

Plusieurs instances ont été sélectionnées pour être éditées simultanément.

Intervention de l'utilisateur :

Sélectionnez une seule ressource à la fois.

IRU05003

Indiquez un serveur.

Explication :

Aucun serveur admis n'a été spécifié pour l'exécution de la tâche.

Intervention de l'utilisateur :

Indiquez un serveur admis.

IRU05004

Indiquez un port.

Explication :

Aucun numéro de port admis n'a été spécifié pour l'exécution de la tâche.

Intervention de l'utilisateur :

Indiquez un numéro de port admis.

IRU05005

Indiquez un port de l'agent de console.

Explication :

Aucun port de l'agent de console admis n'a été spécifié pour l'exécution de la tâche.

Intervention de l'utilisateur :

Indiquez un port de l'agent de console admis.

IRU05006

Connexion au serveur impossible.

Explication :

Express Runtime Console ne peut se connecter au serveur spécifié.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez les journaux d'erreurs et la section sur l'identification et la résolution des incidents dans le centre de documentation d'Express Runtime afin d'en savoir plus sur la résolution de cet incident.

IRU05007

La fonction demandée n'est pas disponible pour cette ressource.

Explication :

Vous ne pouvez pas effectuer cette tâche à l'aide de la ressource sélectionnée.

Intervention de l'utilisateur :

Choisissez une tâche appropriée pour la ressource sélectionnée.

IRU05008

Le noeud de composant spécifié a une valeur NULL.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05009

Sélectionnez au moins un composant dans le tableau.

Explication :

Aucun composant n'a été sélectionné dans le tableau pour l'exécution de la tâche.

Intervention de l'utilisateur :

Sélectionnez au moins un composant dans le tableau pour l'exécution de la tâche.

IRU05010

Indiquez un titre avant de cliquer sur Ajouter.

Explication :

Aucun titre n'a été indiqué.

Intervention de l'utilisateur :

Indiquez un titre avant de cliquer sur **Ajouter**.

IRU05011

L'action demandée a été annulée par l'utilisateur.

Explication :

La tâche a été annulée avant d'être exécutée.

Intervention de l'utilisateur :

Relancez l'exécution de la tâche.

IRU05012

Impossible d'établir une connexion avec l'agent de console.

Explication :

Express Runtime Console n'a pas pu établir de connexion avec l'agent de console.

Intervention de l'utilisateur :

Reportez-vous à la section sur l'identification et la résolution des incidents dans le centre de documentation d'Express Runtime Console afin d'en savoir plus sur la résolution de cet incident.

IRU05013

Aucune instance trouvée pour le composant {0}.

Explication :

Express Runtime Console ne peut trouver aucune instance pour le composant spécifié.

Intervention de l'utilisateur :

Reportez-vous à la section sur l'identification et la résolution des incidents dans le centre de documentation d'Express Runtime pour en savoir plus sur la résolution de cet incident.

IRU05014

Un ou plusieurs seuils ont été modifiés pour garantir la cohérence.

Explication :

Un ou plusieurs seuils doivent être modifiés par Express Runtime Console pour rester cohérents.

Intervention de l'utilisateur :

Il s'agit d'un message d'information. Aucune action n'est requise.

IRU05016

Le titre spécifié, {0}, existe déjà. Sélectionnez un autre titre.

Explication :

Un titre existant a été sélectionné.

Intervention de l'utilisateur :

Sélectionnez un titre nouveau.

IRU05017

La vérification de certificat pour le serveur suivant, {0}, sur le port de l'agent, {1}, a échoué.

Explication :

Le certificat n'a pas été accepté par le serveur.

Intervention de l'utilisateur :

Vérifiez que vous avez mis à jour votre certificat.

IRU05019

L'agent a verrouillé l'accès pour l'utilisateur.

Explication :

Trop de tentatives de connexion à l'agent de console ont été effectuées. Par mesure de sécurité, l'agent a verrouillé l'accès pour l'utilisateur pour une période déterminée.

Intervention de l'utilisateur :

Reportez-vous à la section sur l'identification et la résolution des incidents dans le centre de documentation d'Express Runtime afin d'en savoir plus sur la résolution de cet incident.

IRU05020

Un ou plusieurs composants ont été supprimés pendant que vous gériez ce groupe.

Explication :

L'un des composants d'un groupe de composants que vous gérez activement a été retiré.

Intervention de l'utilisateur :

Fermez, puis ouvrez de nouveau la tâche. La liste de composants révisés ne comportera pas le composant ayant entraîné l'erreur.

IRU05021

Les informations de serveur spécifiées, {0}, existent déjà. Vérifiez vos informations de serveur.

Explication :

Vous avez indiqué un serveur déjà défini.

Intervention de l'utilisateur :

Indiquez un autre serveur et recommencez l'opération.

IRU05022

Erreur de lecture de {0} à partir de {1}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05023

Echec : L'ID utilisateur ne dispose pas des droits suffisants pour exécuter l'opération demandée.

Explication :

Vous n'êtes pas autorisé à exécuter cette opération.

Intervention de l'utilisateur :

Connectez-vous avec les droits appropriés et exécutez l'opération.

IRU05024

Impossible de se connecter au serveur {0} au niveau du port de l'agent {1}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05030

Entrée de méthode

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05031

Sortie de méthode

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05032

Une exception s'est produite : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05033

Erreur lors de la création/l'appel de UserTaskManager.

Explication :

Une erreur s'est produite lors du lancement du portlet.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05034

Impossible de définir le lien d'URL d'aide de portlet car l'un des éléments suivants est associés à une valeur NULL : Le serveur est {0} ; le port d'aide est {1} ; le chemin d'accès au fichier est {2}.

Explication :

Une erreur s'est produite lors de la création du lien d'aide pour le portlet.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05035

L'URL d'aide est associée à une valeur NULL ; impossible d'ajouter un message plus détaillé.

Explication :

Une erreur s'est produite lors de la création du lien Autres informations. Le message détaillé ne peut pas être ajouté au fichier d'aide.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05036

Contexte : {0}

Explication :

Un incident s'est produit lors de la gestion du contexte.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05037

Erreur lors du traitement de {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05040

Erreur lors du redémarrage de la carte : {0}

Explication :

Une erreur s'est produite lors du rechargement d'un portlet.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05041

L'ID utilisateur est associé à une valeur NULL.

Explication :

Une erreur s'est produite lors de l'extraction de la carte d'application pour le portlet.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05042

Erreur de lancement de page

Explication :

Une demande de lancement d'une page manquante ou incorrecte a été traitée.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05043

Erreur de fermeture de page

Explication :

Une erreur s'est produite lors de la fermeture d'une page.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05044

Erreur d'envoi de message

Explication :

Une erreur s'est produite lors de l'envoi d'une demande de message en file d'attente sur un portlet.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05045

Une erreur s'est produite lors de la lecture de données de configuration.

Explication :

Une erreur a été générée lors de la tentative d'utilisation des préférences Java.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05046

Une erreur s'est produite lors de la création d'un composant.

Explication :

Une erreur s'est produite lors de la création d'un composant.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05047

Un composant d'un type inconnu a été transmis : nom du composant = {0} ;
type du composant = {1}.

Explication :

Un composant autre qu'un serveur Web, un serveur d'applications ou une base de données est en cours d'utilisation.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05049

Tentative d'édition avec une valeur de clé NULL.

Explication :

Un incident s'est produit avec l'élément sélectionné. Celui-ci ne peut pas être édité.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05050

Argument incorrect : {0}

Explication :

Un argument incorrect a été transmis à une méthode.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05051

Valeur imprévue, {0}, reçue pour l'objet suivant : {1}.

Explication :

Une valeur de trace incorrecte a été analysée à partir des propriétés d'agent de console.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez le fichier de propriétés d'agent de console afin de vérifier que la valeur de trace est correcte.

IRU05100

Valeur manquante pour la clé suivante : {0} ; impossible d'exécuter la commande.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05101

Le nom fourni ({0}) n'est pas un répertoire correct.

Explication :

L'agent d'Express Runtime Console ne peut pas accéder au répertoire éloigné spécifié. Cet incident se produit le plus souvent lorsque l'agent de console n'a pas été configuré correctement. La tâche ne peut pas être exécutée.

Intervention de l'utilisateur :

Vous pouvez remédier à certaines erreurs de configuration en réinstallant l'extension de gestion liée à la tâche que vous exécutez. Par exemple, si vous accédez à la boîte de dialogue **Serveurs->Serveurs HTTP->Détails** et que ce message d'erreur s'affiche, le fait de réinstaller l'extension de gestion HTTP peut permettre de remédier à cet incident. Dans les autres cas, contactez le centre de support IBM.

IRU05102

Impossible d'extraire le contenu du répertoire suivant : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05103

Mot de passe incorrect

Explication :

Une combinaison ID utilisateur/mot de passe admise est requise pour cette tâche d'administration.

Intervention de l'utilisateur :

Servez-vous du tableau dans l'aide (voir «ID utilisateur et mots de passe», à la page 43) pour déterminer le type de combinaison ID utilisateur/mot de passe requis :

IRU05104

Impossible d'extraire le journal d'événements correct afin de définir les niveaux de trace.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05105

Impossible de lire le registre Windows.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05106

Type de procédure appelée non pris en charge

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05107

Erreur lors de l'extraction de l'utilisation UC.

Explication :

L'agent de console a détecté une erreur lors du contrôle de l'utilisation UC de l'un ou de plusieurs des composants logiciels Express Runtime. L'indicateur de l'état de santé du système et les graphiques de performances associés sont disponibles.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05108

Démarrage du serveur d'agent de console.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05109

Arrêt du serveur d'agent de console.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05110

Le client éloigné {0} a été ajouté à la liste d'avertissements.

Explication :

Un utilisateur éloigné a tenté d'accéder à l'agent de console, or, cette opération a échoué. Ceci se produit le plus souvent lorsqu'un ID utilisateur ou un mot de passe est incorrect. Cette erreur peut également se produire si une demande partielle ou incomplète a été reçue.

Intervention de l'utilisateur :

Cette erreur se produit généralement lorsque l'utilisateur a oublié une combinaison ID utilisateur/mot de passe. Toutefois, si le même utilisateur éloigné effectue plusieurs tentatives infructueuses, il peut s'agir de tentatives d'intrusion sur le système. Si vous pensez que tel est le cas, prenez contact avec le responsable de la sécurité.

IRU05111

Le client éloigné {0} a été banni en raison d'un nombre trop élevé d'avertissements consécutifs. Le client ne pourra pas accéder au serveur pendant 1 heure.

Explication :

Un utilisateur éloigné a saisi plusieurs fois une combinaison ID utilisateur/mot de passe incorrecte. Il est plus que probable que quelqu'un est en train de tenter de s'introduire sans autorisation sur le système en tentant de deviner les combinaisons ID utilisateur/mot de passe. Afin de prévenir contre ce genre de technique de piratage, l'utilisateur éloigné est automatiquement exclu du système pendant une heure.

Intervention de l'utilisateur :

Prenez les mesures appropriées afin de déterminer l'origine des demandes erronées. Nous vous recommandons de prendre également les mesures nécessaires

afin de protéger ou d'arrêter le serveur tant que la cause des demandes erronées n'a pas été identifiée.

IRU05112

Le client éloigné {0} a accédé au serveur. Le client éloigné a été précédemment banni du serveur.

Explication :

Ce message est généré après que l'utilisateur a été exclu (banni) du système pour une période donnée. L'incident de connexion initial a été résolu et l'utilisateur éloigné a pu se connecter avec l'ID utilisateur et le mot de passe appropriés. Ce message peut également s'afficher si la technique de piratage consistant à deviner les combinaisons ID utilisateur/mot de passe n'a pas été vérifiée et que le pirate est finalement parvenu à deviner la combinaison appropriée.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez les journaux de sécurité sur le système cible et tentez d'identifier la cause de l'incident.

IRU05113

Le client éloigné {0} a tenté d'accéder au serveur. Le client éloigné a été banni du serveur.

Explication :

Un utilisateur éloigné a saisi plusieurs fois une combinaison ID utilisateur/mot de passe incorrecte. Il est plus que probable que quelqu'un est en train de tenter de s'introduire sans autorisation sur le système en tentant de deviner les combinaisons ID utilisateur/mot de passe. Afin de prévenir contre ce genre de technique de piratage, l'utilisateur éloigné a été automatiquement exclu du système pendant une heure. Pendant la période d'exclusion, l'utilisateur poursuit ses tentatives d'accès au serveur mais ses demandes sont ignorées.

Intervention de l'utilisateur :

Prenez les mesures appropriées afin de déterminer l'origine des demandes erronées. Nous vous recommandons de prendre également les mesures nécessaires afin de protéger ou d'arrêter le serveur tant que la cause des demandes erronées n'a pas été identifiée.

IRU05114

IRU05114 Le client éloigné {0} a émis une commande de serveur inconnue, {1}. Cette commande ne provient pas d'IBM Express Runtime Console.

Explication :

Les requêtes formatées incorrectement pour l'agent de console sont ignorées et très souvent ne proviennent pas d'IBM Express Runtime Console. Des demandes répétées peuvent signifier qu'une personne tente de s'introduire sans autorisation sur le système.

Intervention de l'utilisateur :

Prenez les mesures appropriées afin de déterminer l'origine des demandes erronées.

IRU05115

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a accédé à l'instance IBM HTTP Server {2} en recherchant le dossier : {3}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05116

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a accédé à l'instance IBM HTTP Server {2} en visualisant le fichier journal : {3}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05117

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a accédé à l'instance IBM HTTP Server {2} en modifiant les paramètres de journalisation.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05118

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a accédé à l'instance IBM HTTP Server {2} en émettant la commande : {3}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05119

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a accédé à l'instance IBM HTTP Server {2} en interrogeant l'état du serveur.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05120

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a accédé à l'instance WebSphere Application Server {2} en émettant la commande : {3}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05121

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a accédé à l'instance WebSphere Application Server {2} en interrogeant l'état du serveur.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05122

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a interrogé les paramètres traceLevel.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05123

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a défini les paramètres traceLevel.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05124

L'utilisateur a été exclu du système.

Explication :

Un utilisateur éloigné a saisi plusieurs fois une combinaison ID utilisateur/mot de passe incorrecte. Il est plus que probable que quelqu'un est en train de tenter de s'introduire sans autorisation sur le système en tentant de deviner les combinaisons ID utilisateur/mot de passe. Afin de prévenir contre ce genre de technique de piratage, l'utilisateur éloigné est automatiquement exclu du système pendant une heure.

Intervention de l'utilisateur :

Prenez les mesures appropriées afin de déterminer l'origine des demandes erronées. Nous vous recommandons de prendre également les mesures nécessaires afin de protéger ou d'arrêter le serveur tant que la cause des demandes erronées n'a pas été identifiée.

IRU05125

Impossible de trouver l'instance de serveur.

Explication :

L'instance de l'IBM HTTP Server que vous tentez d'administrer est introuvable. Cette erreur est le plus souvent due à une configuration d'agent de console incorrecte ou à une installation incorrecte de l'IBM HTTP Server.

Intervention de l'utilisateur :

Si l'incident persiste, réinstallez l'extension de gestion HTTP ou réinstallez l'IBM HTTP Server. Si l'incident persiste, prenez contact avec le centre de support IBM.

IRU05126

Port incorrect : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05127

Impossible de trouver le nom de service Apache pour le fichier de configuration {0}.

Explication :

L'agent de console ne peut que démarrer et arrêter les instances de IBM HTTP Server qui sont configurées en tant que service Windows. Il n'y a pas d'entrée de service Windows correspondant à l'instance IBM HTTP Server requise.

Intervention de l'utilisateur :

Configurez l'instance IBM HTTP Server en tant que service Windows. Voir la documentation IBM HTTP Server.

IRU05128

L'instance IBM HTTP Server {0} est introuvable.

Explication :

L'instance du serveur IBM HTTP Server que vous tentez d'administrer est introuvable. Cette erreur est le plus souvent due à une configuration d'agent de console incorrecte ou à une installation incorrecte de l'IBM HTTP Server.

Intervention de l'utilisateur :

Vous devrez réinstaller l'extension de gestion HTTP ou réinstaller le serveur IBM HTTP Server. Si l'incident persiste, prenez contact avec le centre de support IBM.

IRU05129

La page que vous avez demandée n'est pas prise en charge.

Explication :

L'agent de console ne prend pas en charge la demande émise par Express Runtime Console.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise. La fonction n'est pas prise en charge par ce système d'exploitation.

IRU05130

Le port WebSphere Application Server spécifié ({0}) est introuvable.

Explication :

Pour administrer WebSphere Application Server, le port de console administrative doit être spécifié. Le port par défaut est 9060, mais vous pouvez le modifier pendant l'installation.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que le numéro de port que vous avez saisi correspond au port de la console administrative. Pour modifier le port, cliquez sur **Ajouter / Retirer des serveurs**. Sélectionnez le nom de serveur dans la liste de serveurs et cliquez sur **Modifier**. Tapez le nouveau numéro de port de la console administrative et cliquez sur **Valider**. Vous pouvez tester la nouvelle valeur en cliquant sur **Tester la connexion**.

IRU05131

L'agent de console n'est pas configuré pour gérer les serveurs WebSphere Application Server.

Explication :

L'agent de console n'est pas configuré pour gérer les serveurs WebSphere Application Server – Express.

Intervention de l'utilisateur :

Si WebSphere Application Server – Express est installé sur ce système et que vous souhaitez gérer le système, installez les extensions de gestion WebSphere Application Server – Express.

IRU05132

L'agent de console n'est pas configuré pour gérer les instances IBM HTTP Server.

Explication :

L'agent de console n'est pas configuré pour gérer les instances de IBM HTTP Server.

Intervention de l'utilisateur :

Si IBM HTTP Server est installé sur ce système et que vous souhaitez gérer le serveur, installez les extensions de gestion de IBM HTTP Server.

IRU05133

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a activé les journaux de trace de niveau {2}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05134

L'utilisateur {0} sur le client éloigné {1} a désactivé les journaux de trace de niveau {2}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05140

Nouveau programme d'écoute de serveur créé : adresse IP de serveur={0} port de serveur={1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05141

Fichier introuvable : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05142

Nouvelle commande ajoutée : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05143

Méthode ServiceMain() entrée.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05144

Signal de contrôle de démarrage de serveur détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05145

Le démarrage du serveur a abouti.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05146

Le serveur est en cours d'arrêt.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05147

Le démarrage du serveur a échoué.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05148

Signal de contrôle d'arrêt de serveur détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05149

Vérification de PID de serveur : existe={0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05150

Programme d'écoute de serveur arrêté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05151

Nouvelle connexion éloignée détectée et créée. Démarrage d'une nouvelle unité d'exécution pour la connexion.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05152

Corps de la demande : <début>{0}<fin>

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05153

Corps de la réponse : <début>{0}<fin>

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05154

En-tête de la demande : <début>{0}<fin>

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05155

Clé d'en-tête de la demande={0} valeur={1}

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05156

En-tête de la réponse : <début>{0}<fin>

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05157

Commande trouvée dans l'URI de demande : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05158

Clés trouvées dans la demande : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05159

Début de l'exécution de la commande : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05160

Type de système d'exploitation : {0}

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05161

Mappage du nom virtuel : {0} sur le fichier de configuration : {1}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05162

Chargement du fichier de configuration : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05163

Aucune instance de serveur trouvée. Définition de l'instance par défaut : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05164

Cookies pour l'exécution de la commande : {0}

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05165

Clés pour l'exécution de la commande : {0}

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05166

Mappage serviceName trouvé pour le fichier de configuration : {0} sur le service : {1}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05167

Exécution imminente de la commande : <début>{0}<fin>.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05168

Sortie de commande : <début>{0}<fin>

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05169

Service HTTP trouvé pour serviceName : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05170

Les arguments pour le service sont : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05171

Ajout d'un mappage de service pour configFile {0} sur serviceName {1}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05172

Recherche d'ID de processus pour l'instance de serveur : {0} sur {1}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05173

Recherche de fichier journal sur {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05174

Vérification du fichier journal {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05175

Environnement local client : {0}

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05176

{0} a été défini pour l'utilisateur.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05177

Aucun agent persistant déclaré.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05178

Arrêt de l'agent persistant : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05179

La vérification a échoué pour le fichier de configuration {0}. Il ne sera pas ajouté à la liste des serveurs disponibles.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05180

Serveur démarré sur {0}, port {1}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05181

Erreur de module d'authentification connectable : {0}

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05182

Erreur lors du décodage de l'URL : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05183

Impossible de maintenir l'intervalle d'interrogation : {0} ms.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05184

ID de processus incorrect : {0}

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05185

Erreur lors de l'obtention d'enfants pour l'ID de processus : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05189

L'agent de configuration {0} n'a pas réussi à démarrer en raison d'un emplacement de répertoire incorrect.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05190

Erreur de démarrage du serveur. Le port {0} est déjà utilisé.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05200

Données serveur entrées incorrectes : serveur = {0}, port = {1}, port de l'agent = {2}.

Explication :

Lors de la configuration du serveur, vous avez entré des données incorrectes pour le nom d'hôte de serveur WebSphere Application Server – Express, le port de console WebSphere Application Server – Express ou le port de l'agent de console.

Intervention de l'utilisateur :

L'utilisateur doit vérifier que les données entrées dans le portlet Ajouter/Retirer sont correctes. Les zones ne doivent pas être à blanc.

IRU05201

Données d'instance de portlet introuvables ; URL par défaut en cours de renvoi : ID d'instance de portlet : {0} ID utilisateur : {1} clé d'utilisateur : {2}.

Explication :

Les informations requises pour la création de l'URL pour la tâche de console Websphere Application Systems sont manquantes. L'URL par défaut sera utilisée.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message au technicien de maintenance.

IRU05202

Aucune tâche définie ; URL par défaut utilisée.

Explication :

Les données de tâche de console Websphere Application Server spécifiques ne sont pas définies. L'URL de tâche ne peut pas être construite sans les données : l'URL par défaut est utilisée.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05203

L'utilisateur en cours figure déjà dans la table de hachage.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05204

L'utilisateur en cours ne figure pas dans la table de hachage ; création d'un nouvel utilisateur.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05205

Aucun utilisateur de portail défini ; impossible de continuer.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05206

Déconnexion du serveur {0} impossible.

Explication :

La demande de déconnexion du serveur Websphere Application Server spécifié n'a pas abouti. Il est possible que cet utilisateur ne soit pas complètement déconnecté

du serveur. Il se peut qu'un conflit de connexion soit généré lors de la prochaine connexion de l'utilisateur sur ce serveur.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez les journaux d'erreurs et la section relative à l'identification et à la résolution des incidents pour en savoir plus. Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05207

Déconnexion impossible en raison d'une exception : {0}. L'URL pour la déconnexion était {1}.

Explication :

a demande de déconnexion du serveur Websphere Application Server a généré une exception. Il est possible que cet utilisateur ne soit pas complètement déconnecté du serveur. Il se peut qu'un conflit de connexion soit généré lors de la prochaine connexion de l'utilisateur sur ce serveur.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez les journaux d'erreurs et la section relative à l'identification et à la résolution des incidents pour en savoir plus. Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05208

Valeur NULL associée à la clé d'utilisateur ; déconnexion impossible.

Explication :

Les informations utilisateur requises pour la demande de déconnexion d'un serveur Websphere Application Server sont manquantes. L'utilisateur n'a pas été déconnecté du serveur. Il se peut qu'un conflit de connexion soit généré lors de la prochaine connexion de l'utilisateur sur ce serveur.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez les journaux d'erreurs et la section relative à l'identification et à la résolution des incidents pour en savoir plus. Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05209

Valeur NULL associée au serveur ; aucune tentative de déconnexion.

Explication :

Les informations serveur requises pour la demande de déconnexion d'un serveur Websphere Application Server sont manquantes. L'utilisateur n'a pas été déconnecté du serveur. Il se peut qu'un conflit de connexion soit généré lors de la prochaine connexion de l'utilisateur sur ce serveur.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez les journaux d'erreurs et la section relative à l'identification et à la résolution des incidents pour en savoir plus. Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05210

Déconnexion impossible car l'utilisateur {0} ne figure pas dans la liste.

Explication :

L'extension de gestion de Websphere Application Server d'Express Runtime Console ne peut déconnecter l'utilisateur spécifié car l'utilisateur est introuvable dans la liste. Il se peut qu'un conflit de connexion soit généré lors de la prochaine connexion de l'utilisateur sur ce serveur.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez les journaux d'erreurs et la section relative à l'identification et à la résolution des incidents pour en savoir plus. Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05211

Déconnexion impossible car la clé d'utilisateur était manquante.

Explication :

L'extension de gestion de Websphere Application Server d'Express Runtime Console peut ne pas connecter l'utilisateur car les données nécessaires à l'identification de l'utilisateur sont manquantes. Il se peut qu'un conflit de connexion soit généré lors de la prochaine connexion de l'utilisateur sur ce serveur.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez les journaux d'erreurs et la section relative à l'identification et à la résolution des incidents pour en savoir plus. Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05212

Exception pendant le nettoyage de l'espace de travail.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05213

Connexion au serveur impossible car le port fourni n'est pas un port HTTP.

Explication :

La connexion avec le serveur n'a pas pu être établie car le port administratif Websphere Application Server fourni n'est pas un port HTTP admis. Le plus souvent, le port fourni est le port HTTPS.

Intervention de l'utilisateur :

Vérifiez que le port administratif fourni est un port HTTP admis. Si tel n'est pas le cas, modifiez la configuration du serveur. Reportez-vous à la section relative à l'identification et à la résolution des incidents pour en savoir plus, y compris sur la procédure permettant de déterminer le port HTTP administratif.

IRU05214

Connexion au serveur impossible en raison du code retour inattendu : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05215

Exception pendant le réacheminement. Message : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05216

Impossible de déterminer la version de WebSphere Application Server pour le serveur suivant : {0}. Les informations de version sont {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05217

Erreur liée à la version de WebSphere Application Server {0} ; déconnexion impossible de WebSphere Application Server {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05218

Aucune information de version n'a été fournie.

Explication :

Vous devez fournir des informations de version.

Intervention de l'utilisateur :

Fournissez des informations de version.

IRU05219

La version {0} indiquée n'est pas prise en charge.

Explication :

La version fournie n'est pas prise en charge.

Intervention de l'utilisateur :

Fournissez une version prise en charge et recommencez.

IRU05230

Serveur = {0}, port = {1}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05231

La liste des serveurs visités est : {0}. La taille de la liste est {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05232

L'état en cours est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05233

La liste des paramètres du code XML du portlet est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05234

Tentative de déconnexion du serveur {0} à l'aide de cette URL : {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05235

Ajout d'une demande de fermeture pour la page suivante : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05236

Une invite doit-elle s'afficher en cas de conflit de profil : {0} ?

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05237

Existe-t-il un conflit de profil : {0} ?

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05238

Le retrait de l'instance a-t-il abouti : {0} ?

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05239

Tentative de retrait de l'instance suivante : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05240

La liste des paramètres après analyse syntaxique est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05241

L'utilisateur en cours figure déjà dans la table de hachage.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05242

L'utilisateur en cours ne figure pas dans la table de hachage ; création d'un nouvel utilisateur.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05243

L'ID tâche de console Application Server est : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05260

La valeur d'indicateur provenant de {1} est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05261

L'ID de session est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05262

L'URL de demande est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05263

Nom = {0}, valeur = {1}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05264

Les informations dans les données de tâche sont : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05265

La session est déjà invalidée ; déconnexion impossible. L'exception suivante s'est produite : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05266

La commande d'action est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05267

L'action de connexion a abouti.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05268

L'action de défilement vers l'avant est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05269

Traitement de la demande comme une nouvelle tâche lancée à partir d'Integrated Solutions Console.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05270

L'adresse URL de réacheminement est la nouvelle valeur avec les paramètres WebSphere Application Server : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05271

Clé existante {0} détectée, avec la valeur {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05272

Traitement de la demande comme une régénération à partir d'Integrated Solutions Console.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05273

L'utilisateur mappé sur la liste de sessions est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05274

L'utilisateur de serveur d'applications à partir de la session est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05275

L'espace de travail est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05276

Modifications non trouvées ; nettoyage de l'espace de travail.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05277

Modifications trouvées ; aucun nettoyage de l'espace de travail.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05278

Aucune occurrence trouvée dans la table de hachage pour analyser les portlets.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05279

L'indicateur correspond à une valeur de la table de hachage ; la clé correspondante est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05280

Les données de tâche stockées pour la clé {0} sont {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05281

Traitement de la demande comme un processus normal suivi de la sauvegarde des informations d'exploration en aval.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05282

Traitement de la demande comme un adresse URL de réacheminement.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05283

L'ID/la clé de portlet unique est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05284

L'URL complète pour le stockage est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05285

La session n'est pas associée à Integrated Solutions Console.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05286

Ajout de la clé d'utilisateur {0} à l'utilisateur mappé sur la liste de sessions.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05287

La valeur de la clé de tâche précédente est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05288

Démarrage du traitement du filtre {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05289

Fin du traitement du filtre {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05290

La session a été invalidée.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05291

L'état de la session selon le serveur est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05292

L'ID de session mappé sur la liste d'états est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05300

La page d'administration de base est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05301

Erreur de traitement du DOM : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05302

Nom de noeud : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05303

Invite utilisateur - Panneau = {0} UTM = {1}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05305

La boîte de dialogue du certificat SSL va être affichée pour l'utilisateur. Elle sera en mode non modal.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05306

La boîte de dialogue du certificat SSL est affichée pour l'utilisateur. Elle est en mode non modal.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05307

La boîte de dialogue du certificat SSL va être affichée pour l'utilisateur. Elle sera en mode modal.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05308

La boîte de dialogue du certificat SSL est affichée pour l'utilisateur. Elle est en mode modal.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05309

Le certificat SSL a été accepté.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05310

Le certificat SSL n'a pas été accepté.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05311

La commande a pour valeur NULL.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05312

La commande suivante est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05313

Aucun message d'erreur à afficher.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05314

Affichage des messages suivants : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05315

Aucun élément à retirer.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05316

Le nombre d'éléments à retirer est {0}. Les éléments sont {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05317

Retrait de contexte du hachage puisque la valeur NULL est associée au contexte sélectionné.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05318

Envoi de message avec le contexte suivant : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05319

Extraction du contexte suivant pour le hachage : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05320

L'URL est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05321

Le dernier contexte sélectionné n'a pas été trouvé ; recherche d'un contexte persistant.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05322

Le contexte persistant suivant a été trouvé : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05323

L'URL d'aide est {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05324

Renvoi en cours car aucune modification n'a été trouvée dans la liste de contextes.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05325

Impossible de trouver le contexte dans la liste.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05326

Le contexte a pour valeur NULL ou est vide.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05327

TrustManager = {0} Taille = {1}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05328

Action de sauvegarde de contexte Integrated Solutions Console reçue.
Sauvegarde du contexte en cours.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05329

Envoi du contexte comme message.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05330

L'action a été gérée par sendContextAsMessage. Le renvoi s'effectue sans appel vers super.actionPerformed.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05332

L'objet {0} comporte une valeur NULL.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05333

L'action {0} est transmise à la superclasse pour être gérée.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05334

Clé = {0} Valeur = {1}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05335

La ligne à lire est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05336

Ajout de cookie : clé = {0}, valeur = {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05337

La mémoire tampon de chaîne est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05338

Définition de cookies [{0}].

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05339

Ouverture de connexion : sUrl={0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05340

Gestion de la paire clé {0}/valeur {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05341

Un message n'a pas été trouvé ; valeur false renvoyée.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05342

Retrait du message du contexte.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05343

Renvoi en cours car persistedContext = {0} ou userName = {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05344

L'objet {0} a pour valeur NULL, est vide, a une taille égale à 0 ou ne comporte aucun élément à étirer.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05345

Envoi du nouveau contexte à {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05346

Création de justificatifs d'autorisation avec l'ID de session(uo) {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05347

ID utilisateur {0} trouvé pour la ressource {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05348

Suppression des justificatifs d'autorisation pour la ressource suivante :
{0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05349

Création de l'ID d'emplacement de justificatif d'autorisation suivant : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05350

Mise à jour de l'ID d'emplacement de justificatif d'autorisation suivant :
{0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05351

Extraction des justificatifs d'autorisation avec la ressource {0} et l'ID de session {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05352

Tentative de démarrage d'un serveur.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05353

Tentative d'arrêt d'un serveur.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05354

IBM Express Runtime, version {0} création : {1} composant : {2}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05355

Tentative d'utilisation d'une vérification de certificat à plusieurs unités d'exécution.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05356

UserTaskManager a pour valeur NULL ou est introuvable.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05357

Démarrage de isAlive() pour : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05358

Le résultat pour isAlive() est : {0} = {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05406

L'instance IBM HTTP Server sélectionnée est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05407

Une valeur NULL est associée à la liste d'instances de serveur IBM HTTP Server.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05408

Nouveau noeud créé avec l'ID {0} et le nom affiché : {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05409

Le noeud d'arborescence sélectionné est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05410

L'état du serveur IBM HTTP Server {0} est {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05411

L'URL d'agent de console est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05412

La valeur d'ID de processus du serveur IBM HTTP Server en cours d'administration est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05413

La valeur de PID qualifiée du serveur IBM HTTP Server en cours d'administration est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05414

Le niveau des paramètres de journalisation est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05415

L'état de recherche de nom d'hôte est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05416

Le suivi d'état de cookie est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05417

Le noeud racine est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05418

Le noeud est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05419

La chaîne à analyser syntaxiquement est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05420

La valeur de noeud est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05421

Attributs : [{0}]

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05422

Les enfants du noeud sont {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05500

Erreur lors de l'analyse syntaxique du retour concernant l'agent {0}.

Explication :

Ce message s'affiche lorsqu'un numéro de port ne peut pas être résolu par un entier.

Intervention de l'utilisateur :

Vérifiez l'installation de l'agent.

IRU05501

Indiquez un nom d'hôte.

Explication :

Indiquez un nom d'hôte qualifié complet.

Intervention de l'utilisateur :

Indiquez un nom d'hôte qualifié complet.

IRU05502

Erreur : sélectionnez un nom d'hôte avant de cliquer sur Modifier.

Explication :

Un nom d'hôte doit être sélectionné pour que vous puissiez éditer les propriétés de l'hôte.

Intervention de l'utilisateur :

Sélectionnez un nom d'hôte.

IRU05503

Erreur : sélectionnez un seul nom d'hôte avant de cliquer sur Modifier.

Explication :

Vous ne pouvez sélectionner qu'un nom d'hôte à éditer à la fois.

Intervention de l'utilisateur :

Sélectionnez un seul nom d'hôte à la fois lorsque vous éditez les propriétés d'un hôte.

IRU05504

Erreur : sélectionnez au moins un nom d'hôte.

Explication :

Vous devez sélectionner au moins un nom d'hôte pour continuer l'exécution de la tâche.

Intervention de l'utilisateur :

Sélectionnez un nom d'hôte.

IRU05505

Erreur : indiquez l'ID utilisateur et le mot de passe pour le nom d'hôte {0}.

Explication :

Vous devez fournir un ID utilisateur et un mot de passe pour vous identifier auprès de l'hôte.

Intervention de l'utilisateur :

Indiquez un ID utilisateur et un mot de passe.

IRU05506

Une erreur s'est produite lors de la détermination de l'état du composant suivant : {0}.

Explication :

L'état d'un composant est indéterminable.

Intervention de l'utilisateur :

Il s'agit d'un message d'information. Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur.

IRU05507

Sélectionnez au moins une solution personnalisée dans la table.

Explication :

Vous devez sélectionner au moins une solution personnalisée pour terminer la tâche.

Intervention de l'utilisateur :

Sélectionnez au moins une solution personnalisée.

IRU05508

Aucun composant/aucune solution personnalisée ne se trouve sur l'hôte suivant : {0}.

Explication :

Aucun composant ni aucune solution personnalisée n'ont été détectés sur l'hôte.

Intervention de l'utilisateur :

Il s'agit d'un message d'information. Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur.

IRU05509

La vérification de certificat pour l'hôte suivant, {0}, sur le port d'agent {1}, a échoué.

Explication :

Le certificat n'a pas été accepté par l'utilisateur ou l'hôte.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que vous disposez d'un certificat mis à jour ou que vous accepterez un certificat lorsque vous vous identifierez auprès d'un hôte.

IRU05510

Impossible de se connecter à l'hôte suivant : {0}.

Explication :

Aucune connexion n'a pu être établie avec l'hôte.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que le nom d'hôte et le numéro de port de l'agent de console sont corrects. Vérifiez également que l'agent de console est installé et actif.

IRU05511

La fonction demandée n'est pas disponible pour l'hôte suivant : {0}.

Explication :

Vous ne pouvez pas effectuer cette tâche à l'aide de la ressource sélectionnée.

Intervention de l'utilisateur :

Vous devez mettre à niveau la version de l'agent de console.

IRU05512

Erreur : ID utilisateur ou mot de passe incorrect sur l'hôte suivant : {0}.

Explication :

L'ID utilisateur et le mot de passe fournis sont incorrects.

Intervention de l'utilisateur :

Vérifiez que vous avez entré l'ID utilisateur et le mot de passe appropriés.

IRU05513

Erreur : l'utilisateur est interdit d'accès sur l'hôte suivant : {0}.

Explication :

Trop de tentatives de connexion à l'agent de console ont été effectuées. Par mesure de sécurité, l'agent a verrouillé l'accès pour l'utilisateur pour une période déterminée.

Intervention de l'utilisateur :

Prenez contact avec l'administrateur système.

IRU05514

Impossible de définir l'état. Consultez les journaux de la console.

Explication :

La console ne peut pas déterminer l'état d'un composant ou d'une solution personnalisée.

Intervention de l'utilisateur :

Il s'agit d'un message d'information. Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur.

IRU05515

Type de composant inconnu.

Explication :

Le type de composant de l'hôte est inconnu ou n'est pas reconnu.

Intervention de l'utilisateur :

Il s'agit d'un message d'information. Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur.

IRU05525

Erreur lors de l'analyse syntaxique du fichier XML de solution personnalisée, {0}. Consultez les journaux d'agent de la console sur {1} pour plus de détails.

Explication :

Une erreur s'est produite lors de l'analyse syntaxique du fichier XML.

Intervention de l'utilisateur :

Affichez l'agent de console pour plus d'informations.

IRU05526

L'instance IBM HTTP Server, {0}, mentionnée dans le fichier XML de solution personnalisée, {1}, n'est pas configurée sur l'hôte suivant : {2}.

Explication :

L'agent ne peut pas localiser l'instance HTTP Server spécifique.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que l'instance HTTP Server est configurée.

IRU05527

Impossible d'effectuer l'analyse syntaxique de l'instance HTTP Server à partir du fichier XML de solution personnalisée {0}.

Explication :

L'analyse syntaxique XML est impossible pour HTTP Server.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que le fichier XML est formaté correctement.

IRU05528

Le profil WebSphere Application Server, {0}, mentionné dans le fichier XML de solution personnalisée, {1}, n'est pas configuré sur le système suivant : {2}.

Explication :

L'agent ne peut pas localiser l'instance WebSphere Application Server spécifique.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que l'instance WebSphere Application Server est configurée.

IRU05529

Impossible d'effectuer l'analyse syntaxique du profil WebSphere Application Server à partir du fichier XML de solution personnalisée {0}.

Explication :

L'analyse syntaxique XML est impossible pour WebSphere Application Server.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que le fichier XML est formaté correctement.

IRU05530

Impossible de trouver le texte converti pour la clé suivante, {0}, à partir du fichier XML de solution personnalisée {1}.

Explication :

Une valeur convertie est introuvable dans un fichier de propriétés.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que le texte converti se trouve dans un fichier de propriétés pour toutes les valeurs possibles.

IRU05531

Erreur lors de la lecture du fichier XML de solution personnalisée, {0}, sur {1}.

Explication :

Le fichier XML n'est pas formaté correctement.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que le fichier XML est formaté correctement.

IRU05532

Exception d'analyse lors de la lecture du fichier XML de solution personnalisée, {0}, sur {1}.

Explication :

Le fichier XML n'est pas formaté correctement.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que le fichier XML est formaté correctement.

IRU05533

Erreur d'API simplifiée pour XML lors de la lecture du fichier XML de solution personnalisée, {0}, sur {1}.

Explication :

Le fichier XML n'est pas formaté correctement.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que le fichier XML est formaté correctement.

IRU05534

Le dossier customSolutions est absent de {0}. Le chemin d'accès utilisé pour le dossier est {1}.

Explication :

Le dossier dans lequel l'agent de console s'attend à trouver les fichiers XML est absent.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que le dossier customSolutions existe.

IRU05535

Erreur lors de l'ajout du profil {0} au noeud sur {1}.

Explication :

Aucune information relative au composant spécifié ne peut être localisée.

Intervention de l'utilisateur :

Il s'agit d'un message d'information. Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur.

IRU05536

Le port RAC est absent du fichier de propriétés sur {0}.

Explication :

Le fichier de propriétés nécessite l'indication du numéro de port RAC.

Intervention de l'utilisateur :

Indiquez le numéro de port RAC.

IRU05537

Le contexte fourni {0} n'est pas correct pour {1}.

Explication :

L'information transmise à l'agent à partir du client ne peut pas être identifiée.

Intervention de l'utilisateur :

Il s'agit d'un message d'information. Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur.

IRU05538

Erreur interne lors de la localisation des composants.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05539

La base de données, {0}, mentionnée dans le fichier XML de solution personnalisée, {1}, n'est pas configurée sur le système suivant : {2}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05540

Impossible d'effectuer l'analyse de la base de données à partir du fichier XML de solution personnalisée {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05541

Impossible d'extraire une base de données pour iSeries.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05542

Le résultat XML est : {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05543

Aucun des composants mentionnés dans le fichier XML de solution personnalisée, {0}, n'est configuré. Consultez les journaux d'agent de la console sur {1} pour plus de détails.

Explication :

Un incident s'est produit lors de la configuration des composants définis.

Intervention de l'utilisateur :

Consultez le fichier journal de l'agent de console afin de déterminer la cause de l'incident. Recommencez après avoir effectué les modifications nécessaires.

IRU05551

Aucun contexte WebSphere Application Server n'a été fourni. Aucun fichier journal WebSphere Application Server ne pourra être détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05552

Aucun contexte HTTP n'a été fourni. Aucun fichier journal HTTP ne pourra être détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05553

Profil introuvable pour le contexte WebSphere Application Server {0}. Aucun fichier journal WebSphere Application Server ne pourra être détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05554

Recherche du fichier journal {0}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05555

Fichier journal {0} détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05556

Demande de liste de journaux pour IBM HTTP Server détectée.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05557

Demande de liste de journaux pour WebSphere Application Server détectée.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05558

Demande de liste de journaux pour l'agent de la console détectée.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05559

Demande de liste de journaux pour DB2 détectée.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05560

Demande de liste de journaux pour Informix Dynamic Server détectée.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05561

Demande de liste de journaux pour un éditeur de logiciel indépendant détectée.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05562

Aucun fichier journal détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05563

Serveur introuvable pour le contexte HTTP {0}. Aucun fichier journal HTTP ne pourra être détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05564

Aucun contexte d'agent de console n'a été fourni. Aucun fichier journal d'agent de console ne pourra être détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05565

Aucun contexte DB2 n'a été fourni. Aucun fichier journal DB2 ne pourra être détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05566

Instance DB2 introuvable pour le contexte DB2 {0}. Aucun fichier journal DB2 ne pourra être détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05567

Aucun contexte Informix Dynamic Server n'a été fourni. Aucun fichier journal Informix Dynamic Server ne pourra être détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05568

Instance Informix Dynamic Server introuvable pour le contexte Informix Dynamic Server {0}. Aucun fichier journal Informix Dynamic Server ne pourra être détecté.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05569

Erreur détectée lors de l'analyse du fichier {0}. Ce module de journalisation (logPlugin) ne sera pas disponible pour Express Runtime console. L'erreur est la suivante : {1}.

Explication :

Il s'agit d'un message d'information.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05755

Erreur inattendue lors de l'opération de sauvegarde.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05750

Erreur au niveau de la fourche native.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05751

Le serveur IDS {0} est en panne.

Explication :

Informix Dynamic Server ne fonctionne pas.

Intervention de l'utilisateur :

Déterminez la cause de la panne. Lorsque le serveur fonctionnera de nouveau, relancez la tâche.

IRU05752

Echec de l'utilitaire OnBar avec le code retour {0}. Demandez à votre administrateur système de contrôler votre configuration Tivoli Storage Manager.

Explication :

Une erreur s'est produite lors de l'utilisation de l'utilitaire OnBar.

Intervention de l'utilisateur :

Demandez à votre administrateur système de rechercher la cause de l'incident. Lorsque l'incident sera résolu, relancez la tâche.

IRU05753

Echec de l'utilitaire OnBar avec le code retour {0}. Demandez à votre administrateur système de contrôler votre configuration OnBar.

Explication :

Une erreur s'est produite lors de l'utilisation de l'utilitaire OnBar.

Intervention de l'utilisateur :

Demandez à votre administrateur système de rechercher la cause de l'incident. Lorsque l'incident sera résolu, relancez la tâche.

IRU05754

Erreur lors de la copie des résultats de sauvegarde sur bande.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05758

Erreur lors du démarrage de la base de données. Vérifiez que l'ID utilisateur fourni possède les droits requis pour démarrer la base de données.

Explication :

L'opération sur la base de données n'a pas pu être exécutée.

Intervention de l'utilisateur :

Vérifiez que l'ID utilisateur fourni possède les droits requis pour la base de données. Relancez l'opération avec un ID utilisateur correct.

IRU05759

Erreur lors de l'arrêt de la base de données. Vérifiez que l'ID utilisateur fourni possède les droits requis pour arrêter la base de données.

Explication :

L'opération sur la base de données n'a pas pu être exécutée.

Intervention de l'utilisateur :

Vérifiez que l'ID utilisateur fourni possède les droits requis pour la base de données. Relancez l'opération avec un ID utilisateur correct.

IRU05760

Erreur lors de la sauvegarde de la base de données. Vérifiez que l'ID utilisateur fourni possède les droits requis pour sauvegarder la base de données.

Explication :

L'opération sur la base de données n'a pas pu être exécutée.

Intervention de l'utilisateur :

Vérifiez que l'ID utilisateur fourni possède les droits requis pour la base de données. Relancez l'opération avec un ID utilisateur correct.

IRU05800

Erreur lors de l'obtention du répartiteur ou de la demande de service.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05801

Valeur NULL trouvée pour asyncBackup.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05802

Valeur NULL trouvée pour resultsUtm.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05803

L'authentification a échoué pour {0}.

Explication :

Ce message indique qu'une erreur s'est produite lors de l'authentification.

Intervention de l'utilisateur :

Assurez-vous que les justificatifs d'authentification saisis sont corrects, puis renouvelez l'opération.

IRU05804

Tentative de connexion sur {0} par {1}.

Explication :

Ce message contient des informations d'audit de sécurité.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05805

Obtention de liste de base de données pour le serveur {0} ; l'instance est {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05806

Impossible d'extraire la liste de bases de données.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05807

AppAdapter ou UTM a pour valeur NULL ; régénération impossible.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05808

Echec de la méthode getDirectory - getDirectoryList.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05809

La méthode getName a renvoyé une valeur NULL pour {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05810

Erreur de temps d'analyse syntaxique {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05811

Le chargement du pilote JDBC a échoué.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05812

La connexion JDBC nécessite un nom de base de données éloignée admis : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05813

URL de connexion JDBC :

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05814

Métadonnées de pilote JDBC :

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05815

Impossible d'établir une connexion JDBC : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05816

La fermeture de la connexion JDBC a abouti.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05817

La fermeture de la connexion JDBC a échoué.

Explication :

Ce message contient des informations destinées à être utilisées par le service.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message au technicien de maintenance.

IRU05818

L'extraction d'AdminClient : {0} a échoué.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05819

L'appel de MBean : {0} a échoué.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05820

La recherche de MBean : {0} a échoué.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05821

Impossible d'extraire le message utilisateur pour le code SQL : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05822

Echec de DASFileSystemService pendant l'appel d'API DAS : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05823

Catalogue

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05824

Le catalogue des bases de données nécessite un fichier de contexte admis : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05825

Entrées de catalogue en cours : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05826

Clé de base de données non trouvée : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05827

DB2Alert nécessite des arguments admis : ID, horodatage.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05828

Echec de l'appel de JDBC : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05829

Echec de la reprise du port DB2 : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05830

La base de données DB2 (DB2Database) nécessite des arguments admis : alias, nom, nom d'hôte (hostName), nom d'instance (instanceName), numéro de port DB2 (db2portNumber), numéro de port jmx (jmxPortNumber) et version.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05831

La base de données DB2 nécessite un port DB2 admis : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05832

La base de données DB2 nécessite un argument admis : jmxPortNumber : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05833

Echec de la vérification du code SQL d'exécution DAS : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05834

La commande db2start pour une instance a échoué et renvoyé {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05835

La commande db2start pour une instance a abouti et renvoyé {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05836

La commande db2stop pour une instance a échoué et renvoyé {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05837

La commande db2stop pour une instance a abouti et renvoyé {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05838

La commande de connexion d'instance a échoué et renvoyé {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05839

La commande de connexion d'instance a abouti et renvoyé {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05840

La base de données n'est pas disponible. La raison est : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05841

Mis en oeuvre dans le connecteur via un appel vers TableUDF :
SNAPSHOT_DATABASE.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05842

La sauvegarde de base de données nécessite des arguments admis : nom d'instance, nom de base de données, ID utilisateur, mot de passe et chemin.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05843

Echec de la définition des jeux de codes de succès : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05844

Echec de l'exécution DAS et {0} renvoyé par le script de sauvegarde.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05845

La commande de sauvegarde de base de données a échoué et renvoyé {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05846

La commande de sauvegarde de base de données a abouti et renvoyé {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05847

La commande Admin a échoué et renvoyé {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05848

La commande Admin a échoué de façon inattendue : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05849

Commande asynchrone à exécuter en moins de {0} secondes.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05850

La commande n'a pas été exécutée en moins de {0} secondes.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05851

L'exécution de la commande a échoué.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05852

L'exécution de la commande a échoué de façon inattendue.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05853

Echec de l'extraction des bases de données du serveur DB2 : [{0}] avec le code d'erreur : [{1}] en raison de l'erreur SQL : [{2}].

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05854

Echec de l'extraction de la configuration de base de données : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05855

Extraction de [{0}] des bases de données reconnues [{1}] sur l'hôte : [{2}].

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05856

Echec de l'extraction des bases de données pour le noeud TCPIP : [{0}] du serveur DB2 : [{1}] avec le code d'erreur : {2} - erreur SQL : [{3}].

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05857

Noeud DB2 trouvé : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05858

Appel de procédure mémorisée : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05859

L'exécution de SP SQLCAMessage a échoué avec le code d'erreur {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05860

Echec de l'extraction du message d'erreur.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05861

Echec pendant l'appel de SP : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05862

DB2 udfStmt : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05863

Echec pendant l'appel UDF : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05864

Extraction de : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05865

Echec de la création de l'analyse : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05866

Echec de l'analyse de MBeanServer : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05867

MBeanServer non trouvé pour : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05868

Echec de la prise de contact avec JMX sur le port {0} : {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05869

Echec de la prise de contact avec JMX sur le port {0}/{1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05870

Etat d'instance (noeud) : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05871

Initialisation des services de gestion DB2

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05872

Extraction du fichier de configuration des services DB2

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05873

Echec du chargement du fichier de configuration : [{0}] en raison de : {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05874

Echec de l'accès au fichier de configuration : [{0}] en raison de {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05875

Configuration des services DB2 erronée : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05876

Type de configuration de journal d'événements : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05877

Trace commune DB2 initialisée : [{0}].

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05878

Echec de l'ouverture/écriture du fichier de trace : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05879

Echec de l'initialisation de la trace commune DB2 : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05880

Délai de réponse de l'exécution asynchrone : {0} secondes

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05881

Services de gestion DB2 enregistrés : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05882

Echec de l'enregistrement [{0}] en raison de : {1}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05883

Tentative de chargement de la bibliothèque partagée [db2srvapi].

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05884

Echec de la tentative de chargement de la bibliothèque partagée [db2srvapi]
: {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05885

Le chargement de la bibliothèque partagée [db2srvapi] a abouti.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05886

Le code d'erreur attendu doit être un entier : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05887

Le répartiteur de service DB2 nécessite un contexte admis : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05888

Détecté dans la base de données de catalogue : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05889

Réponse utilisateur : {0}

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05890

Echec de l'extraction de la plateforme ; type non pris en charge : {0}.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05891

La base de données DB2 nécessite des arguments admis : environnement local, alias de base de données, ID utilisateur et mot de passe.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05893

Erreur de lancement natif : avertissez votre administrateur système.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05894

Erreur Windows ({{0}}) lors du chargement du profil utilisateur.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05895

Erreur Windows ({{0}}) lors de la mise à jour du jeton de sécurité.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05896

Erreur Windows ({{0}}) lors de la préparation du lancement natif.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05897

Erreur Windows ({{0}}) lors de la création de l'environnement natif.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05898

Erreur Windows ({{0}}) lors du lancement du processus natif.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05899

Erreur de canal natif.

Explication :

Ce message est utilisé uniquement par le centre de support IBM.

Intervention de l'utilisateur :

Communiquez le contenu du message à un ingénieur technique IBM.

IRU05900

ID utilisateur={0}, nom d'hôte éloigné={1}, action=Initialisation de portlet {2}

Explication :

Il s'agit d'un message de journal d'audit de sécurité. Il s'affiche lorsqu'un portlet est chargé.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05901

ID utilisateur={0}, action=Fermeture de portlet {1}

Explication :

Il s'agit d'un message de journal d'audit de sécurité. Il s'affiche lorsqu'un portlet est fermé.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05903

L'utilisateur Integrated Solutions Console {0} n'a pas réussi à se connecter au serveur {1} à l'aide de l'ID utilisateur de serveur Web {2}.

Explication :

Il s'agit d'un message de journal d'audit de sécurité. Il s'affiche si un utilisateur Integrated Solutions Console a tenté d'administrer un serveur Web en utilisant des justificatifs d'autorisation incorrects.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05904

L'utilisateur Integrated Solutions Console {0} a modifié la configuration sur le serveur Web {1} à l'aide de l'ID utilisateur Web {2}.

Explication :

Il s'agit d'un message de journal d'audit de sécurité. Il s'affiche lorsque la configuration pour un serveur Web est modifiée.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05907

L'utilisateur Integrated Solutions Console {0} n'a pas réussi à se connecter au serveur {1} à l'aide de l'ID utilisateur d'agent de console {2}.

Explication :

Il s'agit d'un message de journal d'audit de sécurité. Il s'affiche lorsqu'un utilisateur utilise des justificatifs d'autorisation incorrects pour se connecter à

l'agent de console afin de gérer des paramètres de configuration.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05908

L'utilisateur {0} a émis une commande {1} sur {2} : {3}.

Explication :

Il s'agit d'un message de journal d'audit de sécurité. Cela se produit lorsqu'un utilisateur démarre ou interrompt la commande de sauvegarde pour une base de données DB2.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

IRU05909

L'utilisateur {0} a émis une commande de sauvegarde sur {1} : {2}.

Explication :

Il s'agit d'un message de journal d'audit de sécurité. Cela se produit lorsqu'un utilisateur émet la commande de sauvegarde pour une base de données DB2.

Intervention de l'utilisateur :

Aucune action n'est requise.

Marques

Les termes suivants sont des marques commerciales de IBM aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays :

- DB2
- IBM
- Informix
- i5/OS
- OS/400
- WebSphere

Java, les marques commerciales et logos Java et Solaris sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Microsoft et Windows et Windows NT sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Linux est une marque déposée de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

UNIX est une marque déposée de The Open Group.

Intel et Pentium sont des marques d'Intel Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.

Chapitre 6. Accessibilité

Accessibilité et raccourcis-clavier

Vous pouvez utiliser un logiciel lecteur d'écran pour entendre la lecture de ce qui est affiché dans l'interface utilisateur de l'assistant de déploiement. Vous pouvez activer toutes les fonctions en utilisant le clavier au lieu de la souris. Express Runtime comporte des paramètres d'accessibilité système tels que les paramètres de police et de couleur. Les raccourcis clavier et les mnémoniques sont activés dans l'intégralité d'Express Runtime Console.

Vous pouvez utiliser des touches ou des combinaisons de touches pour effectuer des opérations qui peuvent également être exécutées à l'aide de la souris. Pour des instructions plus détaillées, reportez-vous à l'aide relative à votre navigateur.

Chapitre 7. Bibliographie

Documentation relative aux produits fournis

IBM Express Runtime

Installé sur votre système :

- **Windows:** Démarrer > Programmes > IBM Express Runtime 2.1 > Documentation > Express Runtime Documentation
- **RedHat Linux 8.0:** Extras > Other > IBM Express Runtime 2.1 > Documentation > Express Runtime Documentation
- **SUSE Linux 8.1:** Démarrer > Programmes > IBM Express Runtime 2.1 > Documentation > Express Runtime Documentation

DB2 UDB Express

Sur Internet : <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/> (pour **iSeries** : <http://www.ibm.com/servers/eserver/series/db2/>)

Après l'installation de DB2 Express, vous pouvez accéder à sa documentation via les raccourcis de menu :

- **Windows:** Démarrer > Programmes > IBM DB2 > Information > Information Center
- **RedHat Linux 8.0 :** Extras > Other > IBM DB2 > Information > Information Center
- **SUSE Linux 8.1:** Démarrer > Programmes > IBM DB2 > Information > Information Center

Informix Dynamic Server Express

Sur Internet : <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/ids9help/index.jsp>

Une fois Informix Dynamic Server Express installé, vous pouvez consulter sa documentation via les raccourcis de menu :

- **Windows :** Démarrer > Programmes > Informix Dynamic Server Express 10.0 > Documentation Notes
- **SUSE Linux 8.1 :** Démarrer > Programmes > Informix Dynamic Server Express 10.0 > Documentation Notes

IBM HTTP Server

Sur Internet : <http://www.ibm.com/software/webservers/htpservers/> (pour **iSeries** : <http://www.ibm.com/servers/eserver/series/software/http/>)

Après l'installation de IBM HTTP, vous pouvez accéder à sa documentation via les raccourcis de menu :

- **Windows:** Démarrer > Programmes > IBM HTTP Server > Documentation
- **RedHat Linux 8.0 :** Extras > Other > IBM HTTP Server > Documentation
- **SUSE Linux 8.1 :** Démarrer > Programmes > IBM HTTP Server > Documentation

WebSphere Application Server - Express

Sur Internet : <http://www.ibm.com/software/webservers/appserv/express/> (pour
iSeries : <http://www.ibm.com/servers/eserver/series/software/websphere/>)

Lorsque WebSphere Application Server Express est installé, vous pouvez accéder à sa documentation via les raccourcis de menu :

- **Windows:** Démarrer > Programmes > IBM WebSphere Application Server - Express 5.1 > FirstSteps, Readme, Getting Started
- **RedHat Linux 8.0 :** Extras > Other > IBM WebSphere Application Server - Express 5.1 > FirstSteps, Readme, Getting Started
- **SUSE Linux 8.1 :** Démarrer > Programmes > IBM WebSphere Application Server - Express 5.1 > FirstSteps, Readme, Getting Started

JACL : Implémentation TCL dans Java

Sur Internet :

http://www.usenix.org/publications/library/proceedings/tcl97/full_papers/lam/lam.pdf

Integrated Solutions Console

Une fois Integrated Solutions Console (ISC) installé, vous pouvez accéder à la documentation correspondante via l'interface utilisateur :

- **Windows :** Connectez-vous à ISC. Cliquez sur l'icône d'aide située dans l'angle supérieur droit de l'écran.
- **RedHat Linux 8.0 :** Connectez-vous à ISC. Cliquez sur l'icône d'aide située dans l'angle supérieur droit de l'écran.
- **SUSE Linux 8.1 :** Connectez-vous à ISC. Cliquez sur l'icône d'aide située dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Annexe. Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106-0032, Japon

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales. LES INFORMATIONS SONT LIVREES EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFAÇON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut, à tout moment et sans préavis, modifier les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Corporation
Software Interoperability Coordinator, Department 49XA
3605 Highway 52 N
Rochester, MN 55901
U.S.A.

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

LICENCE DE COPYRIGHT :

Le présent logiciel contient des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquels ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement

testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes.

Toute copie totale ou partielle de ces programmes exemples et des oeuvres qui en sont dérivées doit comprendre une notice de copyright, libellée comme suit :

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.



Référence : BH02FML
Numéro de programme : 5724-J10

Imprimé en France

(1P) P/N: BH02FML

